107E JAARGANG — NO.: 142 VRIJDAG 22 JUNI 1990

AMIGOE

VANDAAG



CROES ...criminaliteit...

Preke

De Arubaanse regering maakt krom wat recht is

IRAANSE LEIDERS VRAGEN INTERNATIONALE HULP

Bij aardbeving hele steden van aardbodem geveegd

Teheran: zeker 25.000 doden

NEW YORK - Het dodental in Iran als gevolg van de aardbeving in het gebied aan de Kaspische Zee is gestegen tot 25.000. Dit heeft donderdagavond een woordvoerder van de Iraanse vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties Kamal Kharazzi in New York verklaard. Met man en macht is begonnen met het bergen van de overledenen, het zoeken naar overlevenden, het verzorgen van de gewonden en het opruimen van het puin. Iran heeft de internationale gemeenschap om hulp gevraagd.

Reddingswerkers probeerden zich vandaag (vrijdag) een weg te banen door de ware zee van puin en modder in noord-Iran in een wanhopige zoektocht naar overlevenden van de aardbeving die donderdag aan tenminste 25.000 mensen het leven kostte. Bij de beving, die complete dorpen en steden van de kaart wiste, raakten volgens de laatste berichten twintigduizend mensen gewond.

DICHTBEVOLKT

"Er staat geen enkel huis meer overeind in het gebied", verklaarde boer Ali Mohammadi vanuit de verwoeste stad Roudbar, in de zwaar getroffen provincie Gilan, tegen het Iraanse persbureau IRNA. Duizenden slachtoffers liggen 33 uur nadat de aardbeving de dichtbevolkte provincies Gilan en Zandjan in een kerkhof veranderde nog onder de ruines van hun huizen begraven.

Na de ramp is een grote internationale reddingsoperatie op gang gekomen. De Verenigde Staten, de EG, Frankrijk, Groot-Brittannie, Japan en Zwitserland hebben financiele en humanitaire hulp aangeboden. In Nederland is een inzameling voor de slachtoffers begonnen. Zelfs Iraq, dat Iran acht jaar tijdens de bloedige Golfoorlog bevocht, heeft steun toegezegd.

Vanuit Londen gaat een zeventienkoppig team van de vrijwilligersorganisatie International rescue corps met ultrasonische apparatuur en themische cameras naar Iran om onder de puinhopen overlevenden op te sporen.

De Iraanse televisie liet zien hoe reddingswerkers met behulp van bulldozers de restanten van de huizen opruimen. Een helikopterpiloot vertelde dat Gilan compleet verwoest is. "Tussen de provinciehoofdstad Rasht en Loushan, 120 kilometer zuidelijker, is geen plaats gespaard door de ramp".

ONBEGAANBAAR

De ziekenhuizen in Iran zijn overvol, sommige slachtoffers worden op duizend kilometer van het rampgebied ondergebracht. Het reddingswerk wordt enorm bemoeilijkt doordat de meeste wegen onbegaanbaar zijn en veel steden en dorpen zonder water zitten.

Iran heeft om internationale hulp gevraagd na de krachtige aardbeving die donderdag kort na middernacht de noordelijke provincies trof en waarbij naar wordt gevreesd duizenden mensen om het leven zijn gekomen. Inmiddels is van diverse zijden hulp onderweg naar teheran, waar president Ali Akbar Rafsanjani de noodtoestand afkondigde voor de getroffen gebieden en een driedaagse periode van nationale rouw voor het hele land.

ERVARING

De reddingsoperaties van Iraanse zijde kwamen snel op gang omdat men in het land ervaring heeft met de hulpverlening na aardbevingen. Revolutionaire wachters en legertroepen werden gemobiliseerd en helikopters naar afgelegen gebieden gestuurd om te helpen. De Rode halve maan, de Iraanse zusterorganisatie van het Rode Kruis, heeft inmiddels een luchtbrug geopend om reddingswerkers en materialen naar het gebied te brengen en gewonden te vervoeren naar ziekenhuizen verspreid over het land. De organisatie is ook begonnen met een inzamelactie voor dekens, geld en voedsel. Uit verschillende landen, waaronder Turkije en Nederland, zijn al hulpgoederen als medicamenten, tenten en dekens onderweg.



■ *INDIEN MOGELIJK worden gewonde slachtoffers van de aardbevingsramp welke Iran trof overgebracht naar medische centra buiten het rampgebied. Dit moet met vliegtuigen gebeuren omdat de verbindingen over de weg zijn vernietigd. (AFP-satellietfoto)*

Kolonel Israel: gemarteld in opdracht Rabin

TEL AVIV - Een Israelische kolonel wordt ervan beschuldigd zijn troepen de opdracht te hebben verstrekt Palestijnse gevangenen de armen en benen te breken. Hij beroept zich op bevel van hoger hand.

De kolonel verklaarde donderdag dat hij handelde op instigatie van Yitzhak Rabin, de vroegere minister van Defensie. "Sla ze. Breek hun botten. Doe je werk en ik neem de pers en de wet voor mijn rekening", zou Rabin gezegd hebben. Kolonel Yehuda Meir zei dat Rabin de opdracht in december 1987 had verstrekt. Meir staat terecht voor het slaan van Arabieren in de dorpen Beita en Huwara, in januari 1988.

OSAV-bond wil einde isolement Moengo

Lucht-en rivierhavens van Suriname gaan maandag plat

PARAMARIBO - Met ingang van maandag komen alle werkzaamheden in de scheepshaven van Paramaribo en de Luchthaven van Zanderij voor onbepaalde tijd stil te liggen. Dit betekent dat Suriname afgesloten is voor alle verkeer. De staking maakt deel uit van acties die de Raad voor de Vakcentrales Ravaksur donderdag heeft aangekondigd. De vakbond OSAV wil verder dat de regering Moengo uit zijn isolement bevrijdt.

Ravaksur wil van de regering inwilliging van een aantal eisen afdwingen. Alle werknemers die bij de raad zijn aangesloten beginnen maandag twee uur later dan normaal te werken. De arbeidstijd wordt daarna elke week met een uur verkort. Ravaksur - een overkoepelende organisatie van vijf vakcentrales - vertegenwoordigt het leeuwendeel van de werkende klasse, inclusief het ambtenarenapparaat. Op 5 juni diende Ravaksur een eisenpakket in bij de regering waaraan een ultimatum van een week was gekoppeld. De regering heeft hierop nooit gereageerd.

Ravaksur eist onder andere een duidelijk beleid van de regering naar het leger toe, een opdracht aan alle illegale groeperingen om onmiddellijk de wapens neer te leggen, maatregelen tegen drugshandel, corruptie en zwarte markt, betaalbare levensmiddelen en de invoering van een duurtetoeslag. Ravaksur stelde deze eisen in mei vorig jaar al om de regering tot "slagvaardigheid" te dwingen. Toen werd een succesvolle eendaagse staking gehouden. Volgens Ravaksur mist de regering nog steeds "politieke wil en daadkracht". De vijf vakcentrales die deel uitmaken van Ravaksur zijn: de Centrale van landsdienaren (CLO), de Progressieve centrale C47, de Moederbond, de Progressieve werknemers organisatie PWO en de Federatie van agrariers en landarbeiders (FAL).

De vakcentrale OSAV heeft donderdag in een brief de Surinaamse regering eisen gesteld om het isolement van de bevolking van Moengo te doorbreken. Als de eisen binnen een week niet ingewilligd zijn zal de OSAV acties voeren die "de economische chaos" zullen vergroten. Bij deOSAV zijn de werknemersbonden van de Suralco-bedrijven in Moengo en Paranam aangesloten. De vakcentrale eist dat de veiligheid en de bestaanszekerheid van de bewoners van Moengo worden gegarandeerd.

Omvang van ramp nog onbekend

Tyfoon raast over noorden Filipijnen

MANILA - Bij de sterkste tyfoon van dit jaar zijn in het noordelijke deel van de Filipijnen een nog onbekend aantal doden en gewonden gevallen. Dat hebben de autoriteiten in de hoofdstad Manila bekendgemaakt.

Een uitloper van de tyfoon veroorzaakte boven Manila een wolkbreuk waardoor aardverschuivingen en overstromingen ontstonden. Daarbij zijn zeker vijf mensen om het leven gekomen. Volgens het Rode Kruis is er in het noorden van het Filipijnse hoofdeiland Luzon sprake van nog ernstiger overstromingen en aardverschuivingen. Sommige dorpen zijn van de buitenwereld afgesloten geraakt. Een exact dodental kon de hulporganisatie nog niet geven.

Een woordvoerder van het leger maakte bekend dat bij een tornado die eerder deze week over de zuidelijke provincie Zamboanga is getrokken zeker honderd doden zijn gevallen. Vijftig burgers worden nog vermist.

IN NEDERLANDSE KOLONIE

In zaak drievoudige moord in Brazilië:

Politie houdt overlevende aan

RIO DE JANEIRO - Een van de overlevenden van de bloedige meervoudige moord waarbij bijna anderhalf jaar drie leden van een Nederlandse landbouwfamilie omkwamen in zuid-Brazilie, de 26-jarige mevrouw Miriam Boer, is woensdag door de plaatselijke politie onverwachts in hechtenis genomen.

Mevrouw Boer, die in de tragedie haar man, haar zoontje van anderhalf jaar en haar schoonmoeder verloor, was de enige getuige van de moordpartij in haar huis in de Nederlandse boerenkolonie Carambei in de deelstaat Parana op 6 februari 1989. Volgens de Braziliaanse politie is zij aangehouden onder verdenking van "het achterhouden van inlichtingen".

Een minderjarige Braziliaanse jongen, die reeds geruime tijd door de politie van het naburige stadje Ponta Grossa, in voorlopige hechtenis is in verband met de zaak, is door mevrouw Boer reeds als de dader aangewezen. De politie verklaarde vandaag dat hun onderzoek maar niet wou vorderen en dat na ondervraging van de verdachte bleek dat mevrouw Boer "als enige getuige naar alle waarschijnlijkheid bepaalde informatie achterhoudt, die belastend kan zijn". De politie wil graag weten waarom en daarom werd mevrouw boer voor ondervraging aangehouden, aldus een politiewoordvoerder.

Een geschokte mevrouw Boer verklaarde vandaag aan de Braziliaanse televisie in de politiepost waar zij vastgehouden wordt: "Ik was zelf een slachtoffer. Hoe kan men mij nu verdenken? Ze moeten met bewijzen komen. Ik ben onschuldig".

Mandela-concert in New York



NEW YORK - Zo'n vijftigduizend Newyorkers waren aanwezig bij een benefietconcert in het stadion van New York Yankees, waarvan de opbrengst bestemd was voor de Zuidafrikaanse leider Nelson Mandela. Bij deze gelegenheid verzekerde Mandela dat de overwinning over de apartheid in zicht is. Er werd tot vijfhonderd dollar betaald om het concert te kunnen bijwonen. (AFP-satellietfoto)

AMSTERDAM - Artsen zonder grenzen heeft een verkennend team naar het door een aardbeving getroffen Iran gestuurd.

Vaticaanse burgerwerkers verbitterd

Erkenning geeist van hun vakbond

VATICAANSTAD - De leken-werknemers van het Vaticaan hebben paus Johannes Paulus II gevraagd de christelijke-sociale leer ook op hen van toepassing te verklaren. "Heilige Vader, maak uw 49e pastorale reis naar Vaticaanstad en erken onze vereniging als een vakbond."

Deze hartekreet van de "verbitterde" werknemers staat te lezen in het hoofdredactioneel commentaar van het orgaan van deze vereniging, waarbij veertienhonderd van de achttienhonderd leken-werknemers zijn aangesloten. Verder wordt om een gesprek met de paus gevraagd, een verzoek dat overigens al in januari werd ingediend maar waar nog geen antwoord op is gekomen.

De vereniging vraagt verder dat het door de paus vorig jaar opgerichte bureau voor Personeelszaken eindelijk zijn werkzaamheden begint. "Het is hoog tijd dat de al tientallen jaren bestaande problemen in een sfeer van cooperatie worden opgelost." De salarissen van de leken in het vaticaan zijn sinds begin 1985 bevroren, de kinderbijslag al sinds 1982 terwijl de pensioenen niet zijn geindexeerd. Voor alle andere werknemers in Italie geldt de automatische vergoeding voor de inflatie al sinds 1946.

Op 28 mei hadden vijfhonderd werknemers van het Vaticaan het werk neergelegd en een stille demonstratie gehouden tegen de weigering van het Vaticaan hun vereniging als gesprekspartner te erkennen. Het Vaticaan wijst op de moeilijke financiele situatie waarin de RK kerk zich bevindt. Voor dit jaar wordt een tekort van tachtig miljoen dollar voorspeld.

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

* * * * * * *

VERENIGING VAN TANDARTSEN
voor de dienstdoende arts gedurende het weekeinde en op feestdagen gelieve tel.: 82222 op te bellen.

* * * * * * *

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 82344, 82412 en 82947; Montagne Abao: tel.: 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht): tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel.: 641217.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 44231/44232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 43838/44510; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere woensdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
(Fontein 35, tel.: 648077): open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Willems, tel.: 641327 b.g.g. 601760.

* * * * * * *

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
23 juni 1990 vanaf 08.00 uur tot 25 juni 1990 om 07.00 uur:
Dokter Dunker, Sentro Mediko Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 371463 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgene artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Winklaar, Braakman, Doran en Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
22 juni 1990 vanaf 17.00 uur tot 25 juni 1990 om 07.00 uur:
Dokter Swart, Spreekkamer: Van Leeuwenhoekstraat, tel.: 624443/624113; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 82367 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, Gerstenbluth, Davelaar, Elhage, Pablo, Heerenveen, Nivillac en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
22 juni 1990 vanaf 17.00 uur tot 25 juni 1990 om 07.00 uur.
Dokter Schellens, Sentro Mediko Barber, tel.: 641605; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641784 b.g.g. 89266/89337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucacius, Spong en Tweed).

■ Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt.

Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekeinden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!

* * * * * * *

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837
Punda
Brievengat '68, Corrieweg 32, tel.: 79098/79567.

* * * * * * *

DIVERSEN

VERLOF
BEGRAFENIS

23 juni: H.R. Andrade, Vesuviusstraat 19.
24 juni: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.

* * * * * * *

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

* * * * * * *

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

* * * * * * *

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

* * * * * * *

DIERENASIEL
kantooruren maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

* * * * * * *

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: 614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

ZATERDAG

TOERISTENSCHIP
07.00-19.00 'Amerikanis' (SJU).

* * * * * * *

VIJF JAAR ONSCHULDIG VAST WEGENS 'MOORD'

'Voor mij begint de straf nu pas'

Hooyer slachtoffer grootste juridische blunder na oorlog

— door Victor Hafkamp —

AMSTERDAM — 'Hoe je het ook bekijkt, voor mij begint de straf nu pas. Ik ben alles kwijt, mijn vrouw, mijn twee kinderen, mijn baan als tekenaar bij Fokker, alles. Toen ik naar buiten kwam, had ik nauwelijks kleren. Kijk, deze broek heb ik van de Reclassering gekregen. En ik weet 's ochtends niet, waar ik 's avonds moet slapen'.

Dat vertelt de 38-jarige Steve Hooyer, de Antilliaan die onlangs werd vrijgelaten na bijna vijf jaar in Nederlandse strafgevangenissen te hebben doorgebracht, in Elsevier van deze week. Hij werd vrijgesproken voor de geruchtmakende Antilliaanse karnavalsmoord.

In 1984 was hij tot twaalf jaar veroordeeld voor de moord op de gevreesde cocaïne-koning Ismail Mambre. Die moord bleek later door zijn halfbroer te zijn gepleegd. De halfbroer, Armin 'Flint' Meijer, op wie Steve sprekend lijkt, legde daarover een volledige bekentenis af. Hooyers advocaat, mr Cees Korvinus, stelt dat de Antilliaan weleens het slachtoffer geweest zou kunnen zijn van 'de grootste gerechtelijke dwaling in Nederland van na de Tweede Wereldoorlog'.

Hooyer zegt volkomen wereldvreemd geworden te zijn. 'Ik ben niet meer gewend aan het drukke verkeer en had vlak na mijn vrijlating de grootste problemen met de eenvoudigste dingen. Het openbaar vervoer, een taxi bestellen, ik wist niet meer hoe het allemaal werkte. Ik voelde me als een buitenaards wezen'.

Reclasseringswerkers waren er volgens Elsevier altijd al van overtuigd dat Hooyer onschuldig vast zat. Maar mr Korvinus kreeg hem pas vrij nadat Steve's halfbroer een volledige bekentenis had afgelegd in november 1989. Maar de hele juridische procedure om Hooyer vrij te krijgen vergde nog ruim een half jaar.

'Steve had op grond van het aanwezige bewijsmateriaal nooit mogen worden veroordeeld', zegt mr Korvinus. 'De resultaten van het politie-ondezoek waren zo dubieus, er waren zoveel tegenstrijdigheden dat de rechter nooit tot een veroordeling had mogen overgaan'.

De Antilliaanse karnavalsmoord dateert van 29 juli 1984. Vijftienhonderd mensen waren aanwezig in de grote feesttent vlakbij het Centraal Station in Rotterdam. Ismail Mambre, 30 jaar, afkomstig uit de Nederlandse Antillen, werd in de entourage van het tropisch zomerfestival door twee schoten uit een handvuurwapen om het leven gebracht. De politie arresteerde Steve Hooyer. Het motief: een oude vête over een mislukte cocaïnedeal die Hooyer dertigduizend gulden zou hebben gekost.

Enkele dagen later pakt de politie Armin Meijer, als twee druppels water lijkend op Steve. Nieuwe getuigen zeggen dat niet Steve, maar Armin heeft geschoten. Mr Korvinus in Elsevier: 'Omiddellijk na de moord is er een zogenaamde schiethand afgenomen, dat wil zeggen dat werd nagegaan of er op de handen van Steve kruitresten aanwezig waren. Als iemand heeft geschoten, is dat binnen vier uur te zien. Maar mijn cliënt was brandschoon. Bovendien was hij niet in, maar buiten de feesttent toen er werd geschoten'.

Hooyer vertelt in zo ongeveer alle Nederlandse strafgevangenissen te hebben gezeten. 'Ik heb de angst gevoeld die daar elke minuut van de dag heerst. Doodsangst soms. Zo vond ik eens een enveloppe in mijn cel met daarin een kogel. Verder niets. In de gevangeniscode betekent een kogel dat je er aan gaat, dat je laatste uren zijn geteld'.

HALFBROER

Elsevier noemt het relaas van Hooyer verbijsterend, bizar. Zo vertelt Steve dat hij tijdens zijn gevangenschap verscheidene keren bezoek kreeg van zijn halfbroer Armin. Hooyer: 'Wij lijken sprekend op elkaar en met die troef hebben we de bewaarders om de tuin geleid. Dan trok ik de kleren van Armin aan en liep vrolijk de gevangenis uit, terwijl mijn halfbroer twee weken voor me bleef brommen. Bij een volgend bezoek nam ik mijn plaats weer in. Echt een fluitje van een cent, niemand heeft ooit iets vermoed'.

In Elsevier komt ook de voortdurende bedreiging in de gevangenis 'Schutterswei' (Alkmaar) ter sprake, waarvan Hooyer, omschreven als 'modelgedetineerde' het slachtoffer werd. De paranoïde verslaafde Syriër Achmed Salim Kana achtervolgde Hooyer en liet geen kans ongebruikt hem met de dood te bedreigen. Hooyer besloot Kana in zijn cel te bezoeken om het conflict uit te praten. 'Maar toen ik binnenkwam, zag ik op tafel een groot mes liggen. Ik zag ook hoe de ogen van de Syriër het wapen zochten. En op hetzelfde moment stormden we beiden op het mes af. Ik wist dat het om leven of dood ging. Ik was Kana voor en stak hem neer'.

BLUNDER

Mr Korninus vertelt in Elsevier dat justitie ook bij deze zaak heeft geblunderd.'Bewaarders hebben die Syriër hevig bloedend in zijn cel gelegd. Er werd niet onmiddellijk om een ambulance gebeld. Later bleek dat - als dit wel was gebeurd - Kana nog had geleefd en mijn cliënt niet voor doodstraf was aangeklaagd'.

In verband met deze zaak hangt Hooyer formeel nog een gevangenisstraf van vijf jaar boven het hoofd. Maar omdat hij na de bekentenis van zijn halfbroer in de zaak van de karnavalsmoord mogelijk al vijf jaar onschuldig had vastgezeten, besloot de Procureur Generaal bij het Hof in Amsterdam, mr J. de Bruin, de Antilliaan onmiddellijk op vrije voeten te stellen. Volgens mr Korvinus is een fikse schadeclaim jegens de staat gerechtvaardigd.

"Gezinsuitbreiding" Seaquarium: zeeleeuwen

WILLEMSTAD — Het "Seaquarium-gezin" wordt, als alles goed gaat, binnenkort uitgebreid met de komst van vijf zeeleeuwen. Deze dieren worden medio volgende maand klaargemaakt voor de reis uit het Zuidamerikaanse land Uruguay naar Curaçao.

Zo liet vanochtend Dutch Schrier van het Seaquarium aan de Amigoe weten. In Uruguay worden zeeleeuwtjes nog veelvuldig afgemaakt omdat hun pels erg in trek is voor de vervaardiging van allerlei kledingstukken.

De zeeleeuwen die naar Curaçao vervoerd worden, zullen een beter leven en lot hebben: zij zullen hier vredig rondzwemmen in een van de bassins van het Seaquarium, waar grootse plannen in de maak zijn voor verschillende nieuwe activiteiten, aldus Schrier, die op deze plannen niet wenste vooruit te lopen.

Hij zei wel dat er een 'natuurlijke show' op poten wordt gezet met de zeeleeuwen en dat die zeker niet in 'circusachtige omstandigheden' zullen hoeven 'op te treden.'

Niet alleen zeeleeuwen worden trouwens binnenkort tentoongesteld bij het Seaquarium. Schrier is ook al enige tijd bezig om dolfijnen uit Colombia naar Curaçao te halen. De vergunning voor export van deze dieren laat echter op zich wachten. Wanneer die eenmaal hier zijn zullen Seaquarium- bezoekers enige mooie 'trucjes' kunnen zien van deze zeer intelligente, mensenlievende zoogdieren.

Schrier verklaarde vanochtend dat het Seaquarium steeds meer een 'uitbesteed- beleid' erop nahoudt en wel het verhuur van de(neven) activiteiten aan derden. Hij ontkende daarmee echter dat de duikoperatie- en faciliteiten die naast het complex liggen, Underwater Curaçao, verkocht zijn.

Underwater Curaçao werd, zo stelde hij, enige tijd geleden verhuurd. Dat is niet de eerste Seaquarium 'dependance' dat uitbesteed wordt. Zo werd kort geleden ook de souvernirshop verhuurd. In het Seaquariumcomplex bevinden zich ook twee restaurants die door derden geëxploiteerd worden.

'Dat komt ons beter uit. We hebben de mensen niet om al die werkzaamheden te doen,' aldus Seaquarium- oprichter en mede-eigenaar Dutch Schrier.

Papu: Deelnamekosten seminar veel te hoog

WILLEMSTAD —De politieke partij Papu vindt het een schande dat 100 gulden betaald moet worden voor deelname aan het morgen te houden seminar over de souvereiniteit van de Antillen.

Dit seminar wordt georganiseerd door de Female Jaycees en kan rekenen op een flink aantal prominente sprekers.

De Papu juicht het initiatief zondermeer toe en zegt in een persbericht zelf al jaren voorlichting over dit thema te geven. Minder goed vindt de organisatie het dat 100 gulden neergeteld moet worden voor deelname plus lunch: dat is gewoon te veel en werd afstotend. De indruk wordt ook gewekt dat de organisatoren slechts een kleine groep willen toelaten.

Volgens Papu had men er beter aan gedaan iedereen in staat te stellen thuis te luchen of iets mee te nemen. Ook had men een sponsor kunnen zoeken om zo de deelname- kosten zo laag mogelijk te kunnen houden.

De Papu zal, zo meldden Richard Hooi en Andechi Albert, enkel aanwezig zijn als de toegang vrij is.

De politieke organisatie wenst volgend jaar deel te nemen aan de verkiezingen. Vooruitlopende daarop werd een info-campagne op touw gezet waarbij met name de onafhankelijkheid centraal staat.

'Joker Art'

WILLEMSTAD — In het International Trade Center vindt vanavond de opening plaats van de expositie van Maruen Baroud. In deze 'Joker Art' presentatie worden zeven werken uit de originele collectie van Baroud getoond. De opening is om acht uur 's avonds waarbij G.C.A. Thesseling een openingspeech zal houden. In Nederland kreeg de artiest reeds veel erkenning voor de door hem gerealiseerde 'tabula's', zoals de kunstschepper ze zelf het liefst noemt. Dit woord doet hem denken aan de leer van de tabula rasa j. met andere woorden een prima tafereel voor gemoedsstemming, hetgeen in zijn werken zeker tot uitdrukking komt.

Geen 'trunk' uitbetaald

Werknemers van Las Palmas staken

WILLEMSTAD — De werknemers van het Las Palmas Hotel zijn gistermiddag in staking gegaan, nadat bekend werd dat zij (alweer) geen 'trunk'-geld (fooipot) uitgekeerd krijgen. De Staking had goedkeuring van de vakvertegenwoordiger van de werknemers, Horecaf.

Humphrey Mongen, secretaris generaal van de Horecaf zei vanmorgen dat de werknemers na twee uren het werk hadden hervat, nadat het bestuur van de vakbond met de Holding Company (eigenaar van het Hotel) en met de direktie van het hotel had vergaderd.

De werknemers zijn al een tijd ontevreden over het feit dat zij op een zeer onregelmatige wijze uitbetaald worden. Menigmaal kregen zij geen 'trunk'-geld of halve salarissen uitgekeerd.

De vakbondssecretaris verklaarde vanmorgen dat de vergadering gisteren tussen de vakbond en de directie van Las Palmas Hotel en Holding Company in een gespannen atmosfeer was verlopen.

De Holding Company, die uiteidelijk de werknemers uitbetaalt, heeft haar woord gegeven dat de werknemers van het hotel uiterlijk vandaag hun geld krijgen. Toen dit bij de werknemers bekend werd, werd besloten om het werk te hervatten.

De situatie, aldus Humphrey Mongen, blijft gespannen.

Eerste proefschrift Papiamentu-literatuur

— door Jos de Roo —

AMSTERDAM — Aan de Vrije Universiteit in Amsterdam is gistermiddag Aart G. Broek gepromoveerd tot doctor in de letteren. Hij verdedigde een proefschrift over Papiamentstalige literatuur, het eerste dat er is in zijn soort. Zijn promotor was de bekende prof. Mineke Schipper, referent was prof. Harry Hoetink. Bij de stijlvolle plechtigheid was onder meer ook aanwezig de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Papy Jesurun.

Aart Broek heeft in het Engels beschreven 'The rise of a Caribbean islands's literature. The case of Curaçao and its writing in Papiamentu'. Prof. Hoetink roemde dat doel van het proefschrift dat het verband tussen literatuur en sociologie legde. Het getuigde van groot inlevingsvermogen, Broek geeft een goed beeld van de sociale omstandigheden waarin de schrijvers woonden en werkten, aldus Hoetink.

LA UNION

Hoofdzaak van Broeks proefschrift vormen de katholieke schrijvers die in de jaren twintig en dertig tendensromans schreven om de katholieke levensvisie uit te dragen. Zij deden dit voornamelijk in het weekblad La Union. Broek betoogt dat hun optreden moet worden gezien als een reactie op de veranderingen die optraden op Curaçao na de komst van de Shell. Willem Kroon, Manuel Fray, Miguel Suriel en Jozef Sint Jago prezen de Rooms-katholieke levensmoraal aan tegenover de 'civilización moderna' die zedenbedervend zou zijn. Toen zij inzagen dat hun visie geen ingang vond, stopten zij met hun literaire werk.

SCOIALE LADDER

De civilización moderna had met name op de Afro-Curaçaose bevolkingsgroep een grote aantrekkingskracht, omdat het voor het eerst voor deze bevolkingsgroep mogelijk werd om te stijgen op de sociale ladder.

Na afloop van de promotieplechtigheid verklaarde Aart Broek dat het belang van zijn studie ligt in het feit dat een deel van de geschiedenis van de Curaçaose literatuur nu nauwkeurig is vastgelegd, een deel dat tot nu toe buiten de canon van de officiële literatuur was gebleven. Door voor deze werken in het Papiamentu aandacht te vragen, werd ook aandacht gevraagd voor het Papiamentu zelf, aldus Aart Broek. Paranymfen bij de plechtigheid waren Jocelyne Clemencia en Pim Heuvel.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Vanmiddag en vanavond licht tot half bewolkt en overwegend droog. In de nacht en ochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met een plaatselijke bui. Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige oostelijke wind (tussen tien en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:

De zwakke storing in de hogere luchtlagen die gisteren vrij veel bewolking boven de Benedenwindse eilanden veroorzaakte, is gedurende de afgelopen nacht in betekenis afgenomen. De aangevoerde lucht zal echter voldoende vochtig en onstabiel blijven om een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	32	26	0.0
Bonaire	zwaar bewolkt	-.-	-.-	0.0
Curaçao	half bewolkt	32	27	0.8
St Eustatius	zwaar bewolkt	31	28	0.0
St Maarten	half bewolkt	32	27	sp
Amsterdam	regen	20	12	0.9
Boston	zwaar bewolkt	18	14	0.5
Caracas	zwaar bewolkt	27	21	2.0
Chicago	regenbui	28	18	2.5
Detroit	regen	29	19	sp
Kingston	licht bewolkt	34	27	0.0
Miami	zwaar bewolkt	34	26	0.0
New York	zwaar bewolkt	26	19	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	31	23	9.1
Philadelphia	nevel	28	18	0.0
Port-au-Prince	licht bewolkt	34	24	-.-
Port of Spain	zwaar bewolkt	31	24	2.6
San Juan	zwaar bewolkt	33	26	0.0
Sto Domingo	zwaar bewolkt	32	26	0.0

Elektriciteitsfabriek draait weer
Isla-raffinaderij: alarmfase voorbij

WILLEMSTAD — De Isla Raffinaderij komt langzamerhand op gang, nadat een technisch probleem bij de elektro-turbine, GT-8, alle olie raffinage-installaties plat legde. Technici van de Isla zijn erin geslaagd de GT-8 weer op normale produktie capaciteit te brengen. Op geen moment bestond een situatie die alarmerend was, ondanks het feit dat alle medische instellingen van Isla N.V en van de overheid in staat van paraatheid waren gebracht. Dit verklaarde Aurelio Beltran, P.R functionaris van Isla Raffinaderij vanmorgen tegenover de Amigoe.

Zoals de Amigoe gisteren berichtte, ging de raffinaderij compleet plat, nadat door onbekende oorzaak de elektriciteitsfabriek uitgevallen was. De Nederlandse regering heeft in 1985 meer dan honderd miljoen gulden in deze fabriek geïnvesteerd. Toentertijd werden drie nieuwe turbines aangeschaft, waaronder de GT-8. De Amigoe heeft vanmorgen vernomen dat de GT-8, die waarschijnlijk de storing veroorzaakte, onlangs geheel is gereviseerd. Waarom deze turbine uitviel is voor de directie van Isla N.V tot nog toe een raadsel.

Woordvoerder Aurelio Beltran zei vanmorgen dat op dit moment een team van experts bezig is de ware oorzaak van het voorval van woensdagavond te onderzoeken. Of er gevaar voor explosie bestond kon de woordvoerder niet zeggen. Wel was er gevaar voor brand, die kon ontstaan door brandbare vloeistof die in het buizennet was achtergebleven. Bij het uitvallen van de elektriciteit zouden de buizen, door het wegvallen van het koelsysteem, namelijk oververhit kunnen raken. Vandaar de staat van paraatheid.

Van welingelichte bronnen vernam de Amigoe dat onder andere het St. Elisabeth Hospitaal sinds woensdagavond in complete staat van paraatheid was gebracht. De diverse operatiekamers van het ziekenhuis, en het personeel, werden vanaf de avonduren constant paraat gehouden voor het geval zich er ongelukken op het Isla terrein zouden voordoen. Pas om vijf uur gistermiddag werd de staat van paraatheid opgeheven. De Amigoe vernam voorts dat het ziekenhuis gisteren alle chirurgische operaties heeft afgelast.

Het 're-start' proces zal zeker èèn miljoen Amerikaanse dollars gaan kosten. Het is de Isla direktie niet bekend wat de reparaties aan de elektriciteitsfabriek zou gaat kosten. Alle installaties op het Isla terrein zijn eigendom van de 'Refineria Korsou N.V', het overheidsbedrijf dat de installaties aan PDVSA verhuurt. Gedeputeerde Ricardo Isebia, die qualitate qua president commissaris van de 'Refineria Korsou N.V' is, was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar.

Kipdrama

WILLEMSTAD — Met 36 stemmen voor en achttien tegen, kreeg de horecawerknemers federatie, Horecaf, voor het eerst het recht van vertegenwoordiging van de werknemers van het 'fast-food' restaurant, Kentucky Fried Chicken. Het referendum heeft woensdag jongstleden ten kantore van Arbeid en Sociale Zaken plaatsgevonden.

Humphrey Mongen, secretaris generaal van de Horecaf zei vanmorgen in een vraaggesprek heel blij te zijn met het resultaat van het referendum. Mongen verklaarde dat men binnen zeer korte tijd zal beginnen met het inventarisatie van de wensen van de werknemers ten aanzien van de bedrijfsvoering.

Het is niet bekend wanneer de onderhandelingen voor een collectieve arbeidsovereenkomst zal aanvangen. De Horecaf moet eerst de wensen en de grieven van de werknemers formuleren, zei de vakbondssecretaris.

Het proces om vertegenwoordiging van de werknemers te krijgen was beslist niet makkelijk, volgens de vakbondssecretaris. Vooral de houding van de directeur van het bedrijf was voor Horecaf ontoelaatbaar. Menigmaal heeft de directeur, volgens de vakbond, met onethische middelen getracht de vakbond uit het bedrijf te houden.

Horecaf had zesentwintig stemmen nodig om als vakvertegenwoordiger van de werknemers van Kentucky Fried Chicken op te treden. Zesendertig hadden vóór gestemd en achttien tegen. 'Dit betekent dat de werknemers van het restaurant beslist een verbetering in hun arbeidsomstandigheden willen. Die zullen zij ook krijgen', aldus Humphrey Mongen.

'Proefproces tegen ongewenste publicaties is wenselijk'
Ernstige kritiek op brutaliteit van persfotografen

WILLEMSTAD — De kans bestaat dat er een civiele aanklacht ingediend wordt tegen enkele fotografen die tegen de uitdrukkelijke wens van bij een incident betrokken personen toch opnames maakten.

Het betreft foto's van een vrouw die gisteren in Julianadorp ernstig gewond raakte toen zij zichzelf van het leven wilde beroven. Personen bij wie de vrouw werkzaam was, gunden het slachtoffer kort na de mislukte poging haar recht op privacy en sommeerden de toegesnelde fotografen hetzelfde respect op te brengen. Aan dit verzoek werd geen gehoor gegeven.

PROEFPROCES

Volgens advocaat mr Rob Blaauw zou de mogelijke aanklacht een belangrijk proefproces tot gevolg kunnen hebben omdat nog nooit iemand zich via de civiele rechter heeft beklaagd over de werkwijze van regelmatig gehekelde persfotografen van Papiamentu-talige dagbladen. Vorig jaar werd het dagblad Noticiero wel aangeklaagd wegens het publiceren van naaktfoto's, maar hier was het het Openbaar Ministerie zelf dat een strafzaak aanhangig maakte. Het betrof toen van een onderschrift voorziene foto's van een aan drugsverslaafde vrouw die zich op de openbare straatweg uitkleedde voor geld. De advocaat van het dagblad sprak van verslaggeving van iets dat in het openbaar plaatsgevonden heeft. De rechter ging hierin niet mee en oordeelde dat een boete op zijn plaats was. De zaak is voor zover bekend nog in hoger beroep. Advocaat Blaauw besteedde onlangs in een lezing over onrechtmatige perspublicaties summier aandacht aan het feit dat in tegenstelling tot artikelen, foto's in de Antillen nog nimmer het onderwerp waren van een civiel rechtsgeding. Hij verklaarde toen al dat het zinvol zou zijn dat een dergelijke civiele zaak eens aangespannen wordt. De jurist zei vanochtend te vermoeden dat tot op heden dergelijke processen zijn uitgebleven omdat slachtoffers van ongelukken, moorden en zelfmoorden of hun nabestaanden daardoor alleen maar meer ongewenste publiciteit krijgen.

DETAIL-FOTO'S

Sinds jaar en dag publiceren met name de Papiamentutalige dagbladen detaillistische foto's van ongevallen en incidenten. Meer dan eens worden verkeersdoden gefotografeerd terwijl ze klem zitten in het verwrongen autowrak. Onlangs werden foto's gepubliceerd van een zakenman die zich had opgehangen. Gearresteerde criminelen en slachtoffers van een poging tot moord worden met herkenbaar gezicht in de krant gezet. Volgens sommigen zou van deze openheid een waarschuwend effect uitgaan naar de samenleving. Ook zou de detaillistische en de volgens critici 'sensationele' berichtgeving passen in de traditie van de Antilliaanse open samenleving.

Die berichtgeving is overigens niet in alle gevallen juist. Het incident dat zich gisteren voordeed in Julianadorp is door minstens één ochtendblad verkeerd verslagen: er zitten controleerbaar onjuistheden in. Een van de zijdelings bij de zaak betrokken personen reageerde op de publicaties van de ongewenste berichtgeving en fotografie als volgt: 'Ik heb mij altijd boos gemaakt over een dergelijke werkwijze van journalisten. Het verbaast mij dat nooit zulke praktijken worden aangepakt en ik heb mij altijd voorgenomen dat als mij zoiets zou overkomen ik er werk van zou maken. Het is vreselijk. Ik wil dat recht zegeviert. Ik praat hier over de basis-mensenrechten.'

Dit commentaar geldt de vandaag gepubliceerde foto's van het slachtoffer dat op het moment dat de foto's werden gemaakt er ernstig aan toe was en met spoed naar het ziekenhuis vervoerd moest worden. ambulancebroeders hebben geprotesteerd bij de ter plekke aanwezige politie. De agenten lieten de fotografen ongehinderd foto's maken vanaf de openbare weg. De broeders zouden verklaard hebben dat als de politiemannen niet onverwijld hun plicht deden, de agenten zelf maar het slachtoffer naar het ziekenhuis moesten brengen.

Er is inmiddels een klacht ingediend bij de recherche. En verdere (juridische) stappen worden onderzocht door personen die op de hoogte zijn van het incident.

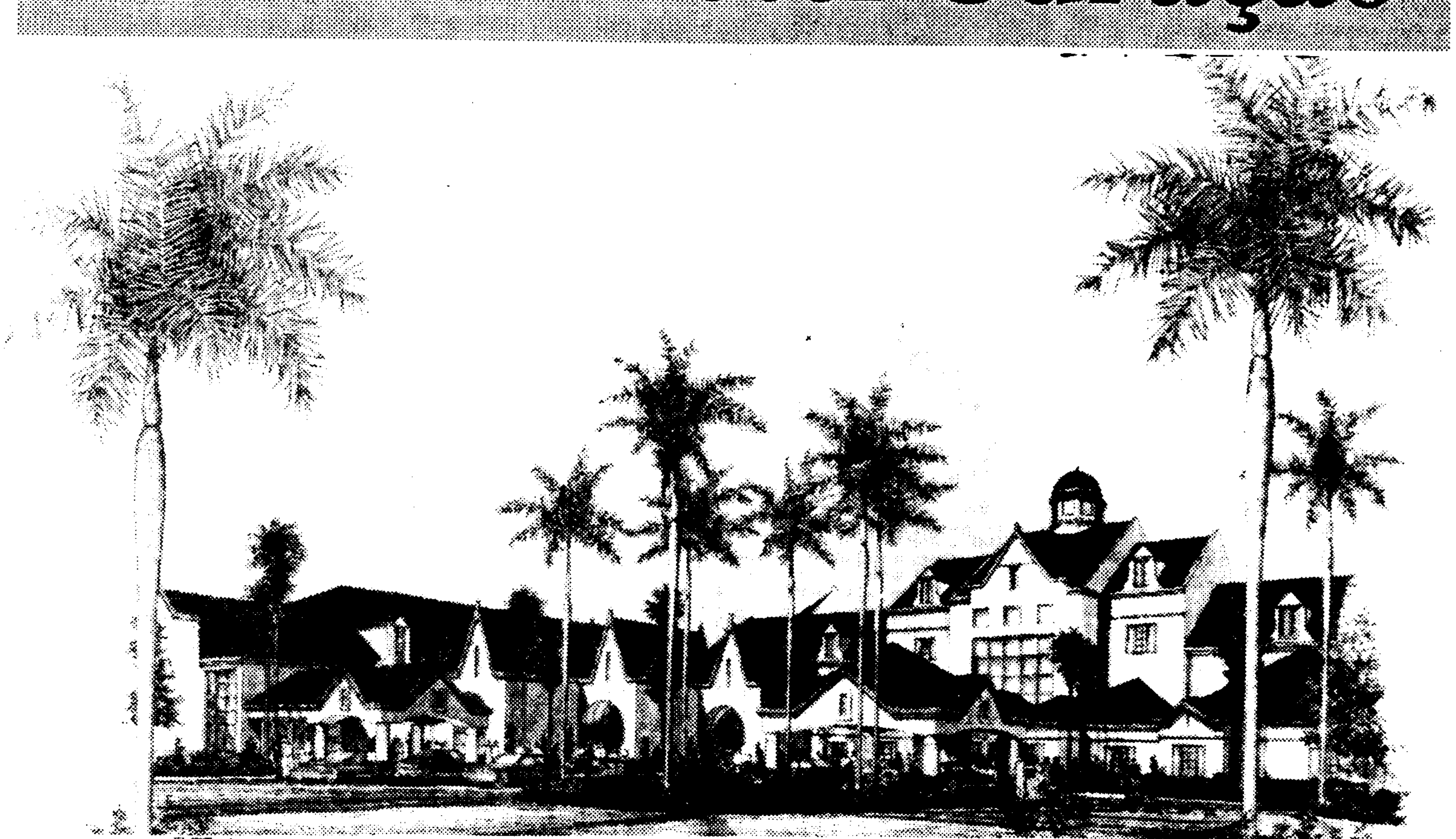
Volgens advocaat Blaauw maakt de zogenaamde 'Auteurswet' melding van het recht op het indienen van een aanklacht tegen de intentie tot het publiceren van onrechtmatige foto's.

ZORGVULDIGHEID

Daarnaast biedt de wet ook toegang tot de rechtszaal via de wettelijke eis van het betrachten van 'zorgvuldigheid in het maatschappelijk verkeer'. Een kort geding zou mogelijk kunnen zijn.

Duidelijk is dat regulering ontbreekt. De Antillen ontberen een Raad van de Journalistiek die zelf-controle onder journalisten zou kunnen uitvoeren. Waar wetten ontbreken heeft de burger het recht de zittende magistratuur te vragen een bindende uitspraak te doen.

Ramada Hotel Curaçao



WILLEMSTAD — De promotors van het Ramada Renaissance hotel dat op Curaçao gebouwd gaat worden zijn met enthousiasme bezig met de voorbereidingen voor dit grote project. Het betreft een vijf-sterren hotel dat naast het ITC en het Sonesta hotel op het Rif gebouwd zal worden.

De Curaçaose overheid geeft aan de promotors alle mogelijke steun om het project zo snel mogelijk van de grond te krijgen. De bouw van het Ramada Renaissance hotel is belangrijk voor het ITC en het toerisme in het algemeen. Curaçao zal na het gereed komen van dit project beschikken over een goed afgewerkt toeristisch oord van hoog niveau, waardoor ook het ITC kan gaan functioneren als conventie centrum.

Er zijn inmiddels gesprekken gevoerd met Nederland. Alles wijst erop dat Nederland het project zal ondersteunen. De positieve ontwikkelingen bij het ITC en de succesvolle voorbereidingen van het Sonesta project spelen daarbij uiteraard een rol.

In de afgelopen dagen waren er vertegenwoordigers van Ramada op Curaçao om de technische aspecten van het project te bespreken om te onderhandelen over de management overeenkomst die Ramada zal aangaan met Rif Low Rise hotel NV, de toekomstige eigenaresse van het te bouwen hotel.

Ramada staat er op dat de bouw uiterlijk 1 maart 1991 van start kan gaan zodat het op 1 oktober 1992 geopend kan worden. Anders zal de bouw uitgesteld moeten worden om een seizoen later op te gaan, hetgeen Ramada niet wil.

De Curaçaose overheid heeft samen met de Maduro & Curiels bank en Halabi Holding een aanzienlijk bedrag beschikbaar gesteld om met de technische voorbereidingen te kunnen beginnen.

Het ontwerp is in handen van Adache & Associates uit Fort Lauderdale samen met de lokale architecten Broos Van Werkhoven. Er zijn nog een aantal andere lokale adviesbureaus bij het project betrokken. Er zal in het ontwerp getracht worden de lagune van Zakito in het project te integreren. Dit hotel gaat beschikken over kade aan Zakito- lagune met een aantal uitgaansaangelegenheden.

De promotors zijn ook deze keer van plan het Curaçaose bedrijfsleven te benaderen om te participeren met een totaal bedrag van 4 miljoen gulden. Aldus een persbericht van de promotors Louis Santine, Lio Capriles en Eduardo Halabi.

Ingezonden

Surinamers zijn weer de dupe...

VOOR de zoveelste keer zijn Surinamers in dit geval ondergetekende en nog twee vrienden, de dupe geworden van het feit dat zij Surinamers zijn.

Op 14 juni vertrokken wij vanuit Paramaribo naar Aruba met als tussenstop Curaçao, op tickets van de ALM, in Suriname betaald.

Over de heenreis, die door omstandigheden, - de kist die uit Paramaribo moest vertrekken was defect - , 22 uren duurde, wil ik hat dan niet hebben. Want uiteindelijk kwamen wij toch op Aruba aan en wij begrepen dat Surinamers toch altijd (of vaak) een lastige reis hebben.

Maar de terugweg was het .... (geen woorden voor).

Op 20 juni togen wij naar het kantoor van General Air op Aruba, die de zaken afhandelt voor de ALM. Wij zouden om 8.25 voor de middag vertrekken naar Curaçao en van Curaçao om twee uur 's middags naar Paramaribo. Bij General Air vroegen wij aan de persoon bij het loket, de heer Arend Ashly, of het mogelijk was om later te vertrekken naar Curaçao. Hij zei dat het mogelijk was met Air Aruba om 11.30 voor de middag en stopte ons in de computer.

Op 21 juni (vertrekdatum) wilden we al om acht uur 's morgens inchecken om alsnog enkele zeer belangrijke zaken te regelen. Toen kregen wij van Air Aruba te horen dat het niet mogelijk was om met een ALM-ticket met Air Aruba te vliegen.

Wij zouden dus een ander ticket à 41 dollar moeten kopen. Dat wilden we in eerste instantie niet omdat wij geen fout hadden gemaakt.

Het werd lopen geblazen om alsnog weg te komen en hoewel alle functionarissen van de ALM, General Air en Air Aruba, ondertekenden dat de fout niet bij Ashly lag en niet bij ons, werd er niets gedaan.

Men ging er vanuit dat de tickets in Surinaams geld waren betaald en dat de ALM niets zou betalen aan Air Aruba.

Om toch te vertrekken waren wij verplicht om ter eelfder ure zelf elk de 41 dollar te betalen. Voor Surinamers, een dat is bekend, is dat een hele bom duiten omdat elke dollar bijna 20 harde Surinaamse guldens waard is.

Maar ja, was het een Amerikaan dan zou het waarschijnlijk sneller zijn opgelost; die kan overigens een andere keer terugkomen.

Surinamers: die mogen stranden, al is het buiten hun schuld om.

Ik moest dit even kwijt, vandaar dat ik in de pen klom. Maar Curaçaoënaars en Arubanen, vergeet niet dat u best Surinamer kon zijn geweest.

VINCENT SOEKRA
(Journalist bij De Ware Tijd, Suriname)

Ingezonden

Bravo Curaçao!

EINDELIJK is het dan zover. In navolging van landen als Thailand, de Filipijnen, Aruba e.a. gaan, na de natuur en de cultuur, nu ook de vrouwen van Curaçao in de uitverkoop op de toeristenmarkt.

Het eiland krijgt een eigen kalender met daarop haar mooiste vrouwen in sensuele poses, ter promotie van datgeen men de toeristen te bieden heeft. Reeds eerder stuurde Curaçao haar mooiste vrouw naar de Miss World Tourism-verkiezingen in Spanje. Na afloop werd zij door de luitenant-gouverneur, de gevolmachtigde van Culturele Zaken en het bedrijfsleven ontvangen met felicitaties en geschenken 'met het oog op haar bijdrage aan de promotie van het eiland op internationaal niveau'.

Wie hoopt men met dit soort propaganda aan te trekken? De toeristen die komen om kennis te maken met de authentieke cultuur en natuur van het eiland of de hongerige toerist op zoek naar de vrouwen van de kalender? Ervaringen in andere delen van de wereld leren ons dat met dit soort promotie de laatstgenoemde categorie toeristen wordt aangetrokken. Om nog maar te zwijgen over de mogelijke effecten op de beeldvorming over de Curaçaose vrouw in het buitenland, op de toename van sextoerisme, prostitutie, vrouwenhandel enz.

Deze valse beeldvorming ligt in dezelfe lijn als de promotie van niet aanwezige, brede, parelwitte zandstanden. Iedereen met gezond verstand zal toch moeten toegeven dat het veel meer moeite kost om de realiteit aan te passen aan het vertekend beeld in de toeristenfolder dan folders te maken waarin de reeds aanwezige natuurlijke en culturele rijkdommen van het eiland worden getoond. Waarom dan kunstmatige stranden die schadelijk zijn voor de koraalriffen, waarom vrouwen gebruiken als lokaas voor de toeristen en waarom mensen geforceerd leren glimlachen tegen de toerist.

Ik hoop voor Curaçao dat de politieke leiders en de bevolking tijdig tot het inzicht zullen komen dat alleen verantwoord beheer van de reeds aanwezige rijkdommen garant kan staan voor een duurzaam toerisme. Dit gebaseerd op duurzame ontwikkeling, op voorlichting, goede wetgeving en toezicht op de naleving hiervan. Slechts zo zorgt men voor een eiland dat zichzelf blijft en tevreden toeristen die vinden wat hen beloofd is.

LAURENT TESTERS
Curaçao

Doodsoorzaak nog onbekend

Onderzoek naar dood van de arrestant Every voortgezet

WILLEMSTAD — Patholoog anatoom dokter V. Abreu de Martinez wilde vanochtend niet zeggen wat de voorlopige uitslag is van de sectie op het lichaam van de woensdagavond in een politiewagen overleden arrestant Every. De 34-jarige relschoppende drugsgebruiker werd ondanks heftig verzet in de buurt van zijn woning aan de Elmesstraat door de politie aangehouden en geboeid naar het ziekenhuis werd gebracht. Officieel is nog niet bekend hoe het kan dat de man bij aankomst bij het Sint Elisabeth Hospitaal overleden was.

Volgens een politiezegsman zijn de bij de arrestatie betrokken agenten verhoord door de recherche. De verklaringen zouden eensluidend zijn en zouden volgens de politiezegsman niet strijdig zijn met getuigenverklaringen uit de buurt waar het incident plaatsvond. Alleen de verontwaardigde familieleden spreken volgens hem over 'mishandeling'.

De arrestant was nog in leven toen hij afgevoerd werd. De politieman bevestigt dat zoals gebruikelijk is bij het aanhouden van verzetbiedende personen de 'klop' is gebruikt.

Volgens bepaalde berichtgeving hebben politie-agenten te veel bruut geweld gebruikt bij de arrestatie. Familie-leden van de niet bepaald als een "lieverdje" bekend staande man zouden volgens andere bronnen verklaard hebben dat zij het stoffelijk overschot hebben gezien dat onder de bloeduitstortingen zat.

ERNSTIG

De politieleiding neemt de zaak ernstig. Reeds in de nachtelijke uren na het incident werd het onderzoek gestart.

De chef van de justitiële dienst van het korps, de heer Ursula, kon vanochtend geen antwoord geven op de vraag of de leiding na het verhoren van het eigen personeel gerustgesteld is over mogelijk fatale gevolgen van het politieoptreden bij de arrestatie.

Hij verklaarde dat het sectierapport wordt afgewacht. Indien de doodsoorzaak daartoe aanleiding geeft zal er zeker een diepgaander onderzoek volgen.

Geruchten over "bruut geweld" of een "hartstilstand" met de dood tot gevolg kon de politiechef bevestigen noch weerleggen.

De fiscaal, officier van Justitie mr Kraal, waar de patholoog anatoom voor meer informatie naar verwees, was tegen de tijd dat de redactie belde, onbereikbaar.

Nieuwe directeur Zuurstoffabriek

WILLEMSTAD —Ing P. van der Valk wordt per i juli de nieuwe algemeen directeur van de NV Curacaose Zuurstoffabriek (Cuzufa) en NV Verus. Hij volgt ing J. Bakker op, die naar Hoek Loos Nederland terugkeert.

De nieuwe directeur woont al 14 jaar op Curacao. Hij werkte die tijd als hoofd planning engineering electrical bij de Kodela. In die hoedanigheid heeft hij veel ervaring opgedaan op het gebied van planning en techniek.

Aldus meldt Cuzufa- raad van commissarissen in een persbericht.

De Cuzafa en NV Verus werden op 22 januari dit jaar overgenomen door de Engelse BOC- groep, een van de grootste leveranciers ter wereld van industriële gassen en apparatuur voor de gezondheidszorg met het hoofdkantoor in Groot Brittannië. Door de transactie werden de BOC-belangen in het Caribisch gebied aanzienlijk uitgebreid.

'Mijn lieve soldaat'



■ *BUKAREST - Een aanhangster van het Nationale reddingsfront en zijn leider Ion Iliescu in Roemenië beroert het gezicht van een Roemeense soldaat tijdens de beediging van Iliescu als president. Dit gebeurde een maand nadat Iliescu met een overweldigende meerderheid was gekozen voor dit ambt.*
(AFP-satellietfoto)

SOFIA - Een 32-jarige Bulgaar heeft zich donderdag in brand gestoken uit protest tegen de verkiezingswinst van de Bulgaarse Socialistische partij (BSP), de voormalige communisten.

De man had brandwonden over een kwart van zijn lichaam toen andere antiregeringsgezinde demonstranten het vuur wisten te doven.

Kustwacht-cursus

ORANJESTAD — De Amerikaanse kustwacht hield onlangs, met medewerking van het Amerikaanse consulaat en met coördinatie door de Arubaanse politie, een cursus 'US Guard port safety and security mobile training'. In totaal 25 ambtenaren van de verschillende departementen volgden de cursus die handelde over onder andere: het patrouilleren in de haven, containerinspectie, milieuvervuiling en havenbeveiliging. De cursusleiders van de US Coast Guard waren: commander Tom Balunis en de luitenants Mary Austin, Bruce Bruny en Jerry Szuminski.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX: 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
PRINCIPAL: 20.30 uur **Black Rain** (thriller, 18 jr).
DRIVE-IN: 20.30+24.00 uur **Always** (romantic/fantasy, 14 jr).

• • • • • •

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

• • • • • •

WACHTREGELING DOKTOREN (van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E. Laclé, Seroe Pita 54B, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

• • • • • •

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

• • • • • •

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

• • • • • •

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, **tel.: 115)**

• • • • • •

FADA (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

• • • • • •

DIVERSEN
SPORT
KORFBAL: 19.00 uur All Stars Den Haag vs Bionic Korfbalclub; 20.30 uur sel. Aruba vs sel. Bonaire - Sporthal.

ORANJESTAD — In de Sporthal wordt vanavond een aanvang gemaakt met korfbal klassificatiewedstrijden tussen Aruba, Bonaire en Curaçao.

De Belgische topscheidsrechter Labe Lambreghts is voor het leiden van deze wedstrijden op Aruba aangekomen. Vanavond om zeven uur wordt een voorwedstrijd gespeeld tussen All Stars Den Haag en Bionic Korfbalclub.

AANVAL OP VOORZITTER POLITIEBOND

Minister van Justitie mr Hendrik Croes voor tv:

Geldautomaten verdwijnen

ORANJESTAD — 'Wij bevorderen de criminaliteit niet', zo liet minister van Justitie mr Hendrik Croes in het televisieprogramma Gobierno ta informa horen. Hij doelde daarbij op een uitlating in die richting door de voorzitter van de Arubaanse Politiebond gedaan toen van hogerhand opdracht werd gegeven de actie tegen de geldspeelmachines te stoppen, nadat officieel was aangekondigd dat de overheid hiertegen zou gaan optreden. Met nadruk stelde minister Croes, dat de regering niet plan is om de geldspeelmachines te gaan legaliseren, doch er zal naar gestreefd worden dat zij in een periode van zes tot twaalf maanden verdwenen zijn.

'Zij moeten verdwijnen', aldus de bewindsman van Justitie, die eraan toevoegde dat de kwestie van 'catoochi' (nummerverkoop) wel in studie is om te legaliseren.

In het tv-programma stond minister Croes enige tijd stil bij de kwestie van de geldspeelmachines, een situatie die niet van vandaag of morgen is, maar wel sinds 1974 werd toegestaan zonder dat er iets tegen gedaan werd. Dat de voorzitter van de Politiebond recentelijk verklaarde, dat de regering door verandering van haar besluit de criminaliteit bevorderde, deed de bewindsman opmerken dat d voorzitter van de Politiebond nog steeds de politieke figuur van een kleine partij is en lid van de staf van de commissaris van politie.

'Ze moeten geen onzin in deze praten', aldus minister Croes, die duidelijk stelde dat de regering wel degelijk doordrongen is van de problemen die deze geldmachines veroorzaken. De regering zal dan ook niet tot legalisatie van deze machines overgaan. Binnen zes tot twaalf maanden moeten deze machines uit de circulatie worden genomen.

TIMESHARING

Minister Croes maakte van de gelegenheid nog gebruik de telekijkers te vertellen over verschillende projecten, waaruit het beleid van de regering duidelijk blijkt. Onder meer is een wet in voorbereiding voor toezicht en controle op spelen en gelden in de casino's. In 1989 was een ontwerpwet klaar doch werd aangehouden omdat geen duidelijk beeld bestond wat de taak van de 'gaming board' moet worden. 'Er wordt aan deze ontwerpwet verder gewerkt en wij hopen deze volgende maand te kunnen afronden'.

Op 18 juni heeft minister Croes bij de Staten een wetsontwerp ingediend, dat de timesharingverkoop moet regelen. Zols bekend, kwamen er nog al wat klachten over de wijze waarop toeristen lastig worden gevallen vanwege de wijze van verkoop van timesharing. Recentelijk was de bewindsman nog getuige hoe 's avonds gasten bij een hotel, die in een V-wagen reden, lastig werden gevallen.

'Daar moeten regels tegen komen waaraan eigenaren en verkopers zich zullen moeten houden. De rust van de bezoekers aan Aruba moet worden gegarandeerd. De regering probeert met deze wet het produkt toerisme te beschermen', aldus minister Croes. Hij hoopte dat de Staten het ontwerp vlot zullen behandelen, zodat spoedig bij overtreding sancties kunnen worden genomen tegen overtreders.

Minister Hendrik Croes vertelde de telekijkers dat plannen in studie zijn om mogelijk een paar centen op verkoop van benzine te zetten en dit geld te gebruiken voor sport. 'Dan behoeven we niet meer elders aan te kloppen voor financiële hulp voor sport', aldus de minister die een beroep deed op personen die voorstellen in die richting hebben deze aan de directeur van IDEFRE kenbaar te maken. Er is nog geen beslissing over genomen.

Voorts deelde Croes mee dat de oude Skol di Polis te San Nicolas ter beschikking van de IDEFRE wordt gesteld om als sporthotel te dienen. Hierdoor komt het huidige IDEFRE-hotel in het voormalige San Pedro hospitaal ter beschikking van de bejaardenzorg, zoals door de overheid toegezegd.

Schoonmaak-kampioenen



■ *ORANJESTAD — De winnaars van de 'Limpi campagne', georganiseerd door de Women's Club of Aruba voor de basisscholen, zijn bekend. Op de eerste plaats eindigde de Mon Plaisirschool die de eerste prijs van vijftienhonderd florin en de wisselbeker kreeg. De tweede prijs van duizend florin was voor het Heilig Hart College, terwijl de Maria Reginaschool beslag legde op de prijs van vijfhonderd florin.*
Foto: winnaar Mon Plaisirschool met de wisselbeker samen met bestuursleden van de Women's Club.

REGIONALE INTERPOL-CONFERENTIE

Premier Nelson Oduber bij opening bijeenkomst:

Samenwerking belangrijk

ORANJESTAD — Ook minister-president Nelson Oduber heeft gistermorgen bij de opening van de achtste conferentie van de Interpol van het Caribisch gebied en Midden-Amerika in het Americana Hotel de nadruk gelegd op het belang van samenwerking van de Interpol-landen, zoals zijn collega van Justitie mr Hendrik Croes begin deze week deed bij de opening van de Interpol-conferentie van hoofden van Nationale drugsbestrijdingsdepartementen.

De conferentie wordt door Interpol Aruba onder leiding van Roland Peterson georganiseerd. Veertig landen nemen deel en ook organisaties, zoals de Verenigde Naties, Caricom, de Organisatie van Amerikaanse Staten en andere organisaties.

Oduber besloot zijn toespraak met een uitspraak van Henry Ford II, die stelde 'nobody can really guarantee the future. The best we can do, is size up the chances, calculate the risks involved, estimate our ability to deal with them en then make our plans with confidence'. 'En dat is nu juist waarom we hier op Aruba bijeen zijn', aldus de premier.

De Interpol-gasten werden woensdagavond op een welkomstcocktail ontvangen, die door premier Nelson Oduber werd aangeboden. Gistermorgen had de opening van de conferentie plaats, 's middags een plenaire zitting, terwijl gisteravond de gasten een Arubaanse avond aangeboden kregen. Vandaag werden de besprekingen voortgezet met plenaire bijeenkomsten en werkgroepen. Morgen worden de resultaten van de werkgroepen besproken. Het bezoek aan Aruba wordt zondag besloten met een rondtrip over het eiland.

TROTS

Premier Nelson Oduber benadrukte in zijn openingstoespraak dat Aruba trots is lid van de Interpol te zijn en dat reeds gebleken is dat de Interpol-contacten van zeer groot belang zijn. 'Het gezamenlijk optreden is voor ons allen van groot belang'. In dit verband haalde de premier aan, dat tijdens de zesde conferentie in 1986 een technische commissie werd gevormd om de banden, die tijdens conferenties werden gelegd, te verstevigen.

Het deed de premier genoegen dat de Arubaanse Interpol-directeur Roland Peterson vanaf het begin lid van deze commissie is met vertegenwoordigers van Bahamas, Santo Domingo, Guadaloupe, Guatemala, British Virgin Islands, US Virgin Islands, Puerto Rico, Turks and Caicos en de Verenigde Staten.

Minister Croes over Interpol-beraad:

Men schrikt van omvang van oorlog tegen drugs

ORANJESTAD — Uitvoerig stond minister van Justitie mr Hendrik Croes in het tv-programma Gobierno ta informa stil over de belangrijke Interpol-conferentie die deze week op Aruba wordt gehouden.

'Men schrikt van de gegevens die men hoort', aldus minister Croes die aanhaalde dat sedert 1985 niet minder dan tweeduizend politiemensen slachtoffer zijn geworden in de stijd tegen de handel in verdovende middelen. Daarbij worden dan niet gerekend militairen en burgers en ook niet de slachtoffers van het gebruik van drugs. 'Het bewijst weer eens dat wij daartegen strijd moeten voeren', aldus minister Croes, die opmerkte dat de produktie van cocaïne dramatisch gestegen is hetgeen onder meer blijkt uit de grote voorraden die in beslag worden genomen. De tactieken die de drugshandelaren toepassen, worden narcoterrorisme genoemd.

'Deze handel, waaronder ook het witwassen moet met alle kracht worden bestreden. De handelaren begrijpen nog steeds onze boodschap niet, dat zij een andere planeet voor hun vergif moeten opzoeken. Gewerkt wordt aan nog meer wetten onder meer controle op chemische bedrijven, die drugs bij hun produktie gebruiken'.

ORANJESTAD —Voor de AVP is het het toppunt dat juist minister van Justitie mr Hendrik Croes, die onder zware beschuldiging staat relaties te onderhouden met drugshandelaren, degene is die meer dan wie ook voor de onafhankelijkheid van Aruba vecht.

Minister Croes is op zoek naar absolute macht, meent de AVP. Dan zal hij de persoon zijn die de Procureur Generaal en de rechters benoemt. Nu al kunnen we zien, aldus de AVP, wat een ramp hij Aruba bezorgt: internationaal is hij de persoon die de naam van Aruba de meeste schade heeft toegebracht; nationaal bestaat er geen enkel regel meer in het justitieel beleid. 'Ware het niet voor onze onpartijdige en onafhankelijke rechters, dan zouden de politieke tegenstanders allang zijn opgesloten of erger hebben ervaren', vindt de groene partij.

Deze partij zegt, niet te kunnen begrijpen hoe de collega's van Croes hem laten blijven praten namens Aruba en brieven sturen aan koninkrijksminister mr Hirsch Ballin. Daarom ook dat Nederland met de dag meer vraagtekens zet achter de ernst op Aruba.

Op de groeperingen die deel uitmaken van de Onafhankelijkheidscommissie doet de AVP het beroep om goed uit te kijken dat voor zij het zelf weten de totale onafhankelijkheid voor Aruba hebben gesteund. Minister Croes moet niet toegestaan worden om onder de huidige omstandigheden staatkundige aangelegenheden te behartigen en een andere minister of de minister-president moet de zaak overnemen, aldus de AVP.

RECHTSTREEKS

Belangrijk bij deze Interpol-contacten noemde Oduber het Interpol Caribisch-Middenamerikaanse communicatiesysteem dat in november vorig jaar in gebruik werd genomen. Dit systeem betekent een belangrijke verbinding tussen de politiekorpsen. Voor de eerste maal kan rechtstreeks contact worden onderhouden met de politie in de regio, waardoor gegevens uitgewisseld en inlichtingen opgevraagd kunnen worden. In dit verband haalde hij aan het scheppen van een 'datebase' waarin gegevens voor en over onderzoek naar criminele zaken.

'Het systeem op zich is niet alleen voldoende', aldus Oduber, 'maar de ledenlanden moeten er ook goed gebruik van maken; het moet ten volle gebruikt worden'.

Sprekende over de agenda die de conferentie zal behandelen, wees premier Oduber erop, dat training een bijzonder belangrijk onderwerp is. 'Zonder een adequate training zijn politie-inspanningen, hoe diligent ook, minder effectief dan zij kunnen zijn. Op dit gebied is in deze regio nog veel werk te verzetten. Premier Oduber haalde aan dat tijdens deze conferentie ook gesproken gaat worden over de harmonisatie van de wetten en verdragen ten aanzien van immigratie en drugsbestrijding; het scheppen van een tweede 'liaison officer'-positie gericht op regionale zaken; financiële onderzoeken, witwassen van drugsgelden en alles wat verband houdt met de drugshandel; de overbevolking van de gevangenissen met buitenlandse gevangenen en de problemen van illegale immigranten die trachten de Verenigde Staten te bereiken.

'Het zijn allemaal belangrijke zaken, waarvoor door gezamenlijk overleg oplossingen kunnen worden gevonden', aldus de premier, die de congresgangers een geslaagde vergadering op Aruba toewenste.

Boekhoud-diploma's uitgereikt



■ *ORANJESTAD — Woensdagavond werd het diploma uitgereikt aan de personen die geslaagd zijn voor MBA, praktijkdiploma boekhouden en basiskennis boekhouden, welke lessen gegeven werden door cursusleider Boy Escalona.*

Voor moderne bedrijfsadministratie (MBA) slaagden de zes kandidaten Seferino Kelly, Mardia de Mey, Glenn Lande, W. de la Fuente, Martine Hernandez en Hubert Dirksz. Voor praktijkdiploma boekhouden (PDB) slaagden de drie kandidaten Rossi Giel, Casilda Maduro en Olga Leo, terwijl 31 kandidaten voor basiskennis boekhouden (BKB) slaagden.

Moeilijkheden bij politie verwacht

Minister wil positie van bondsvoorzitter bespreken

ORANJESTAD — Eindelijk heeft het bestuur van de Politiebond antwoord gekregen van de minister van Justitie dat deze bereid is met het bestuur een onderhoud te hebben zoals geruime tijd geleden werd verzocht. De minister wil echter niet over de situatie rond de nieuwe gevangenis met de bond praten.

De bond verzocht hierover te spreken omdat de politiewachten overvol met arrestanten zitten met alle gevolgen en problemen vandien. Wel wil de bewindsman praten over de positie van de voorzitter van de Politiebond, Chidó Maduro, die ook zitting heeft in de staf van de commissaris van politie en dat terwijl hij bij de verkiezingen één der kandidaten op een politieke lijst was. De minister is bereid volgende week met het bestuur te praten als zij de positie van zijn voorzitter ook wil bespreken.

MOEILIJKHEDEN

Uit kringen van de Politiebond wordt vernomen dat zij niet akkoord willen gaan met de druk die minister Croes op de bond in verband met hun voorzitter wil uitoefenen. Er worden daarover ernstige moeilijkheden verwacht.

In kringen van de politie wordt het optreden van minister Croes, gezien als een onder druk zetten om in de toekomst tegen protesten te kunnen ingaan. Aan minister Croes zal door de Politiebond worden meegedeeld dat zij haar agendapunten, zoals gevraagd om te bespreken, handhaaft. Als minister Croes over de positie van voorzitter Maduro wil spreken, heeft de bond daartegen geen bezwaren, maar eerst moeten wel de vijf aangevraagde agendapunten besproken worden.

Het optreden van minister Croes heeft de nodige spanningen in het korps gebracht, terwijl de Politiebond er steeds op uit was om rust te handhaven. Door het optreden van de bewindsman wordt dat wel erg moeilijk gemaakt. Het verwijt van Croes dat Maduro destijds op een politieke lijst stond, wordt door de bond van de hand gewezen omdat Maduro nimmer bij zijn politiewerk en bondswerk de politiek betrokken heeft.

MEP-Statenlid Rudy Croes:

Schoonhouden Aruba nationale kwestie

ORANJESTAD — Statenlid Rudy Croes wil dat het schoonmaken en schoonhouden van Aruba door vrijwilliger een nationale zaak wordt.

Croes, die zelf vorige week met de vrijwillige schoonmaak begon, doet een beroep op iedereen om in de eigen wijk groepen te vormen en al het vuil langs de wegen te lijf gaan. Men moet wel niet vergeten om op de vuilophaalpickup of truck de Arubaanse vlag te laten wapperen om het nationale van de zaak te symboliseren. Zijn wens is, dat Serlimar ook dit jaar de schoolkinderen inschakelt om straatvuil op te halen, niet alleen tijdens de grote vakantie maar ook in de herftvakantie en gedurende karnaval.

Statenlid Croes wil met zijn nationale zaak dat de bevolking er meer bewust van wordt dat door het vervuilen van Aruba schade wordt toegebracht aan het gezicht van Aruba in het buitenland. 'Op die wijze doden wij zelf ons toerisme, waarvan wij zo afhankelijk zijn'.

intrum justitia

June 18th, 1990

Dear Shareholder,

I write to inform you that with effect from 20th June 1990 the Registrar of the Shares of Intrum Justitia N.V. will be The Royal Bank of Scotland in Edinburgh, Scotland.

With the change of name of the Company from Intrum International N.V. to **Intrum Justitia N.V.**, new Share Certificates have been issued. You should therefore send in your existing Share Certificates to

The Royal Bank of Scotland plc
P.O. Box 435
8 Bankhead Crossway North
Edinburgh EH11 4BR
Scotland

F.a.o. Mr. David Gilchrist

You will then be issued with new Share Certificates in the new name Intrum Justitia N.V. if you are holding bearer shares as well, you should arrange for those to be delivered by security mail.

If you have any queries on the above, please do not hesitate to contact The Royal Bank of Scotland plc.

Yours sincerely,

INTRUM JUSTITIA N.V.
by its managing director

Gregory E. Elias.

BEDRIJSFLEVEN VERENIGING CURACAO

UITNODIGING

In opdracht van de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid is de Nederlandse Credietverzekering Maatschappij n.v. (NCM) de mogelijkheden aan het onderzoeken of het haalbaar is om de

EXPORTFACILITEITEN
EXPORTKREDIETVERZEKERING
en EXPORT-FINANCIERING

op de Nederlandse Antillen te introduceren.

De haalbaarheidstudie, waarmee reeds een aanvang is gemaakt, wordt verricht door de hr. C.G.H. Meijs, een expert op het gebied van kredietverzekeringskwesties.

De VBC heeft de hr. Meijs bereid gevonden om een lezing over bovenstaand onderwerp te houden. De hr. Meijs zal tijdens zijn voordracht tevens een korte uiteenzetting geven van de tot nog toe opgedane bevindingen.

De VBC nodigt hierbij al haar leden en andere belangstellenden uit het Bedrijfsleven uit voor deze lezing. Na afloop wordt de gelegenheid geboden om vragen te stellen.

De lezing vindt plaats op 27 juni 1990 in het Auditorium van het Kurason di Komersio, Kaya Junior Salas 1 en begint om 18.00 uur.

R.S.V.P.: mevr. R. Silvanie, telefoon 611210/615424.

ALM

ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ

zoekt voor haar afdeling Vliegtuigafhandeling een

Manager Vliegtuigafhandeling

De aan te stellen kandidaat zal onder andere belast worden met:

- de dagelijkse leiding over de afdeling Vliegtuigafhandeling (± 90 personeelsleden);
- het opstellen van administratieve procedures en de begeleiding van de introduktie hiervan;
- het maken van de werkplanning, zowel t.a.v. de personele bezetting als t.a.v. van het in te zetten materieel.

De kandidaat dient te beschikken over:

- H.T.S.-diploma werktuigbouw of gelijkwaardig;
- kennis van begrotingsaktiviteiten en personeelsaangelegenheden;
- kennis van administratieve procedures;
- minimaal vijf jaar ervaring in een soortgelijke funktie;
- leidinggevende capaciteiten en organisatorisch inzicht;
- goede kontaktuele eigenschappen en een sterke persoonlijkheid.

Geboden wordt:

- Prettige en gevarieerde werksfeer;
- Goede arbeidsvoorwaarden;
- Gunstige vliegfaciliteiten.

Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae kunnen, binnen vijf dagen na het verschijnen van deze advertentie, gericht worden aan de:

Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij N.V.
Afdeling Personeelszaken
Sektie Werving & Selektie
Aeropuerto Hato
Curacao.



Haalt U mij op s.v.p. Ik ben in het asiel op Parera.



Ruud Gullit staat op het punt de eerste treffer voor Nederland te maken.

GULLIT ÉÉN HELFT FANTASTISCH OP DREEF

Blunder Van Breukelen voorkomt overwinning

Oranje strompelt tweede ronde in met gelijkspel tegen Ieren: 1-1

PALERMO - Met ordinair tijdrekken heeft het Nederlands elftal de laatste minuten van de eerste ronde op het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal uitgespeeld. De 1-1 tegen Ierland volstond. Gemakshalve ging de ploeg ervan uit, dat Engeland in Cagliari Egypte zou verslaan. Dat gebeurde.

Oranje bereikte de tweede ronde, waarin het zondag de favoriet geachte Bondsrepubliek in Milaan treft, op basis van berekening, geluk en toeval. Niet op eigen kracht. In de zwakste poule van de eerste ronde maakte de formatie van Leo Beenhakker geen moment indruk. De bondscoach zelf overigens ook niet.

De start tegen Ierland, in twee jaar tijd met een minimum aan tegentreffers slechts een keer verslagen, was veelbelovend. De door Jack Charlton aangevoerde Britten spelen uiterst simpel, maar zijn zeer moeilijk te verslaan. Na de snelle openingstreffer - van uitblinker Gullit - liet de Europese kampioen echter veel te weinig zien. Met opportunistisch voetbal in de richting van de twee spitsen (Aldrige en Quinn) brachten de Ieren Oranje in ongekende problemen.

Het was Gullit die het Nederlands elftal aanvankelijk de impulsen gaf, die tot nu toe hadden ontbroken. Dat was in meer dan twee jaar niet meer gebeurd. Al na tien minuten maakte hij het openingsdoelpunt, na een combinatie met de nuttig spelende Kieft. Ook daarna bleef Gullit de stuwende kracht van de ploeg, totdat zijn krachten in de tweede helft verminderden.

COLLECTIEF

Het was dit keer Van Basten, die zich opofferde voor het collectief. De beste spits ter wereld werd min of meer gedwongen in de rol van (verdedigende) middenvelder. Wat hijzelf of bondscoach Beenhakker daarmee precies voor ogen hadden, was een raadsel. De topscorer van AC Milan, tot nu toe ontzichtbaar op het toernooi dat het zijne moet worden, gaf zich wel voor honderd procent. Kort voor het einde ging hij zelfs met kramp tegen de vlakte.

De Ieren waren op dat moment al op gelijke hoogte gekomen. Van Breukelen taxeerde een terugspeelbal van Van Aerle verkeerd, Quinn profiteerde, 1-1. De remise was voor beide partijen voldoende. Het lot in Rome besliste dat Ierland als nummer twee in de groep in Genua op Roemenië stuit en Nederland tegen de Westduitsers op herhaling moet. In Groep F, gewonnen door Engeland, waren beide partijen zowel in punten als in voor-en tegentreffers volstrekt gelijk geëindigd.

Na de treffer van Quinn besloten Nederland en Ierland al snel tot een "salonremise." Ajax-coach Beenhakker had daarmee op de slotdag van de competitie tegen NEC al enige ervaring opgedaan. De 1-1 was voor beide ploegen toereikend, mits de voorsprong van Engeland (1-0) tegen Ierland bleef gehandhaafd. Op een voor een Europese kampioen genante wijze speelde Oranje de tijd uit.

POSITIEVE PUNTEN

Toch waren er ook positieve punten. De wedstrijd was levendig en speelde zich af in een perfecte ambiance. In het fraai tegen de rotsen gelegen Stadio Favorita zorgden per vak gescheiden Ierse en Nederlandse fans voor een goede sfeer. "Jack's Army", numeriek in de meerderheid, komt voor voetbal en feest, niet om te vechten.

Het Nederlands elftal speelde onder deze omstandigheden bovendien voor de eerste keer op de wereldtitelstrijd als een team. Niet als een topteam, wel als een eenheid. Het spel van Van Basten en Gullit was daarvan een voorbeeld. Dissonanten waren er ook. Wouters viel zwaar tegen, Van Breukelen blunderde bij de gelijkmaker van Ierland. Dat zoiets kan gebeuren, was een wat goedkope verklaring van bondscoach Beenhakker.

DRUKKENDE HITTE

In de drukkende hitte van Palermo, waar het met de dag warmer wordt, kreeg Oranje ook meer kansen dan in zijn twee eerste wedstrijden bij elkaar. Gullit zorgden meestal voor de openingen. Soms was hij echter te egoïstisch. Een keer bijvoorbeeld zag hij de volstrekt vrijstaande Gillhaus over het hoofd. Het was overigens opvallend, dat de op links spelende aanvaller van Aberdeen evenals tegen de Engelsen weer weinig in het spel werd betrokken.

Er zijn wel vaker ploegen wereldkampioen geworden, die in de eerste ronde slechts uit de toon vielen. Italië (1982) en Argentinië (1986) zijn daarvan de meest recente voorbeelden. Oranje zal zich de komende dagen vastklampen aan het gegeven, dat het met de wedstrijd beter gaat. Maar aangezien de voortgang minimaal is, mag nog steeds het ergste worden gevreesd.

VOETBAL / ZWOLLE - Eerste-divisieclub PEC Zwolle heeft een nieuw bestuur. Voorzitter is Gaston Sporre, die leiding gaf aan de recente reddingsoperatie. Verder maken Van Wegen (vice-voorzitter), Ter Bekke (secretaris), IJmker (penningmeester), Ponsen en Barendregt (beiden algemene zaken) deel uit van het nieuwe bestuur. De club wordt binnenkort omgedoopt in FC Zwolle.

RONALD KOEMAN TEVREDEN MET BONDSREPUBLIEK

Kieft kan nu uit hitte Sicilië weg

Gullit "verschrikkelijk blij" met treffer en vorm tegen Ierland

PALERMO - De uitblinker van Oranje in het WK-duel met Ierland (1-1)heette voor het eerst sinds twee jaar weer Ruud Gullit. De aanvoerder is terug, nu de rest van het elftal nog.

"Ik ben verschrikkelijk blij", was het eerste wat Gullit uitbracht. De ellende van drie operaties begint hij langzaam maar zeker te vergeten. "Vanaf nu gaat het alleen nog maar beter. Ik heb het moeilijk gehad. Het was zo frustrerend om niet te kunnen wat ik wilde. Het heeft mijn trots gekrenkt. Ik weet wat ik kan, maar het kwam er niet uit. Nu geloof ik er weer in."

Over de prestaties van het Nederlands elftal kon hij nog niet laaiend enthousiast zijn. "We speelden in bepaalde periodes tegen Ierland nog te angstig. Maar wat wil je? Niemand kan verwachten dat we na twee slechte wedstrijden ineens de sterren van de hemel gingen spelen. De eerste ronde moeten we maar zo snel mogelijk vergeten. We zijn verder. Daar ging het om."

Angst voor de Bondsrepubliek bestaat er opvallend genoeg niet in het Oranjekamp. "Het is altijd iets speciaals, om tegen de Westduitsers te voetballen", vond Gullit. "Het lijkt me erg interessant om ze uitgerekend in Milaan te treffen. Ik ben er van overtuigd dat wij de volgende wedstrijd weer beter gaan spelen dan deze. Of deze ontmoeting te vroeg komt? We zullen het zien."

KIEFT REEEL

Slechts **Kieft** was vrij reëel in zijn voorbeschouwing. "We hebben weinig reden om optimistisch te zijn", oordeelde de spits, voor het eerst op het WK in de basis.

Ronald Koeman daarentegen draaide de rollen om. "Ik weet dat zij tot nu toe aanmerkelijk beter spelen dan wij. Maar ik weet ook zeker dat ze angst voor ons hebben. Leer mij die Duitsers kennen. Het zal een interessante wedstrijd worden."

Koeman had als de meesten van zijn ploeggenoten donderdagavond twee gezichten van het Nederlands elftal gezien. "De eerste helft ging goed, daarna zijn we teruggezakt. Wellicht is er toch nog iets te weinig overtuiging in het elftal. Maar het gaat steeds beter, zowel met het team als met mij persoonlijk. Bovendien hebben we kansen gehad om het af te maken. Helaas is dat niet gelukt."

Van Tiggelen vond dat ook. "Natuurlijk kregen die Ieren op een gegeven moment mogelijkheden, maar die hadden wij ook. Ons probleem was dat we teveel teruggingen. Dat was onnodig. Natuurlijk wisten we dat we daar verkeerd aan deden. Maar het was heel lastig om die lange ballen op te vangen. We durfden ook niet te veel risico's te nemen. Er is echte onmiskenbaar sprake van een stijgende lijn. Voorlopig moeten we daar blij mee zijn."

Over de Westduitsers, zei Van Tiggelen: "Eigenlijk maakt het niet veel uit. Als je de finale wilt halen moet je iedereen kunnen pakken, zelfs de Duitsers. Op dit moment zijn zij wat beter in vorm. Dat zegt echter niet alles. Overdreven optimistisch hoeven we daarentegen niet te zijn. Wij spelen nog veel te wisselvallig. Het zal erg moeilijk worden."

Richard Witschge dacht in dezelfde richting. "Maar of we nu tegen de Duitsers, de Brazilianen of de Roemenen moeten voetballen, maakt niet zo gek veel uit. In deze vorm zijn alle tegenstanders voor ons moeilijk. Toch ging het alweer een stuk beter dan de vorige keer. Vooral de eerste helft vond ik goed. Of we dat aan Troost te danken hebben? Dat weet ik niet. Ik heb hem niet gesproken."

Kieft tenslotte gaf nog een andere reden op, waardoor het Nederlands elftal in Milaan beter moet kunnen spelen dan in Palermo. "De hitte. Het was echt verschrikkelijk. Bloedheet gewoon, onvoorstelbaar. In de rust ben ik bijna flauwgevallen. Voor die wissel kon ik dan ook wel enige begrip opbrengen. Ik zat er goed doorheen. Al goed dat waarschijnlijk wel voor meer spelers."

"Dat we de laatste tien minuten me het rondspelen van de bal de tijd volmaakten kon ik begrijpen. Zoiets gaat nu eenmaal vanzelf. Het bereiken van de tweede ronde was het enige dat telde. Ik kan me echter goed voorstellen dat de mensen thuis bij de televisie daar geen enkel begrip voor kunnen opbrengen."



■ Ruud Gullit en Willem Kieft vieren feest na de treffer·

Beenhakker tevreden over Oranje

"Voor het eerst voor elke meter gevochten"

PALERMO - Bondscoach Leo Beenhakker ziet per dag verbetering. Het ontbrak er nog net aan dat hij uitriep: "Laat de Duitsers maar komen."

"Voor de eerste keer", verklaarde Beenhakker, "Heb ik een Nederlands elftal gezien dat vocht voor elke meter. Dat heeft mij het meeste verheugd. Er is niet precies uitgekomen wat we hadden verwacht. Het was de bedoeling dat we meer op de helft van de tegenstander zouden spelen. Daarnaast heb ik zeer veel positieve punten gezien."

Beenhakker noemde op de eerste plaats Gullit. "Dat doelpunt is voor hem een onvoorstelbaar belangrijke opsteker. Hij staat morgen in een perfect humeur op. Na zijn treffer zijn we alleen vergeten de zaak af te maken. Dat kan ik de ploeg verwijten."

Over de rol van Van Basten gaf Beenhakker een duidelijke verklaring. "Hij speelde meer op het middenveld dan de bedoeling was. Marco heeft veel vuil werk opgeknapt, met name voor Gullit. Zelf gaf hij te kennen dat hij daartoe bereid was. Zijn gedrevenheid was zeer groot deze wedstrijd. In de rust hebben we erover gesproken. Van Basten zei zelf dat hij zo door wilde gaan."

NIET DRUK MAKEN

Over de Bondsrepubliek? "Dat kan ik me nu nog niet druk overmaken. Of we ze nu in de achtste of in de kwartfinales tegen komen maakt me niets uit. Ik denk niet dat we onze taktiek veel zullen moeten aanpassen. Hooguit zullen we moeten voorkomen dat hun linksachter, Brehme, veel voor de opbouw doet. Ik ga me daar echter niet eerder dan morgen druk over maken."

Over de fout van Van Breukelen was de Bondscoach evenmin verontrust. "Hans heeft twee prima duels gespeeld. Zoiets als dit kan altijd gebeuren. Ook daar kan ik niet wakker van liggen. Hij maakt een grote fout in een toernooi. Die heeft hij dus nu gehad."

"Het was mijn fout"

PALERMO - Na twee uitstekende wedstrijden was het de beurt van Hans van Breukelen om een mindere dag te hebben.

"Het was mijn fout", bekende de doelverdediger de gelijkmaker van Ierland. "Ik onderschatte de bal. Daardoor sprong die weg. Ik had hem gewoon moeten hebben."

Berry van Aerle zat ook in het complot. "Het was een verre uittrap van de keeper van Ierland (Bonner, red). Ik was bang dat de lange mensen voorin de bal zouden krijgen. Daarom probeerden ik hem voor het doel langs te tikken.

Ik weet zeker dat die bal staast zou zijn gegaan, maar dat kon Hans moeilijk berekenen. Vandaar dat hij probeerde er tussenkomen. Hij had dat beter niet kunnen doen."

Eindstand eerste ronde

WILLEMSTAD - De standen, uitslagen en het programma na de wedstrijden van gisteren in de zes groepen zijn als volgt, waarbij de vetgedrukte teams zeker zijn van een plaats in de volgende ronde:

Groep A

Italië	**3 6 (4-0)**
Tsj'slowakije	**3 4 (6-3)**
Oostenrijk	3 2 (2-3)
Ver. Staten	3 0 (2-8)
Ita - Oos	1-0
Tsj - Vst	5-1
Ita - Vst	1-0
Oos - Tsj	0-1
Ita - Tsj	2-0
Oos - Vst	2-1

Groep B

Cameroun	**3 4 (3-5)**
Roemenië	**3 3 (4-3)**
Argentinië	**3 3 (3-2)**
Sovjetunie	3 2 (4-4)
Arg - Cam	0-1
Sov - Roe	0-2
Arg - Sov	2-0
Cam - Roe	2-1
Arg - Roe	1-1
Sov - Cam	4-0

Groep C

Brazilië	**3 6 (4-1)**
Costa Rica	**3 4 (3-2)**
Schotland	3 2 (2-3)
Zweden	3 0 (3-6)
Bra - Zwe	2-1
CoR - Sch	1-0
Bra - CoR	1-0
Sch - Zwe	2-1
Bra - Sch	1-0
Zwe - CoR	1-2

Groep D

Bondsrepubliek	**3 5 (10-3)**
Joegoslavië	**3 4 (6-5)**
Colombia	**3 3 (3-2)**
V.A. Emiraten	3 0 (2-11)
Col - VAE	2-0
BRD - Joe	4-1
Joe - Col	1-0
BRD - VAE	5-1
BRD - Col	1-1
Joe - VAE	4-1

Groep E

België	**3 4 (6-3)**
Spanje	**3 5 (5-2)**
Uruguay	**3 3 (2-3)**
Zuidkorea	3 0 (1-6)
Bel - ZKo	2-0
Uru - Spa	0-0
Uru - Bel	1-3
Spa - ZKo	3-1
Bel - Spa	1-2
Uru - ZKo	1-0

Groep F

Engeland	**3 4 (2-1)**
Ierland	**3 3 (2-2)**
Nederland	**3 3 (2-2)**
Egypte	3 2 (1-2)
Eng - Ier	1-1
Ned - Egy	1-1
Eng - Ned	0-0
Ier - Egy	0-0
Eng - Egy	1-0
Ned - Ier	1-1

Vreugde in Uruguay: geplaatst



UDINE - Uruguay heeft op het laatste moment zijn overwinning op Zuidkorea weten te behalen.

Vlak voor tijd scoorde Daniel Fonseca (midden) tegen de Zuidkoreanen: 1-0.

VOETBAL / ALKMAAR - AZ heeft Gert Jan Duif van FC Twente voor twee jaar gecontracteerd. De Alkmaarse eerste divisieclub bereikte ook een akkoord met Te Paske van FC Chur en doelman De Boer van FC Den Haag.

TSJECHEN ONZEKER OVER STERKTE TEGENSTANDER

Cayasso: "Een droom is uitgekomen"

Costa Rica heeft niets meer te verliezen tegen Tsjechoslowakije

ROME/BARI - Centrale verdediger Flores is handelsreiziger, doelman Luis Gabelo Conejo machine-bankwerker. De voetballers van Costa Rica kunnen van hun sport net zo min rondkomen als de "leeuwen" van Cameroun.

Toch presteerden de voetbalmodalen van het Middenamerikaanse landje iets, waar de grootmachten Verenigde Staten en de Sovjetunie niet in slaagden: zich kwalificeren bij de laatste zestien van het toernooi om het wereldkampioenschap. Als totale outsider: 1000 tegen een voor het toernooi begon.

Met een Nobel-prijswinnaar voor de vrede op de tribune. Ex-president Oscar Arias woonde alle wedstrijden bij, schold een keer de scheidsrechter uit voor "punten-dief" en verontschuldigde zich vervolgens met de opmerking dat zich ergeren iets menselijks is, maar dat het een mensenrecht is voetbalfan te zijn.

De jubel in het Tsjechoslowaakse kamp was aanvankelijk groot toen Costa Rica zich aandiende als tegenstander voor de achtste finales zaterdag 23 juni in Bari. "Beter dan schotland en Zweden", constateerde men tevreden. Maar de Tsjechoslowaakse bondscoach Jozef Venglos drukte onmiddellijk het optimisme de kop in en waarschuwde: "Kijk uit: Costa Rica is een ideale mengeling van Zuid-en Middenamerikaanse elementen. Vooral de kunst om voortdurend van tempo te wisselen, beheerst de ploeg perfect."

Dat is in de voorronden genoegzaam gebleken. Costa Rica versloeg Schotland met 1-0, hield de nederlaag tegen de Brazilianen tot 1-0 beperkt en won dankzij de "gouden wissel" Medford voor Gomez alsnog met 2-1 van Zweden.

BESTE TEAMS

"We zullen nu laten zien, dat we een van de beste teams ter wereld zijn", aldus centrale verdediger Mauricio Montero.

"Een droom is uitgekomen", jubelde middenvelder Juan Arnoldo Cayasso. "Maar ik vrees voor de mensen thuis. Er zullen er bij zijn die van vreugde een hartaanval krijgen."

Het meest bloedstollende moment kwam woensdagavond voor Costa Rica, toen Hernan Medford tegen Zweden drie minuten voor tijd de winnende treffer maakte. "Ik werd helemaal gek van vreugde", aldus de 22-jarige invaller. "Ik kon nergens meer aan denken, toen ik schoot. Pas toen het net bolde, begreep ik dat we het hadden gehaald."

De Joegoslavische bondscoach Bora Milutinovic krijgt veel lof toegezwaaid. Hij trad pas enkele maanden geleden aan toen interne onenigheid en een tamelijk ongezonde rivaliteit tussen de voorzitters van de voornaamste clubs leidde tot het ontslag van diens voorganger Marvin Rodriguez. "We hebben de overwinning op Zweden aan Bora te danken", aldus aanvoerder Roger Flores. "We voetbalden met der kop. Nu weten we ook hoe we het taktisch moeten aanpakken."

Costa Rica heeft in het verdere verloop van het wereldkampioenschap niets te verliezen, maar alles te winnen. Dat maakt de ploeg zo levensgevaarlijk.

De Tsjechoslowaakse bondscoach Jozef Venglos beseft dat ook. Het Tsjechoslowaakse team kwam donderdag per vliegtuig vanuit Rome in Bari aan, waar het vijftig kilometer verderop gelegen hotel "Villa" het vroegere WK-kwartier van de Roemenen werd overgenomen.

Met behulp van video-opnamen en details van de Costa-Rica spionnen Ladislav Kacani uit Bratislava en Mario Buzek uit Praag hoopt Venglos zoveel mogelijk aan de weet te komen over de sterke en zwakke punten van de "Ticos" uit Midden-Amerika.

Ex-president Arias zal zaterdag weer op de tribune zitten. Duizend angsten uitstaan en hopen op een nieuwe sensatie. Zijn verontschuldiging: "Een Nobelprijswinnaar is ook maar een mens."

Te weinig tijd voor goede voorbereiding

Duel tegen Bondsrepubliek voor supporters-begeleiding ramp

PALERMO - De vele schietgebedjes van de Nederlandse politiedelegatie hielpen niet. "Vreselijk, een ramp", was de verschrikte reactie van woordvoerder Lex Mellink, nadat duidelijk werd dat het Nederlands elftal zondag in Milaan tegen de Bondsrepubliek Duitsland speelt.

Ook Peter van Essen, hoofd van het centraal informatiepunt voetbalvandalisme (CIV), deed geen enkele moeite opkomend gevloek te onderdrukken, nadat Mellink hem via de mobilofoon op de hoogte had gebracht van de jobstijding. "Beroerder had het niet gekund. Op zondag spelen is al een ramp, maar uitgerekend Duitsland als tegenstander is een regelrecht drama. We hebben amper tijd alles te kunnen regelen".

De tijdsdruk wordt de belangrijkste tegenstander voor de politie. Mellink: "Voor Sicilië en Sardinië hadden we een half jaar om de zaak op poten te zetten. Nu eigenlijk maar een dag, want vrijdag zijn we kwijt aan reizen. Daar komt bij dat Nederland-Duitsland van oudsher ook op het supportersvlak een prestigeslag is. Kortom: dit wordt een slopende klus om alles in goede banen te leiden".

Veel zal afhangen van het voorwerk dat Jannie Wierda heeft verricht. De Utrechtse hoofdinspectrice maakt namens het ministerie van binnenlandse zaken deel uit van het beleidscentrum dat de WK-organisatie heeft ingericht in Rome.

Op topniveau heeft zij alvast werkafspraken gemaakt met de lokale autoriteiten. Afspraken die CIV-hoofd Peter van Essen vrijdag bij aankomst in Milaan nader moet uitwerken.

"Kort dag", reageert Van Essen. "Er zal heel wat moeten worden geïmproviseerd. Gelukkig hebben de Nederlandse supporters inmiddels een goede naam opgebouwd. Dat opent misschien extra deuren in Milaan".

De politie heeft nog totaal geen zicht hoeveel Nederlandse supporters af zullen reizen naar Milaan. Mellink: "De KNVB heeft drieduizend kaartjes. Daarnaast zijn er handelaren die op voorhand duizenden toegangsbewijzen hebben vastgelegd. Hoeveel is nog onduidelijk. Ook dat zullen we proberen te traceren. Dat zal echter niet verhinderen dat hele volkstammen supporters op goed geluk naar Milaan trekken in de hoop een kaartje op de kop te kunnen tikken. Dat wordt dus hectisch, waarbij nu nog niet te voorspellen valt of we alles in de hand kunnen houden".

WK verlost van anti-voetbalploeg

Engeland weet Egyptische Pyramide te slopen: 1-0

CAGLIARI - De Egyptische pyramide is niet ingestort, maar het bouwwerk is wel verdwenen van de 'mondiale'. Donderdagavond moesten de Noordafrikanen in Cagliari capituleren voor de Engelse stormlopen, die aanvankelijk weinig resultaat leken op te leveren.

Engeland leek de ingang ook niet te vinden, evenals Nederland en Ierland in de voorgaande duels van Groep F vergeefs zochten naar oplossingen om het stug verdedigend elftal van Mahmoud El Gohary voor de poort van Shobeir te vermorzelen.

Na bijna een uur vond verdediger Wright eindelijk een opening. Hij scoorde met het hoofd, 1-0. Dat knikje was voldoende om Engeland winnaar van Groep F te laten worden. De Engelsen verhuizen naar Bologna, waar dinsdag in de achtste finales België, nummer twee van Groep E de tegenstander is.

"Ik ben tevreden met de eerste plaats in de groep. Een bizarre groep. We hebben weliswaar niet zo goed gespeeld als tegen Nederland, maar het resultaat vergoedt veel", meende bondscoach Bobby Robson. "Ze hebben ons tot de laatste minuten in spanning gehouden."

TELEURGESTELD

De Egyptische bondscoach Mahmoud El Gohary was zwaar teleurgesteld. Hij had verwacht, met of zonder loting, door te kunnen dringen tot de tweede ronde. "Mijn ploeg is zwaar aangeslagen, we hadden meer verdiend", oordeelde hij. "Het geluk heeft ons in de steek gelaten."

Desondanks was het een verdiende zege voor de Engelsen. Niet omdat ze zo goed speelden, vooral in de eerste helft raakten ze gefrustreerd door de defensieve aanpak van de tegenstanders, maar omdat de Noordafrikanen opnieuw met door hun geliefde, maar door anderen verfoeide verdedigende spelletje resultaat wilden behalen. Een spelletje waarop Nederland en Ierland eerder weinig antwoord hadden.

De Engelsen ook niet, maar zij hadden het geluk dat bij een van de vele stormlopen op de Egyptische pyramide enige stenen werden gesloopt, waardoor de 'Mondiale' verlost werd van een ploeg die louter anti-voetbal heeft gespeeld.

Engeland begon zonder Bryan Robson, wiens bezoek aan de gebedsgenezer geen heilzame uitwerking op diens geblesseerde hiel had. De aanvoerder werd vervangen door middenvelder Steve McMahon. Ook centrale verdediger Butcher ontbrak, in diens plaats speelde aanvaller Bull.

VIER MAN

Bondscoach Robson had gekozen voor een voorhoede met vier man. Ook de Egyptische coach had zijn ploeg op twee plaatsen gewijzigd. Middenvelder Tolba maakte plaats voor verdediger Ahmed Ramzi en aanvaller Orabi voor Abdel Hamidi.

Het offensieve Engelse strijdplan zag op papier niet slecht uit. In de praktijk bleek het niet te functioneren, omdat de voorhoede van vier man zich constant vast liep in de fuik van Egyptische verdedigers, die zich soms weer ontpopten als de wereldkampioenen tijd winnen. Na 27 minuten hadden de Noordafrikanen zelfs bijna succes. Een inzet van Abdel Hamid ging net over het doel.

Hoe Engeland ook aandrong, openingen waren nauwelijks te vinden. Zelfs toen ze met tien man speelden, omdat Hani Ramzi met een enkelblessure buiten het veld werd behandeld. Het duurde ongeveer tien minuten voordat de Egyptische defensie weer op volle oorlogssterkte was. De doelverdedigers Shilton en Shobeir in behoefden pas in de slotminuten van de eerste helft in actie te komen. Het spaarzame werk verrichtten ze correct.

Ook na de hervatting werd het tweetal nauwelijks serieus getest, al moest Shobeir in de 59ste minuut capituleren. Een inzet van Wright was teveel voor de Noordafrikaan. Daarmee was een vervelende tegenstander uit het toernooi verwijderd. "Egypte was een moeilijke tegenstander. Ze lieten ons niet in het spel komen. Ze hebben het goed aangepakt. Gelukkig zonder succes. Ik ben tevreden dat ik een zeer belangrijk doelpunt heb gemaakt", glunderde matchwinner Wright.

TE DURE REIS VOORKOMT LANG VERBLIJF

Middenstand klaagt steen en been

Sicilië teleurgesteld door mooie beloftes WK-organisatie

PALERMO - Het organisatie-comité van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal heeft het Italiaanse volk maandenlang rustig gehouden met schone beloften. Alle rompslomp rond het organiseren van het wereldkampioenschap moest maar voor lief worden genomen. Zelfs de doden die op de bouwplaatsen in en rond de stadions vielen, moesten als offer worden gezien voor de geldstroom die op gang zou komen zodra het toernooi eenmaal begonnen was.

De praktijk valt echter bitter tegen. De stadions zijn weliswaar redelijk tot goed bezet, maar de stroom toeristen brengt amper geld in het laatje omdat veruit de meeste voetbalfans kiezen voor een eendaags arrangement. Daarbij blijft meestal zo weinig tijd over dat er niet eens gelegenheid is geld uit te geven. Laat staan aandacht te besteden aan het programma dat de Italiaanse toeristen-organisaties hebben opgesteld voor de buitenlandse bezoekers.

Ook op Sicilië voelt de bevolking zich lichtelijk bekocht. Het eiland is weliswaar overstroomd door een invasie Ierse en Nederlandse supporters, maar behalve de reiswereld in Ierland en Nederland is niemand daarvan veel wijzer geworden. Vooral de middenstand en de horeca in Palermo klaagt steen en been.

"Wij zijn lekker gemaakt met verhalen dat wij financieel zouden binnenlopen, maar dat valt lelijk tegen. De omzet wijkt nauwelijks af van wat normaal is", luidt de gezamenlijke klaagzang.

TWEE WEKEN

Lucio Messina, directeur van de provinciale VVV op Sicilië, heeft begrip voor de sombere geluiden die ook hij dagelijks hoort. "Begin dit jaar gingen wij er nog vanuit dat de meeste supporters twee weken op Sicilië zouden blijven. De middenstand en de horeca zag dat natuurlijk wel zitten."

"Pas later is die prognose van het organisatie-comité drastisch bijgesteld", vervolgt Messina. "De reizen waren te duur, waardoor ruim driekwart van de voetbalfans koos voor eendaagse reizen. Een enorme tegenvaller, waar het alcoholverbod op wedstrijddagen nog eens overheen kwam. Op zich een begrijpelijke maatregel, maar wel eentje die dodelijk is voor de cafés en de restaurants. Te meer omdat ook de lokale bevolking zelf amper aan een drankje kan komen."

Ook het programma dat de regionale VVV opstelde vond nauwelijks aftrek bij de voetbalfans. "De combinatie voetbal en cultuur werkt kennelijk niet", geeft Messina toe. "De belangstelling voor onze dagprogramma's was minimaal. Enerzijds omdat er veel minder supporters zijn dan waarop was gerekend. Anderzijds omdat de fans liever het strand of het zwembad opzoeken dan kennis te maken met de rijke culturele achtergrond van Sicilië."

TOEKOMST ZONNIG

Desondanks ziet Messina de toekomst van het toerisme op Sicilië zonnig tegemoet. Begrijpelijk, want de overheid pompt veel geld in deze bedrijfstak in een poging de hoge werkloosheidscijfers te bestrijden en de lage inkomens wat op te vijzelen.

"In dat kader heeft dit wereldkampioenschap ongetwijfeld toch een positieve uitstraling", zegt Messina. "Sicilië heeft veel publiciteit gekregen, vooral voor het toernooi. De effecten daarvan zijn nog niet te meten, maar op termijn verwacht ik, mede dankzij dit toernooi, toch een gunstige uitstraling op de ontwikkeling van het toerisme op Sicilië."

Ninni Occhipinti, directeur van het toeristenoord Zagarella, sluit zich daarbij aan. "Wij hebben al veel Duitse en Franse vakantiegangers. Ook Japanners melden zich steeds vaker aan de balie. Ik hoop dat ook de Nederlanders Sicilië nu hebben ontdekt.

Dat zou een positief gevolg van het toernooi om het wereldkampioenschap zijn. Vergeet niet dat ook al die supporters die slechts een dag naar Palermo zijn geweest toch een bepaalde indruk hebben overgehouden. Misschien werkt dat door naar de toekomst. Als pakweg tien procent ooit nog eens terugkomt zijn alle inspanningen tenminste niet voor niets geweest".

Koninklijk bezoek Koning Voetbal



■ *VERONA - De wedstrijd Belgie-Spanje in de kwalificatieronde van het Wereldkampioenschap Voetbal in Italie trok hoog bezoek. Het Spaanse koninklijke paar was getuige van de Spaanse zege over Belgie. Hun gastheer was premier Giulio Andreotti (midden) die tussen koningin Sofia (links) en koning Juan Carlos (rechts) zat.*

Naar WK met geheel verjongd elftal

Bondsvoorzitter Zweden houdt hand boven hoofd bondscoach

GENUA - De Zweden waren diep geschokt. Met het hoofd diep gebogen en in een ware grafstemming werd na het duel tegen Costa Rica (1-2) de kleedkamer opgezocht. De Scandinaviërs, die het toernooi begonnen als een van de outsiders, gingen totaal verloren in de Schotse dadendrang en het Zuid- en Middenamerikaanse geweld.

Na drie nederlagen mocht het team donderdagochtend in alle vroegte, ruim anderhalve week na het begin van het WK, de thuisreis aanvaarden. "Dit is de grootste catastrofe na het verlies (2-3) tegen Japan tijdens de Olympische titelstrijd van 1936 in Berlijn", verwoordde een Zweedse journalist de "ramp" van Genua.

Twaalf jaar hadden de Zweden gewacht om weer bij een eindronde van een toernooi om de wereldtitel voetbal vertegenwoordigd te zijn. Ze kregen te weinig tegen de Brazilianen, die toch al een nare rol spelen in de voetbalhistorie van de Zweden. Ze werden overdonderd door de Schotten en waren te "klein" voor het nietige Costa Rica dat tevoren ook Schotland al te kijk had gezet. Niemand had een verklaring voor het collectieve falen. Glen Hysen, de grijzende routinier, verloor zelfs even zijn nauwelijks te verstoren zelfbeheersing. "Omdat we drie wedstrijden verloren hebben", bitste hij.

De 30-jarige aanvoerder mag zich evenals doelman Ravelli en Glenn Bergstrom rekenen tot een verloren generatie. Tesamen konden ze het verwachtingspatroon, dat de Scandinaviërs de laatste jaren hadden opgebouwd, niet waar maken.

REPUTATIE

In de laatste vijf jaar voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap had het elftal slechts zeven keer verloren. Die reputatie en de toernooiwinst van 1988 in Berlijn, toen de ploeg eindigde voor Argentinië en de Bondsrepubliek Duitsland, bleken in Italië waardeloos. Op de momenten dat het erop aankwam blokkeerde er iets in het hoofd, de zenuwen en de benen.

Lennart Johansson, voorzitter van de UEFA en de Zweedse voetbalbond, kijkt vooruit. "We waren hier te oud en simpelweg niet goed genoeg. We moeten nu gaan bouwen aan een totaal nieuw Zweeds elftal", aldus de praeses. De hoop van de "Vikingen" is vooralsnog gevestigd op de jeugdige talenten Schwartz en Brolin.

Johansson ziet ook totaal geen aanleiding bondscoach Ole Nordin als hoofdschuldige aan te wijzen. "Het is te gemakkelijk de volledige verantwoordelijkheid op het conto van de trainer te schrijven. Bovendien heb ik Nordin aangesteld, dus ben ik eigenlijk verantwoordelijk. Voor mij is er geen enkele reden niet met Nordin verder te gaan."

NIEUW ELFTAL

"Het liefst zie ik dat de oude trainer met een nieuw, slagvaardig elftal voor de Europese titelstrijd in Zweden aan de slag gaat", aldus Johansson, die daarbij ook zeker een rol ziet weggelegd voor de enkele routiniers uit Italië. "De opvolgers van de in Italië ondergegane vedetten zullen de leidende hand van oudere, ervaren spelers nodig hebben." In 1992 moet het hernieuwde Zweedse elftal bewijzen dat het de enorme terugslag van dit titeltoernooi ruimschoots te boven is.

Het Zweedse thuisfront had geen goed woord over voor de uitschakeling van hun landgenoten in de eerste ronde. Bij aankomst op het vliegveld van Stockholm was er alleen hoongelach en een algemene roep om de bondscoach te ontslaan. "Fiasco" en "Ontsla Nordin" zijn slechts enkele krantekoppen die het Zweedse elftal begroetten.

"Dit is niet bepaald grappig, maar niemand is ook tot het uiterste gegaan", verklaarde Hysen, die zich dus zelf verwijten maakte. "Olle moet hiervoor ook niet ontvangen, maar ... hoofd worden. Het is puur de schuld van de spelers."

Ieren vechten zich verdiend terug

Slot Nederland - Ierland anticlimax op weergaloze start

PALERMO - Na afloop van de worsteling met Ierland, 1-1, sprak Ruud Gullit optimistisch: "Ik hoop dat we nu Duitsland treffen. Dat lijkt me wel aardig. Daar spelen nog andere zaken mee."

Oranje kwalificeerde zich donderdagavond via en met Ierland voor de achtste finales van het wereldkampioenschap voetbal. Engeland werd groepswinnaar door Egypte met 1-0 naar Cairo terug te sturen.

Ierland-Nederland was een attractieve partij, waarbij de fysieke inzet hoog was en de uitslag terecht. De Ieren verdienden het gelijk spel zeker, omdat zij de Oranjekreet "Aanvalleeee" hadden overgenomen.

Oranje bepaalde zich tot verdedigen, nadat Gullit na een lichtvoetig voorzetje van Kieft in de 11e minuut voor een voorsprong had gezorgd. Ierland leek rijp voor een forse nederlaag, maar Nederland drukte niet door.

Het initiatief werd volledig aan Ierland gelaten. De ploeg van Jack Charlton kon daardoor het vertrouwde spel spelen. De tegenstander onder druk zetten en hopen op een schotmogelijkheid. Oranje verdedigde, deed dat accuraat, maar het was geen vertrouwd spel.

DRUK VAN IEREN

Onder de druk van de Ieren ontstond er een een flipperkastwerking. Veel kansen kwamen er niet uit. Sheedy en Aldridge kwamen nauwelijks tot schoten en als Van Breukelen al werd bedreigd, gebeurde dat van grote afstand.

Maar de dreiging op een kans dicht voor doel was voortdurend aanwezig. Koeman, Witschge en Wouters verdedigden bij tijd en wijle te klungelig. Verdedigen was wat Oranje wilde. Zelfs Van Basten dook meermalen in het doelgebied op.

Voor Europa's voetballer van het jaar moet dit de gekste wedstrijd uit zijn loopbaan zijn geweest, want hij was nooit in het strafschopgebied van de tegenstander.

Tot de gelijkmaker halverwege de tweede helft kregen beide ploegen een dot van een kans. Aldridge had vier minuten na de rust de gelijkmaker op zijn voet. Hij miste de bal. Kort daarna kon Gullit 2-0 inschieten. Hij speelde te egoïstisch, terwijl hij Gillhaus gemakkelijk kon bedienen.

FORTUIN

De 1-1 kwam in de 71e minuut met de nodige fortuin tot stand. Een lange uittrap van doelman Bonner kwam verkeerd op de schoen van Van Aerle. Van Breukelen kreeg de bal nog wel tegen de borst, maar Quinn kon inschieten.

De wedstrijd was onmiddellijk gedaan. Beide ploegen koesterden hun drie winstpunten, goed voor de achtste finales. De spelers schoven elkaar de bal toe tot het eindsignaal van de ontstemde Franse arbiter Vautrot klonk.

Jack Charlton stak een feestsigaar. "We hebben ons doel bereikt. We zitten in de volgende ronde en het interesseert me geen zier wie onze volgende tegenstander wordt." Gullit was ook blij. "Het ging moeizaam, maar we zijn er. Nu moeten we verder. Een kwartier na afloop kreeg hij zijn zin. Nederland lootte de derde plaats en speelt zondag 24 juni tegen de Duitse Bondsrepubliek."

De loting in Rome

WILLEMSTAD - Het programma vanaf de tweede ronde luidt:

23 juni (37, Napels, 11.00 uur): Cameroun - Colombia

23 juni (38, Bari, 15.00 uur): Tsjechoslowakije - Costa Rica

24 juni (39, Turijn, 11.00 uur): Brazilië - Argentinië

24 juni (40, Milaan, 15.00 uur): Bondsrepubliek - **Nederland**

25 juni (41, Genua, 11.00 uur): Ierland - Roemenië

25 juni (42, Rome, 15.00 uur): Italië - Uruguay

26 juni (43, Verona, 11.00 uur): Spanje - Joegoslavië

26 juni (44, Bologna, 15.00 uur): Engeland - België

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Barlo Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOETBAL
(Federashon Futbòl Kòrsou0
18.30 uur (eerste divisie) Eleven Brothers vs Deportivo Sta Rosa;
20.30 uur (eredivisie) Victory Boys vs Jong Holland - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * * *

ZATERDAG
BASEBALL
(Liga Hubenil)
10.00 uur AGC vs Blue Hawks;
13.00 Sta Maria vs Armendaris;
16.00 uur Koraal Specht vs Pif Paf - terrein Hoffi Agustin.

Weinig kaartjes

PALERMO - Voor supporters van het Nederlands elftal wordt het erg moeilijk nog een kaartje te bemachtigen voor de achtste finale tussen Oranje en de Bondsrepubliek, zondag in Milaan.

De Westduitsers, die al drie wedstrijden in het San Siro-stadion hebben gespeeld, beheersten de markt waar het om toegangsbewijzen gaat. Ze hebben al meer dan 50.000 kaarten in handen.

Jan Huijbregts, secretaris betaald voetbal van de KNVB, onderneemt momenteel pogingen voor de Nederlandse fans te redden wat er te redden valt.

Salnikov treedt af

MOSKOU — Vladimir Salnikov, vier-voudige Olympisch zwemkampioen, heeft zijn functie als cheftrainer van de Sovjetrussische zwembond neergelegd. De inmiddels 30-jarige wereldrecordhouder op de 1500 meter vrije slag, werd in februari vorig jaar benoemd.

Iets meer dan een jaar later vond Salnikov dat hij niet echt voor die baan geschapen was. Hij zal zich nu gaan bezighouden met het verkopen van het product zwemmen bij zijn vereniging CSKA Moskou. "Want slechts door zelf het geld binnen te halen kan zwemmen zich boven water houden" aldus Salnikov.

SCEPTIS OVER KANSEN VOOR DEMOCRATIE

Twee wegen open: samenwerken met leger of legertop wegsturen

Angst neemt toe in Suriname

DEN HAAG - Zodra hij de straat op gaat, draaien zijn zintuigen op volle toeren. Iedere auto, iedere passant registreert hij razendsnel. Hij is journalist in Paramaribo. Tijdens het militaire bewind (1980-1987) had hij al de waarschuwing gekregen dat zijn leven niet veilig was als hij zijn berichtgeving niet zou aanpassen. Onlangs werd die waarschuwing herhaald. Hoewel Suriname al drie jaar een burgerregering kent, vieren intimidatie en angst de laatste tijd weer hoogtij.

Voor het Nederlands consultaat in Paramaribo staan dag in dag uit tientallen mensen in brandende zon of striemende regen te wachten op de uitslag van hun visumaanvraag. Per week stappen er ongeveer negenhonderd Surinamers op het vliegtuig naar Schiphol. Zogenaamd voor vakantie of familiebezoek. Gemiddeld de helft van hen laat echter de betaalde terugvlucht naar Zanderij onbenut. Van de Surinamers die als reisbestemming een van de grote steden in Nederland hebben, keert volgens Nederlandse diplomatieke kringen zelfs tachtig tot negentig procent niet terug naar het moederland.

INGEPERKT

Deze uittocht van, voorzichtig geschat, vijftienhonderd Surinamers per maand is niet alleen toe te schrijven aan de barre economische omstandigheden en de slechte opleidingsmogelijkheden. Het is ook een vlucht uit een wereld die fysiek verschrompeld is tot de overvolle hoofdstad en die geestelijk ingeperkt is tot vrijheid van religie, dans en sportbeoefening.

Door de gevechten tussen leger en Junglecommando is het geliefde vakantieoord Albina in oost-Suriname volstrekt vernield en niet meer bereikbaar. Door de acties van de opstandige Tucayana-indianen is een reis naar Nickerie, in het westen van Suriname, een tijdrovende tocht geworden die men alleen in uiterst dringende gevallen onderneemt. Vanuit Paramaribo richting zuiden komt men niet verder dan het vliegveld Zanderij, op een afstand van ongeveer vijftig kilometer. Zuidelijker waagt een gewone burger zich niet: teveel mensen met wapens.

UITGESTORVEN

Dus blijft men in de hoofdstad, en dan nog het liefst thuis, met het eigen gezin of wat vrienden. Als de duisternis gevallen is, om zeven uur 's avonds, raken de straten uitgestorven. Zelfs op de favoriete uitgaansavond, aan het begin van het weekeinde, zijn de restaurants in Paramaribo grotendeels leeg. "Buiten" speelt zich dan alleen nog af op het eigen betraliede terras.

Aangezien het de geestelijke bewegingsruimte net zo vergaat als de fysieke, is het geen wonder dat zoveel mensen vertrekken naar het kille land van de voormalige kolonisatoren. Zij die Surinamers niet willen of kunnen verlaten zijn gewend bepaalde onderwerpen slechts op fluistertoon of in code met elkaar te bespreken. Zij hebben hun conclusie getrokken uit de reeks van branden, bomaanslagen, beschietingen en dreigbrieven die de afgelopen maanden in frequentie zijn toegenomen. Doelwitten zijn in alle kringen te vinden: willekeurige burgers, ministers, juristen, strijders voor mensenrechten, journalisten, politie-agenten. Daders en afzenders worden achterhaald noch berecht.

CRIMINALITEIT

Uiteraard wijzen de geruchten de militairen of hun sympathisanten, zoals de Tucayana-indianen, aan als de daders. Dat is in ieder geval niet de hele waarheid. In Suriname heeft sinds de militaire coup in 1980 bij velen het idee postgevat dat je je gelijk mag halen met een wapen. Dat betekent dat steeds meer groepen hun politieke wensen kracht bijzetten met geweren en explosieven. Mannen in burgerkleding met een automatisch geweer om de schouder zijn bij veel strategische plaatsen in Suriname, zoals veerponten en bruggen, een bekende verschijning geworden. In een dergelijke atmosfeer gedijt natuurlijk ook de misdaad die louter materieel gewin beoogt.

Maar het leger heeft zeker voor een deel wel schuld aan de sfeer van repressie. Zoals in China iedere dissident voor "contrarevolutionair" wordt uitgemaakt, zo is in Suriname iedereen die de woorden van het leger niet klakkeloos accepteert een "Brunswijker". Vorige week ontvingen vier journalisten een dreigbrief van de zogeheten "Octon-groep". De aanhef luidde: "Hallo Brunswijkers". De vier journalisten, twee van de staatsradio, een van de staatstelevisie en een van een persagentschap, werd voorgehouden dat hun vonnis getekend was en dat de dood hen wachtte. Wat de vier journalisten gemeen hebben, is dat ze het tot hun taak rekenen verklaringen van het Militair gezag bij andere bronnen, en zeker niet alleen bij het Junglecommando, na te trekken. Wie de Octon-groep is, is bij de politie niet bekend.

ONDOORZICHTIG

Natuurlijk kent Suriname het grondwettelijk recht op vrije meningsuiting en natuurlijk is op papier de democratie hersteld. Er is een scheiding van wetgevende, uitvoerende en rechtsprekende macht, er zijn vakbonden, twee dagbladen, enkele weekbladen, een staatstelevisie en een rijk scala aan radiozenders. En natuurlijk kent Suriname, zoals bijna alle landen ter wereld, een nationaal leger. Allemaal waarborgen voor een vrij en onafhankelijk land waarin de burger zijn stem mag laten horen en kan meebeslissen over zijn toekomst.

Toch pakt de werkelijkheid anders uit. Met de scheiding der machten wordt het niet zo nauw genomen. Ook dat is een erfenis van het militaire bewind. Het land is in die periode gewend geraakt aan regeren per decreet. Decreten komen immers sneller tot stand dan wetten, want ze hoeven niet de lange weg langs parlement en adviesorganen te volgen. Aan die praktijk is een einde gekomen met het aantreden van de burgerregering begin 1988, maar het komt nog regelmatig voor dat het parlement bij belangrijke besluiten buitenspel gehouden wordt. De president, die grote uitvoerende bevoegdheden heeft, wordt zelden ter verantwoording geroepen. Ministers praten en petit comite met enkele parlementsleden. Gevolg: een uiterst ondoorzichtige besluitvorming die bij de bevolking de indruk van willekeur achterlaat.

Ook de rechtspraak is ondoorzichtig, doordat het militaire strafrecht zo'n prominente plaats inneemt naast het commune strafrecht. Onlangs is de opsporingsbevoegdheid van de militairen door de regering ingetrokken. Naar aanleiding daarvan verschenen voorlopige richtlijnen voor de burger- en de Militaire politie. Daaruit blijkt dat bij misdrijven waarvan de hoofddader een militair is, het leger nog wel degelijk de opsporingsbevoegdheid heeft en het militaire strafrecht van kracht is. Zo kan het leger dus, om een niet geheel willekeurig voorbeeld te noemen, drugszaken waarbij militairen betrokken zijn naar zich toetrekken. De Surinaamse justitie is in zo'n geval verplicht materiaal te leveren aan de militaire rechtbank. Dat heeft soms als onbedoeld neveneffect dat burgers wier naam in het justitiele dossier voorkomt plotseling en onverklaarbaar verdwijnen.

MILITAIR GEZAG

De wetgeving loopt hopeloos achter, een gevolg van de braindrain. Zo bepaalt de grondwet dat er een wet gemaakt moet worden voor de instelling van een constitutioneel hof. Dit orgaan moet recht spreken in geval van schending van de grondwet. De betreffende wet is echter nog altijd niet tot stand gekomen en de afgelopen weken is weer eens gebleken hoe fnuikend dat is. Het nationaal leger geeft zo zijn geheel eigen interpretatie van het grondwetsartikel waarin zijn taak is omschreven en dat is mede mogelijk doordat nog niet bij wet geregeld is welke bevoegdheden het Militair gezag heeft. Volgens artikel 177 van de grondwet moet het leger de soevereiniteit van het land beschermen en rechtsorde, vrede en veiligheid dienen.

Het militair gezag vindt dat het zelfstandig kan beoordelen wanneer vrede en veiligheid in het gedrang komen en wacht geen opdrachten van de opperbevelhebber van het leger, de president, af om in te grijpen. Zo kondigde legerleider Desi Bouterse enkele weken geleden aan "in het belang van de veiligheid van de staat" het Junglecommando te zullen verdrijven uit Moengo. Dit oostelijke stadje dat voornamelijk bewoond wordt door werknemers van het bauxietbedrijf Suralco is sinds oktober vorig jaar in handen van de rebellen. Bouterse had geen zin meer te wachten op een besluiteloze regering en toonde een eigen initiatief, waarvan hij triomfantelijk tegen critici kon zeggen: "Vraag maar aan het constitutioneel hof of het Militair gezag hiermee zijn boekje te buiten gaat".

We zijn nog in een jonge democratie, zo houden Surinaamse politici kritische buitenstaanders voor. In het land zelf is men langzamerhand zeer sceptisch over de ontwikkelingskansen van deze jonge democratie, zolang de macht van het leger nog zo sterk verankerd is in de grondwet en in de samenleving. Om uit de huidige stagnatie, zowel op economisch als op politiek gebied, te komen, staan de regering slechts twee wegen open, zo wordt steeds luider gezegd: of gaan samenwerken met het leger, of de huidige legertop ontslaan. De regering durft echter voor geen van beide oplossingen te kiezen.

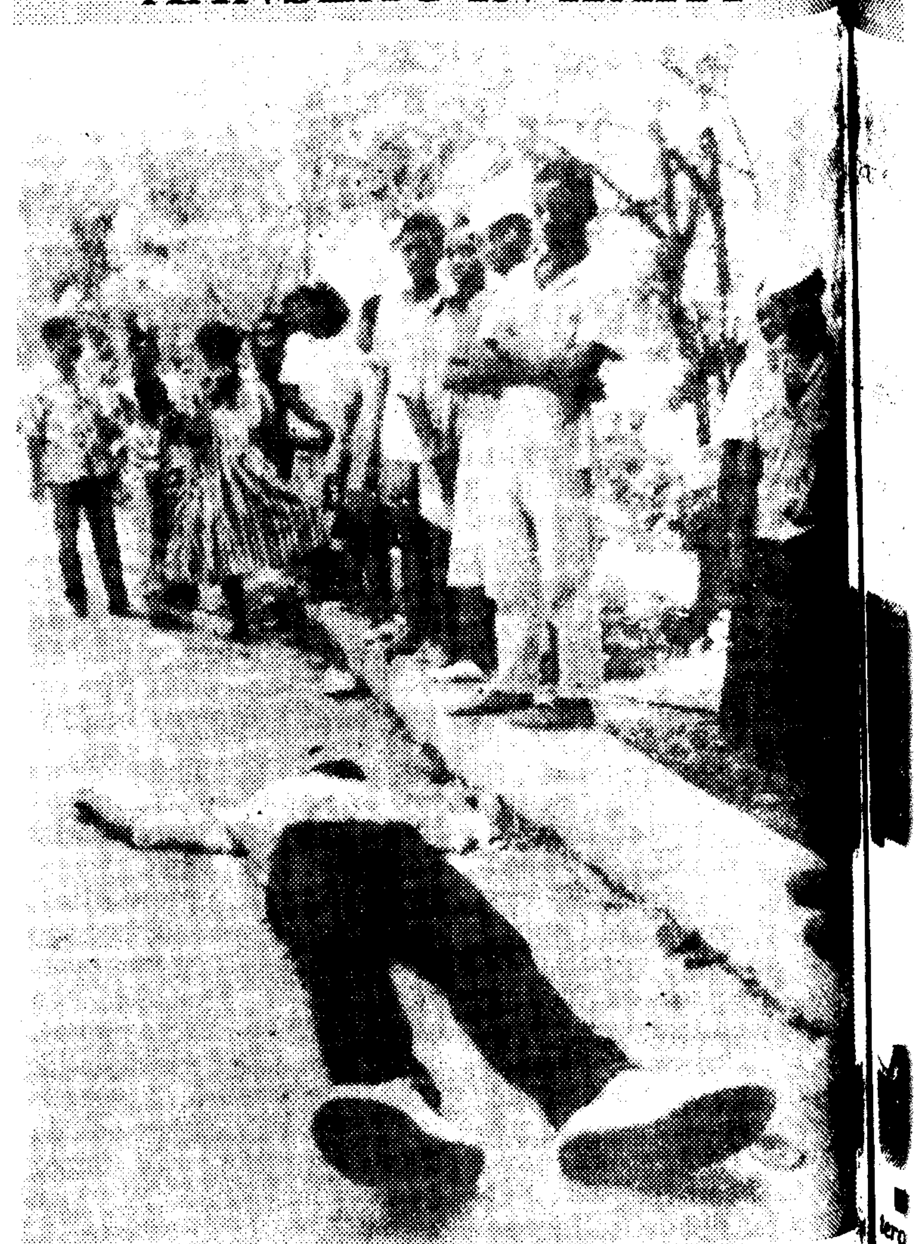
Parijs: Frankrijk blijft in Afrika

PARIJS - Omdat we er belangen hebben en het in belang van de Afrikanen is, moet Frankrijk in Afrika blijven, zo heeft de Franse minister van Buitenlandse zaken, Roland Dumas verklaard. Hij deed zijn uitlatingen vlak voor de driedaagse Frans-Afrikaanse top die dinsdag in La Baule (Bretagne) is begonnen.

De Afrikanen moeten zelf oplossingen zoeken voor hun politieke problemen, maar wij kunnen hen helpen zonder ons te bemoeien met de interne aangelegenheden, zei de minister. Volgens Dumas kampen de Afrikaanse landen niet alleen met lagere inkomsten door daling van de grondstofprijzen, maar hebben zij ook te maken met een nieuwe generatie jongeren die verlangt naar vrijheid, cultuur en mogelijkheden om te gaan en te komen.

De Franse president Francois Mitterrand heeft dinsdag de houding van de rijke landen tegenover de Derde wereld scherp veroordeeld. Hij verweet hen onverschilligheid tegenover de armoede in Afrika en neo-kolonialisme. Jaarlijks vloeit er meer geld van het arme Zuiden naar het rijke Noorden dan omgekeerd, aldus de president. Algemeen wordt verwacht dat Parijs tijdens de top de Afrikanen opnieuw verlichting van de schuldenlasten in het vooruitzicht zal stellen. De top wordt bijgewoond door vertegenwoordigers van 33 landen, onder wie 22 staatshoofden. De presidenten van Ivoorkust en Zaire zijn niet aanwezig vanwege de crisissituatie in hun landen.

AANSLAG IN HAÏTI



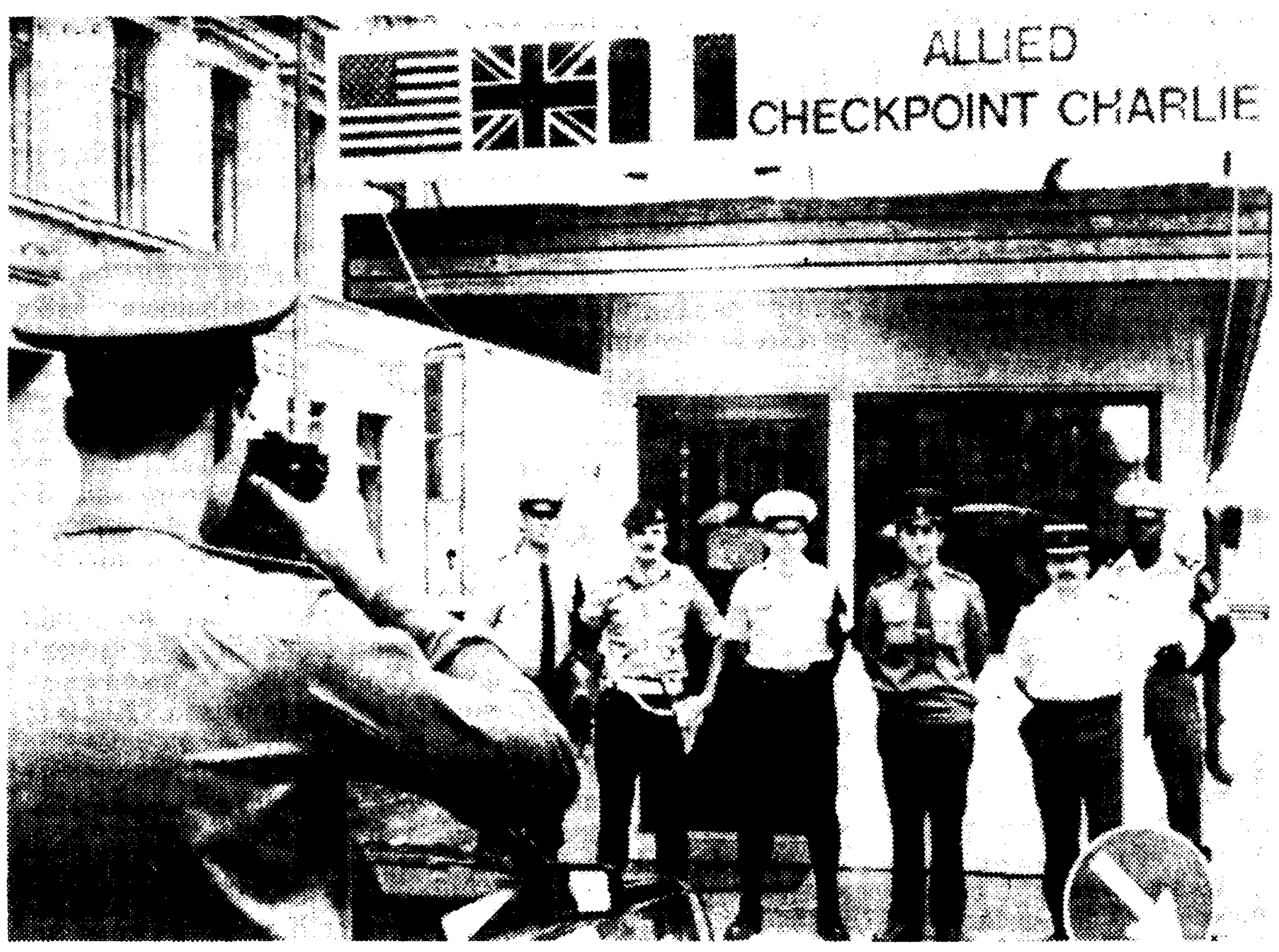
■ *PORT AU PRINCE - Voordat de vergadering van de Haitiaanse staatsraad donderdag begon werd de vakbondsleider Jean Marie Montes op straat door vier gewapende mannen doodgeschoten. Deze staatsraad is een orgaan dat bestaat uit burgers en dat samen met president Pascal-Trouillot het land regeert. Twee andere leden van deze staadsraad raakten bij de aanslag gewond.*

De staatsraad ... vertegenwoordigers van de vakbeweging en de gemeenschap ... voor beraad ontvangen voor dat dit gebeurde.

WASHINGTON - De poging van conservatieve politici om via een grondwetswijziging ontwijding van de Amerikaanse vlag strafbaar te maken is in een pril stadium gestrand.

Na felle debatten in het huis van afgevaardigden stemden 254 afgevaardigden voor een wijziging van de grondwet; 177 afgevaardigden stemden echter tegen waardoor de vereiste tweederde meerderheid voor een grondwetswijziging uitbleef. De conservatieve politici - die de steun hadden van president George Bush - dienden het verzoek in nadat het hooggerechtshof vorige week had verklaard dat het verbranden van de Amerikaanse vlag niet strafbaar was. Volgens het hooggerechtshof valt het verbranden van de "Stars and stripes" onder het grondwettelijke recht op vrije meningsuiting.

Afscheid bij Checkpoint Charlie



■ *BERLIJN -Het bekende controlepunt Checkpoint Charlie in Oost Berlijn is geschiedenis. Op de vooravond van het overbrengen van deze post naar een museum maakte een Sovjetsoldaat van de gelegenheid gebruik om een foto te maken met op de voorgrond vertegenwoordigers van de geallieerde grensbewaking. Bij Checkpoint Charlie immers moesten alle buitenlanders passeren die van Oost naar West Berlijn wilden gaan en omgekeerd. Dit controlepunt maakte onderdeel uit van de Berlijnse muur welke het bijna veertig jaar heeft uitgehouden. (AFP-satellietfoto)*

***

DE JAPANSE onderneming Ishikawajima-Harima Heavy industries gaat deelnemen aan een project van het Britse bedrijf Rolls Royce voor de ontwikkeling van nieuwe vliegtuigmotoren. De kosten daarvan bedragen ongeveer vierhonderd miljoen pond sterling (bijna Nf 1,3 miljard). De motoren zijn bestemd voor de Boeing 777, een nieuw vliegtuig met driehonderd zitplaatsen dat op het ogenblik in ontwikkeling is en in 1995 op de markt moet komen.

'Mr Bisiña' geëerd



■ WILLEMSTAD — Gisteravond is Donny Bakhuis geinstalleerd als nieuwe voorzitter van de Lions Club van Curaçao. Hij volgt Tom Domhoff op.

Tijdens een gala avond in het Princess Beach Hotel & Casino werden verscheidene personen onderscheiden vanwege hun dienstverleningen aan de serviceclub

Foto: Francis O'Connor (rechts) ontving uit handen van de scheidende voorzitter Domhoff de hoogste Lions onderscheiding, behorende bij de ere-titel 'The Lions of the Year'. O'Connor heeft zich met name verdienstelijk gemaakt voor de jaarlijkse 'Bon Bisiña'-actie van de Lions: een campagne om in de december-maand de minder bedeelden in de Curaçaose gemeenschap van voedsel en lekkernijen te kunnen voorzien. Vandaar dat O'Connor de bijnaam 'Mr Bon Bisiña' heeft verworven.

O'Connor is al 22 jaar actief lid van de Lions Club en lid van de vertrekkende en nieuw geinstalleerde 'Board of Directors'. Nimmer hebben de Lions zo lang en zo hard ge-'roared' voor een 'Fellow Lion'. O'Connor kreeg tweemaal een staande ovatie.

President: beleid in openbaarheid bepaald

Conservatieven tegen Gorbatsjov gematigder

MOSKOU - Op de derde dag van de oprichtingsvergadering van de Communistische partij van Rusland lijkt de conservatieve storm te zijn gaan liggen. Terwijl Sovjet-president Gorbatsjov in de ochtenduren nog fel van zich afbeet sloeg de conservatieve voorman Boris Gidaspov, de partijleider van Leningrad, in de middaguren - een dag na Ligatsjovs donderpreek - al weer een verzoenende toon aan. "Gorbatsjovs vertrek als partijleider zou een slag voor de partij en voor de Perestrojka zijn", aldus Gidaspov

De radicale leider Boris Jeltsin, de president van de republiek Rusland, ziet dit anders. Jeltsin, die heeft verklaard te overwegen zijn partijlidmaatschap in te leveren, heeft Gorbatsjov deze week geadviseerd zijn functie als partijleider neer te leggen. In een gesprek met Westerse journalisten verklaarde Jeltsin dat Gorbatsjov zijn voorstel niet had weggewuifd. "Hij overweegt serieus af te treden", aldus Jeltsin. Woensdag sprak Gorbatsjov op het congres in Moskou openlijk over deze optie. Waarnemers in Moskou wijzen er op dat Gorbatsjov in de nabije toekomst mogelijk meer wil leunen op zijn functie van president en minder op zijn benoeming als secretaris-generaal van de partij.

Gorbatsjov heeft zich verdedigd tegen beschuldigingen dat hij de communistische partijtop niet zou hebben geraadpleegd over de invoering van een markteconomie. "De indruk moet worden weggenomen dat alles in het geheim zou zijn gebeurd", aldus Gorbatsjov. "Ik vraag me af waar dit idee vandaan komt. Het is lasterpraat", zei Gorbatsjov. Hij voegde hieraan toe dat de huidige economische strategie in alle openheid is besproken tijdens het 27e partijcongres in 1986. "Het is een van de fundamentele ideeën van de Perestrojka. De economische hervormingen zijn onvermijdelijk maar men moet ze versnellen met het oog op het ongeduld van de bevolking".

Tegen Cubaanse dissidenten hoge straffen geeist

HAVANNA - De Cubaanse Procureur-Generaal heeft tien tot twaalf jaar cel geeist tegen zeven dissidenten. Ze worden beschuldigd van rebellie en samenzwering tegen de communistische landsregering, zo berichtten donderdag de Cubaanse staatsmedia. De zeven dissidenten zijn aangesloten bij de Beweging voor democratische integratie (MID). Ze zijn in december van het vorig jaar gearresteerd. In zijn geschriften heeft de MID zich uitgesproken voor een meer-partijenstelsel en een markteconomie. De zeven worden in afwachting van hun veroordeling [illegible] datum is vastgesteld, in voorarrest gehouden.

PARIJS OP ZOEK NAAR GASTLAND

Ex-commandant Junglecommando wil later werk hervatten

Vragen in kamer over buiten deur houden van Brunswijk

DEN HAAG - De mededeling van het Nederlandse ministerie van Buitenlandse zaken (BZ) dat Ronnie Brunswijk "niet gewenst" is in Nederland heeft bevreemding gewekt in de Tweede Kamer. De VVD heeft inmiddels samen met PvdA en D66 de regering schriftelijk gevraagd wat daarvoor de argumenten zijn. Ondertussen is Frankrijk op zoek naar een land waar Brunswijk ondergebracht kan worden.

De fracties willen weten of de opstelling van Buitenlandse zaken te verenigen is met de algemene procedures voor de toelating van vreemdelingen en asielzoekers. Het VVD-Kamerlid Weisglas zegt zich te kunnen voorstellen dat het vredesproces in Suriname gebaat zou kunnen zijn met een verblijf van Brunswijk in Nederland. "Uiteraard wel onder de gebruikelijke voorwaarde dat hij zich gedeisd houdt", aldus Weisglas.

Melkert (PvdA) vindt de houding van BZ moeilijk te verenigen met de gebruikelijke toelatingsprocedures, die voor een groot deel een zaak zijn van Justitie. In de uitkomst van een eventuele asielaanvraag van Brunswijk wil Melkert zich daarom niet mengen. CDA'er De Hoop Scheffer verwijst naar het dinsdag ondertekende verdrag van Schengen. Daarin staat volgens hem uitdrukkelijk dat het land van opvang de eerste verantwoordelijkheid heeft voor wat er gebeurt met vreemdelingen die een verblijfstitel willen.

Buitenlandse Zaken erkent dat een aanvraag van Brunswijk door het departement van Justitie dient te worden beoordeeld. Naar verluidt vindt BZ Brunswijks verblijf hier echter ongewenst, omdat het om iemand gaat die heeft bijgedragen aan de huidige instabiele situatie in Suriname en niet zeker is of de voormalige leider van het Junglecommando zijn politieke activiteiten van hieruit zal voortzetten.

Na het Nederlandse neen op het verzoek om politiek asiel van Brunswijk zoekt Frankrijk een land dat hem wil opnemen. De Fransen hebben blijkbaar weinig zin hem asiel te verlenen. Na zijn aankomst op het vliegveld Orly bij Parijs is Brunswijk donderdagochtend naar een geheim gehouden plaats gebracht. Hij heeft geen bewegingsvrijheid in afwachting van de Franse beslissing: of naar een land dat hem op wil nemen of toch asiel in Frankrijk. In elk geval wordt Brunswijk niet de grens overgezet met Suriname, zo heeft het ministerie van Overzeese gebiedsdelen woensdag nog gesteld. Brunswijk heeft in Cayenne beloofd zich te onthouden van alle politieke activiteit en hij heeft het leiderschap van het Junglecommando eraan gegeven, aldus een woordvoerder.



WILLEMSTAD — In landhuis Zeelandia vond gisteravond de installatie van het nieuwe Rotaractbestuur plaats. Rotaract, de jongerenvleugel van Rotary Club, reikte eveneens een zevental cheques uit, met een totale waarde van 6000 gulden, aan verschillende dienstverlenende instanties op Curaçao.

Het nieuwe bestuur voor de periode 1990/1991 bestaat uit Judy Jonkhout (voorzitter), Abdias de Windt (vice-voorzitter), Kenneth Canword (secretaris), Stanley Gonet (penningmeester), Haidel Haile, Louine Romero, Rene Lourents, Sharine Braam (respectievelijk de leiders van de afdeling service, gemeenschap, buitenlandse betrekkingen en training).

Foto: het nieuwe Rotaract-bestuur

Administratieve perikelen

RK-Schoolbestuur betaalt extra salaris; het BC niet

WILLEMSTAD — Wat het eilandgebied niet gelukt is heeft het Roomskatholiek schoolbestuur met bloed zweet, tranen en flink wat overuren klaargespeeld. De 1500 leerkrachten van het gesubsidieerde bijzonder onderwijs krijgen eind deze maand het gehuwdensalaris in geval zij daar volgens de uitspraken van rechter Kolfschoten recht op hebben. De afdeling financiën van het eilandgebied heeft de salariscorrectie niet tijdig in de geautomatiseerde administratie kunnen doorvoeren.

Vermoed wordt dat er ongewoon veel werk verzet moest worden in een te korte tijd. Niet alleen de salarissen van de vierhonderd onderwijzers uit het openbaar onderwijs moesten gecontroleerd worden, maar ook die van de vele ambtenaren en arbeiders in overheidsdienst.

ONMOGELIJK

Begin deze maand maakte het RK-Schoolbestuur nogmaals bij het BC bekend dat het administratief-technisch onmogelijk was om deze maand nog de gewijzigde salarissen met terugwerkende kracht uit te keren. Mendes de Gouveia, de onderwijsgedeputeerde, heeft toen gezegd dat de salariscorrectie dorgevoerd moét worden en dat alles gedaan moet worden om dit mogelijk te maken. Hij verklaarde zich bereid de extra kosten aan overuren te betalen. Met vijf man heeft men op het hoofdkwartier van het RK-Schoolbestuur te Scherpenheuvel deze maand regelmatig tot tien uur in de avond gewerkt en op de zaterdagen. De klus is geklaard.

NIET GEHAALD

Teleurstellend was dat het BC woensdag aan het RK-Schoolbestuur meedeelde dat de afdeling financiën van het eilandgebied het niet gehaald heeft. Vanochtend kon geen volledige informatie verkregen worden van deze afdeling wegens afwezigheid van de chef. Volgens een medewerkster werken op Financien 21 personen. Het is niet bekend hoeveel van hen zich direct bezighouden met het doorgeven van salariswijzigingen aan de computer.

[illegible] zegsman van de dienst onderwijs bevestigde dat "naar het zich laat aanzien", uitbetaling nog niet kan plaats vinden. Indertijd was aan de Sitek beloofd dat de salarissen gewijzigd zouden worden onder voorbehoud dat het administratief haalbaar is voor 1 juli.

De looncorrectie betreft gehuwde vrouwen en ongehuwden die kostwinner zijn. Ook wordt het salaris van ongehuwde niet-kostwinners verhoogd met 5 procent.

TERUGGAVE

Het RK-Schoolbestuur heeft aan haar leerkrachten bericht dat de administratieve verwerking niet geheel volledig is en dat er in sommige gevallen teveel uitgekeerd gaat worden. Teruggave van het teveelbetaalde wordt later verrekend.

Rotaract

WILLEMSTAD — Tijdens de wisseling van de bestuurswerkzaamheden van de Rotaract Club Curaçao gisteravond in landhuis Zeelandia, werd eveneens officieel het krantje 'Service 'n Needs' geïntroduceerd. Het blad is opgezet op initiatief van de Rotaract club en is bedoeld als informatieblad over de dienstverlenende- en liefdadigheidsorganisaties.

Het blad informeert op heldere wijze in het Nederlands, Engels dan wel Papiamentu, waar een bepaalde instantie zich mee bezig houdt. Inlichtingen worden verschaft over therapieën die worden toegepast, het doel en (mogelijk) resultaat van deze therapiën.

De dit jaar door de Rotaract ondernomen wervingsacties hebben dit jaar meer vruchten afgeworpen dan in de voorafgaande jaren. Een groter aantal kleinere projecten hebben hiertoe gereulteerd. Omdat deelname aan grootse projecten meer bekendheid schept hetgeen belangrijk is voor de sponsors, wil de Rotaract komend bestuursjaar de gemene deler zien te vinden: één groot project (voor bekend- [illegible] meerdere kleine projecten (voor financieel succes).

Economische groei van VS: 1,9 procent

WASHINGTON - De economische groei in de Verenigde Staten heeft in het eerste kwartaal, ongerekend over een jaar, reëel 1,9 procent bedragen.

Zo heeft het Amerikaans ministerie van Handel donderdag bekendgemaakt. De vorige raming bedroeg 1,3 procent en die daarvoor 2,1 procent. Het hogere percentage van de jongste raming vindt zijn oorzaak in een herziening van de export van de VS. Wil de doelstelling van de Amerikaanse regering - een groei van 2,4 procent over heel 1990 - worden gehaald, dan moet in de overige kwartalen van dit jaar een gemiddelde groei van 3,1 procent uit de bus komen.

Bonn onderzoekt schuld Honecker bij hulp aan RAF

KARLSRUHE - Het federale parket van de Bondsrepubliek Duitsland is donderdag een juridisch onderzoek begonnen naar de voormalige Oostduitse president Erich Honecker. Dit naar aanleiding van de arrestatie van acht vermeende RAF-terroristen in de DRR. Dat heeft procureur Gerhard Klasse bekendgemaakt. Honecker wordt ervan beschuldigd de Westduitse justitie te hebben belemmerd omdat hij geen gevolg heeft gegeven aan het arrestatiebevel dat de BRD had uitgevaardigd tegen de vermeende RAF-terroristen die in de DDR verbleven.

WK tutti frutti

●**Alexander Zavarov** heeft donderdag een driejarig contract getekend bij de Franse eerste-divisieclub Nancy, die afgelopen seizoen promoveerde. Zavarov (29), deze week met de Sovjetunie uitgeschakeld voor de tweede ronde om de wereldtitel, werd door Juventus vrijgegeven. De Sovjetspeler had nog een verbintenis bij de winnaar van de UEFA-cup. Door de koopwoede van eigenaar Agnelli was Zavarov overbodig geworden in turijn.

●**Khalid** Ismail van de Arabische Emiraten heeft de Rolls Royce bekeken, die zijn eigendom werd toen hij voor zijn land een doelpunt maakte. De Italiaan Robert Baggio kreeg voor zijn treffer - de tweede in de 2-0 tegen Tsjechoslowakije - een ... fiets. Een **"mountain bike"** met alles erop en eraan. Zijn liefste wens, zo had Baggio van tevoren laten weten.

●Een **opstootje** in het trainingskamp van Cameroun. Spelers, die weigeren te gaan trainen, als zijne excellentie Joseph Fofe, minister van jeugd en sport, niet eerst opheldering verschaft over de gelden, die de FIFA aan de deelnemende landen, dus ook Cameroun, verstrekt. Zij willen hun deel. Tot dusverre moest elk van de "leeuwen" het doen met van 13 miljoen camerounse francs (80.000 gulden).

●Het Costaricaanse nationale elftal heeft met de kwalificatie voor de achtste finales van de wereldtitelstrijd de koers bij de Londense **bookmakers** in beweging gebracht. Kreeg men voor de eindronde van de WK voetbal voor elk tientje nog vijfduizend gulden terug bij een eventuele titel van de Middenamerikanen, momenteel wordt slechts 660 gulden per tientje inzet uitgekeerd.

●Het **WK-virus** slaat ook in Spanje toe. De ministers hebben donderdagmiddag een belangrijke vergadering verschoven om de laatste groepswedstrijd tussen Spanje en België via de televisie te kunnen volgen.

●Teamchef **Franz Beckenbauer** bezocht donderdag twee wedstrijden. Eerst vloog per helicopter naar Verona om België-Spanje te bekijken. Vervolgens stapte hij in een privéjet om in Calgliari Engeland tegen Egypte bekijken. Assistent Vogts bespioneerde in Udine Zuidkorea en Uruguay.

●Murdo MacLeod heeft heeft in het duel tegen Brazilië een **hersenschudding** opgelopen. De 31-jarige Schot kreeg in de 34ste minuut de bal uit een vrije trap van Branco tegen het hoofd. Vijf minuten later moest hij het veld verlaten.

●De Costaricanen hebben woensdagavond de overwinning op Zweden massaal gevierd. De Middenamerikanen stootten verrassend door naar de achtste finales. "Dit is een **historische** overwinning. Dit is de grootste prestatie van ons land", zei president Rafael Calderon.

●De nationale ploeg van de Verenigde Arabische Emiraten heeft de laatste uren in Italië benut voor de Arabische specialiteit bij buitenlandse reizen: **"extraordinair" winkelen**. Weliswaar kwam de meesten met lege handen thuis, maar verwacht wordt dat vlak voor het vertrek nog diverse vrachtwagens bij het hotel zullen worden ontladen.

●De treffer van Roberto Baggio tegen Tsjechoslowakije, waarbij de Italiaan het halve veld overstak en twee man passeerde, heeft van Pele het predikaat **"mooiste doelpunt** van de wereldbeker" gekregen. Pele, door velen beschouwd als de beste voetballer aller tijden, levert in Italië commentaar voor Braziliaanse kranten.

●Palermo heeft de Italiaanse spits Salvatore **Schillaci** in de armen gesloten. De naam van de spits van het Italiaanse elftal en Juventus prijkte na de overwinning van Italië op Tsjechoslowakije veelvuldig op spandoeken. "Schillaci, wij zijn je kinderen. We willen jou als burgemeester."

●De Italiaanse passie voor de eindronde van de WK voetbal blijkt groot. **Kijkcijfers** wijzen uit dat meer dan tien miljoen Italiaanse vrouwen en het merendeel van de kinderen de wedstrijden volgden. Ongeveer 83 procent van de kinderen tussen de 4 en 14 jaar was getuige van de wedstrijd Italië - Tsjechoslowakije. De wedstrijd was pas om kwart voor elf afgelopen.

●De vroegere Italiaanse international Alessandro Altobelli is in het huis van de voorzitter van Inter Milan, Cesere Vigano, in elkaar geslagen en **beroofd**. Vijf gemaskerde mannen drongen het huis binnen en probeerden met geweld achter het nummer van de kluis te komen. De vijf gingen er uiteindelijk met waardevolle uurwerken en enkele tapijten met een gezamenlijke waarde van bijna achthonderdduizend gulden vandoor.

In Medellin

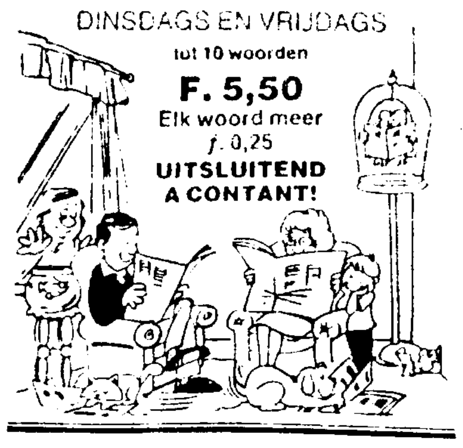
Politie agenten vermoord

MEDELLIN - In het Colombiaanse Medellin zijn donderdag tijdens verschillende aanslagen vier politie-agenten vermoord. De politie vermoedt dat het drugskartel van Medellin achter de aanslagen zit, zo is officieel bekendgemaakt.

Sinds begin dit jaar zijn 140 leden van de ordetroepen in Medellin gedood door huurmoordenaars die naar algemeen wordt aangenomen worden betaald door de grote drugshandelaren. Geconfronteerd met het toenemend geweld heeft de regering een rehabilitatieprogramma aangekondigd voor de minstbedeelde wijken van de stad, de tweede van Colombia. Daarop hebben "zelfbeschermingsgroepen" op het platteland de regering voorgesteld hun wapens neer te leggen mits de autoriteiten ook de rurale gebieden beschermen en economische hulp bieden. De regering heeft onlangs de burgerwachten verboden.

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

VOLVO 244 GL, bouwjaar 1980, i.z.g.st., f.6.500,-; vogel/kippenkooi f.50,-. Tel.: 72341.

CHEVROLET BARETTA, z.g.a.n. (prijs bespreekbaar). Tel.: 77707.

CHEVROLET CHEVETTE, bj '79, goedgekeurd tot aug. '91, vraagprijs f.1.000,-; plafondfan (KDK) f.75,-. Tel.: 676494.

NIEUWE HOEKCOMBINATIE funny, 3-2-1-,grijsachtige mohairen bankstel; nieuwe Europese onderdelen voor Honda Prelude '83 m.n. voor- en achterbumper, power-antenne, fanbelt voor aircocompressor, tegen zeer redelijke prijzen; Volkswagen Parati, bwjaar 1985. Voor informatie: 89326.

VW PASSAT 1982 met airco, km 50.000, prijs f.4.800,-. Tel.: 89590, naam en tel. inspreken nà boodschap en fluittoon.

TOYOTA COROLLA, bouwjaar 1987, automatic, airco, vraagprijs f.12.500,-. Informashon: Kaya Tegucigalpa 34. Tel.: 88629.

TOYOTA CARINA, bouwjaar 1982, automatic, airco. Kaya Tuni Kunchi 91.

VOLVO 224 DL, '82, vraagprijs f.10.000,-;ronde eikenhouten salontafel met antieke koperen bak f.500,-; Hartmann Royal Club f.750,-; porchset; tv-antennemast f.150,-.Bellen 73015 tussen 9 en 5 uur.

2 PERS. BEDDEN v.a. f.150,-; meubelset f.750,-; schommelstoelen f.125,-; stereokast + set f.500,-; klein kamerbiljart f.500,-; motorboot f.5.500,-; zeilboten f.750,-; skiboard f.75,-; sunroof f.150,-; Suzuki Jeep f.2.250,-; IBM composer; sorteerappraat; kroylettering; copyproof; platemaker; boekbindmachine; Sony-camrecorder. Na zessen tel.: 673007.

PEUGEOT XR 309 Sportmodel, 3 mnd oud, airco, cassette, powerwindow. Tel.: 612377 na 7 uur 's avonds.

RENAULT 4 1984, prijs f.4.500,-; éénpersoonsbed f.50,-. Tel.: 671276.

JEEP WAGONEER, full equipped. Tel.: 624078.

WEGENS VERTREK: 2e hands diferente molde pa adorno di pastillage pa riba bolo (clown, angel, Donald Duck etc.) i algun plancha pa traha bolo. Tel.: 79007.

KOSMOS ELECTRONICA bouwdoos No. C-1500, aangevuld tot C-2000. Slechts Af.150,-. Kaya Bogotá 35. Tel.: 290999.

2-PERSOONSBED + MATRAS f.225,-; 1 klerenkst f.450,-; 1 stapelbed f.250,-; 1 tuner Kenwood + 2 Akai boxen + Dualplatenspeler f.400,-; Voor LTS-er: 1 ESP sleutelmachine plus 5000 blancosleutels; 1 brandkast Yale f.500,-; 1 (1,50x0,53x0,52); 1 toonbank, 6,00 m lang, f.600,-. Informatie tel.: 615259.

VW KEVER, bouwjaar 1972, gekeurd tot mrt 1991, prijs f.1.200,-. Tel.: 83607.

TECHNICS VERSTERKER/tuner i.g.s.; compact model f.150,-. Hugenholtzweg 48. Tel.: 53734.

EEN KLEUREN tv, 14', 6 mnd oud, vraagprijs f.275,-. Tel.: 618572.

LADA SAMARA, 17.000 km, 1988, z.g.a.n., airco, v.p. f.7.000,-. Tel.: 78097/76943.

PORCHSALE VAN alles: o.a. speelgoed; tafelfans; kleding. Matakoweg 4 (zijweg Mon Reposweg) zaterdag 23 juni van 9 tot 11 uur.

REGGAE SUNPLASH di Jamaica riba video musical. Tel.: 88000.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

TA BUSKA: hende serio pa waak yu/trabao di kas. Yama 87703 despues di 2'or.

DIVERSEN CURAÇAO

WEGENS VERTREK gezocht: Nederl. gezin voor onze hond, 4 jaar, teef, gesteriliseerd, waaks, energiek. Tel.: 648599.

TEHUIS VOOR onze gecastreerde kater gezocht (gratis). Tel.: 671276.

GEVRAAGD; OPPASHUIS voor jong gezin zonder kinderen voor de mnd juli-aug. Tel.: 53734.

NEDERL. GEZIN vraagt woning op Aruba of Bonaire en biedt aan 4 slaapk. woning + auto op Curaçao. Periode: 2 à 3 weken in juli. Tel.: 78697.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

ANTIEKE NOTENHOUTEN piano, pracht exemplaar, Af.8.600,-. Pos Chiquito 27-D.

RHODESIAN RIDGEBACK pups. Opbellen tussen 5 en 8 pm.: 23362.

SUZUKI JEEP '87, kleur: wit, prijs Af.8.750,-. Tel.: 23542.

WOONHUIS EN appartement in George Madurostraat. Info. tel.: 22428 na 6 uur.

4 ORIGINELE BANDEN + velgen voor Toyota pickup Hi-Lux, f.500,-. Tel.: 25435. Wayaca 59.

ERFPACHTGROND MET bouwvergunning en fundering te Piedra Plat. Voor info.: Piedra Plat 69-A. Tel.: 28508 na 1 pm.

ZWARTE PIANO, Yamaha type Eterna + kruk, f.8.500,-; sunfish zeilboot + trailer f.1.000,-;Klepper surfplank 6,5 en 5,4 m² zeil + Thule imperial f.350,-; airconditioner GE (1989), 12.000 BTU f.800,-; electr. naaimachine Singer f.150,-; éénpersoonsbed + matras f.150,-. Zaterdag 23/6 14.00-16.00 hrs.: Morgenster 17.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEM. HUIS met 3 slaapk., rustige buurt. Tel.: 28616.

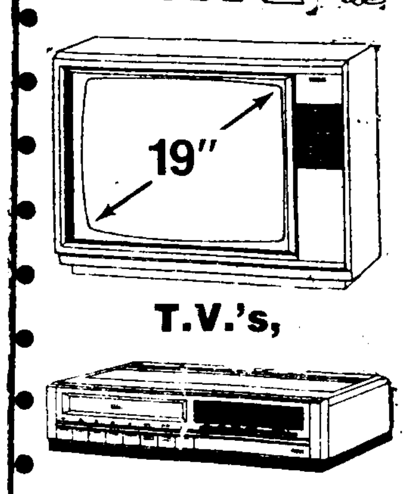
DIVERSEN ARUBA

VOOR AL uw tuinwerkzaamheden bel tel.: 27639.

2 MARINE-OFFICIEREN zoeken oppashuis voor de periode juli-augustus. Tel.: 47100 tst 178/179.

GOED NIEUWSLIJN
Bel: 89590

TE HUUR:
RCA



19"
T.V.'s,
VIDEO's
polycom n.v.
RADIO COMMUNICATIONS
Schottegatweg Oost 36
Tel.: 371178 - 79785

CLIMA CARS



AUTO AIRCONDITIONING
Herst 1A - Tel. 672059 Sta. Rosa

BETONMIX
Tomco n.v.
BLOKKEN, ZAND, GRIND, BEWAPENING, BETON.
BRAKKEPUT ARIBA NST TECHNISCHE SCHOOL.
TEL.: 672204 - 674673.

Internationale verhuizers en verschepers
INTERSTERO
Dokweg z/n achter Maduro Plaza - Curaçao N.A.
Tel.: 70140 — Fax 70141
Volledig verzorgde internationale verhuizingen van huis tot huis.

Geniet van de T.V. W.K. series met
RUM SAN PABLO

TE HUUR GEVRAAGD
per 1 juli a.s. of zo spoedig mogelijk voor een periode van 6 maanden
VOLLEDIG GEMEUBILEERDE WONING
met tenminste 3 slaapkamers, voor de tijdelijke huisvesting van direktie- en stafleden van een Nederlands bedrijf.
Aanbiedingen en informatie:
tel.: 62 77 48 (tijdens kantooruren) of
77 6 75 (tussen 20.00 u. en 22.00 u.)



CENTRALIT, C.A.
PULVERIZACION por ondas de choque
Destrucción de cálculos de riñón, vejigas y uréteres, ¡tiempo mínimo de recuperación, sin necesidad de intervenciones quirúrgicas.
MUY PRONTO PULVERIZACION DE CALCULOS DE VESICULA
CENTRO MEDICO PARAISO
Av. Universidad, Calle 61 No. 11-50 Telf. 061 429097 Directo
Telfs. 425200-424053-423088-414397-[illegible]283
FAX: 41.42.64 Maracaibo-Edo.Zulia.

CARVAHOME N.V.
biedt U
DE GOEDKOOPSTE
Huurauto's in Nederland
voor Curaçao
* Vakantie bungalows
* Appartementen
* Huurauto's voor Uw bezoekers (min. 1 week)
Pallasstraat 6 - Salinja
Tel. 615636 - Fax 615633

TE KOOP
MAZDA 323
i.z.g.s.
bouwjaar 1985
km.-stand: 46.000
Tel.: 675036

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA
Luxe 2 slaapkamer suite
In gerenommeerde Resort op Aruba. v.v.
Inlichtingen:
Tel.: 47695 na 20.00 uur

TE KOOP
wegens aanschaf diesel:
NISSAN BLUEBIRD
1.8 STATIONCAR
bouwjaar: 1983; kleur: wit; airco, nieuw gespoten, nieuwe bekleding, goede staat.
Vraagprijs: f. 5950,-.
Bel: overdag Tel. 642822
's avonds Tel. 642594

TE KOOP
FINCA
te Turrucares
30 minuten van San Jose, 6000 m² grond, 2 huizen.
Vraagprijs: $ 80.000,-
Tel.: 00506 - 487020

Wegens Vertrek
TE KOOP
TOYOTA CRESSIDA
GL 1985
47.000 km.
NAf. 13.500,-
Tel.: 79380



Neem een kijkje in onze
Ladies Boutique
Wij hebben ontvangen een grote kollektie
KLEDING
zowel chique als sportief.
van vele welbekende en veel gevraagde merken.
bij PENHA 1708 Heerenstraat.

BOTOREI Francia 17C
Gespecialiseerd in linnen kleding
Weer ontvangen een mooie kollektie
MERKKLEDING, LEREN TASSEN en ACCESSOIRES
Ook een speciaal hoekje met afgeprijsde kleding, de moeite waard!
BOTOREI - voor de laatste mode-trend en kuriositeiten.

TE KOOP
SERIE WANDBORDEN
(13 STUKS)
DELFTSBLAUW
MONUMENTENZORG
NAf. 10.000,-
Tel.: 79380

Schooljaar '90/'91
Ouders 6e klassers opgelet
14.00
Speciale training gec. p.w. voor Uw kind(eren)



16.00
Aanvang: 3 september 1990
Les/dagen: ma.+wo. 14.00-16.00 of di.+do. 14.00-16.00
79859 voor informatie en inschrijving.

Welcome Shop
ROOICATOOTJEWEG No. 10
(zijweg Centro Pro Arte)
Tel.: 616514



heeft een grote sortering rieten, bamboe en rotan meubels, tapijten, mandjes, gordijnstoffen, wasmanden, Chinese porselein, bekledingsstoffen, seatcovers en alle soorten specerijen voor de Chinese keuken.

BERNINA MODES
170 cm. brede ijzersterke bekleding-stof
in 6 neutrale kleuren. (ook zwart).

TE KOOP
Vaatwasmachine - Philips, z.g.a.n. f.695,-; Zitkamermeubilair - Rohé, 3 zitsbank, 2 stoelen, tafel f.1950,-; Eetkamertafel, 6 stoelen merk Rohé (Europees) f.2450,-; Wandmeubel f.395,-; Video-player - Panasonic, z.g.a.n. f.350,-; Porchset, tafel, 4 stoelen f.475,-; Porchset, tafel, 4 stoelen f.195,-; 4 gietijzeren stoeltjes f.100,-; Parasol -groot f.195,-; Bed met schuimrubbermatras f.195,-; Grenen boekenkasten, diverse maten f.195,-; Tienerkamer, zitsbankje f.125,-; Tiener-bureau met stoel f.125,-; Picknicktafel f.95,-; Antieke boekenmolen f.1250,-; Antieke spiegel - mahonie f.250,-; Antieke stoelen f.500,-.
DIVERSEN: Electrische papierafredder, electrische luchtbevochtiger, waterskies, dripirrigation (nieuw), Canon sound/filmcamera, microscopen, Philips handmixer, Radio-cassette, koffiezetapparaat, kinderfietsen, bolderwagen, aluminium wissellijsten, weefraam + materiaal, spinnewiel, BBQ, diverse lampen, planten en potten, etc. etc.
ZATERDAG 9.00 - 12.00 A.M.
TEL.: 79380

Echtpaar ZOEKT
zo spoedig mogelijk
HUIS TE HUUR
±fls. 800,- p/m
Tel.: 46211 (Aruba)

CURVEN TOURS & SIGHTSEEING
Fijn voor de vakantie!
Leer Uw eiland kennen, vorm een groepje en ga op een excursie georganiseerd door ons. Voor meer informatie bel:
Tel.: 79806

TE HUUR AANGEBODEN
te Banda Abou (St. Cruz) voor minstens één jaar
prachtig gelegen gerenoveerd CURAÇAOS HUISJE
met gedeeltelijk nieuwbouw: 2 slaapkamers, woonkamer, open keuken, eetkamer, plus zitkamer, compleet gemeubileerd (eventueel ongemeubileerd).
Huur NAfl. 800,- p.m. excl.
Tel.: 642385/84357

maison niessen
Prinses Margrietlaan 12, Emmastad TEL.: 76881
APPELCITROENTAART
WINNAAR VAN DE GOUDEN BAKKERSRING 1968.
Een zeer smakkelijke samenstelling van appels met verse gekookte room afgespoten met slagroom, en couverture. De appels zijn gesmoord in het sap van verse citroenen.
HEERLIJK HEERLIJK EN NOG EENS HEERLIJK.
DEZE WEEK VRIJDAG EN ZATERDAG VAN 21.50 voor 16.95.
OP = OP
Maison Niessen voor ontbijt op het terras en ook voor Uw peuter kleuter en tienerparty in de Bamby party-speeltuin. Kom even binnen en vraag vrijblijvende informatie of bel tel. 76881.

TE KOOP
OLIVETTI
M240 PC 640KB
20 MB HDU, 5.25" FDU, 3.5" FDU + MONOCH. MON + ORGIN. HANDLEIDINGEN EN SOFTWARE + STOFHOES + DIV. SOFTWARE EN BOEKEN, 110/220V.
PRIJS N.O.T.K.
TEL.: 672624

INTRODUCING
esp
education security plan
"The Plan with your child's future in mind"
Alico
Info. tel.: 371.777
625.643
612.288
(Aruba) 211.84

Wegens Overcompleet
TE KOOP:
— lits-jumeaux met spring-veren matrassen en extra matrassen
— National airco 12.000 BTU.
Uitsluitend op zaterdagochtend tussen 10.00 uur en 12.00 uur.
Senden,
Kaya Roi Katochi 11

DAME ZOEKT
BETAALBARE WONING
Tel.: 54062
na 17.00 uur

Nederlands Accountantskantoor
ZOEKT MET SPOED
een gemeubileerde
HUURWONING
voor een langere periode ten behoeve van één van haar personeelsleden.
Huurprijs: max. Naf. 1500,-per maand.
Reacties: Tel.: 371091

TE HUUR
WILLEMSTAD
Volledig gemeubileerd, ruim
WOONHUIS
periode:
29 juni - 6 augustus
Bel: Tel. 290868 voor informatie.

U slaagt zeker voor
KLEDING
voor het hele gezin
bij:
La Indiana N.V.
Hendrikplein 11



Rekwisieten Tropical
Bamboeboom met echte stam, zijden bladeren 1.50 m.
Reuze bananenboom 3.00 m., 12 katoenen bladeren.
Kaketoe 50 cm., wit met gele kuif, echte veren.
Pajong parasol 80 cm., 8 kleuren.
Morgen zaterdag vanaf 9.00 uur open.
Sun Import/Export
Show Room I.23 en I.24 - I.T.C.-gebouw, Tel.: 636212, Curaçao

Mitsubishi Colt 1988
2 drs. sportauto, full kit (original), sportvelgen.
Vraagprijs: f. 14.000,-
Informatie:
Brokopondostraat 50
Muizenberg (oud)

Suzuki Swift G.T.I
fully equipped 1990
km. ±5000 f. 19.500,-
Van Toyota
fully equipped 1987
f. 13.500,-
Informatie:
Tel.: 676752
Janboos 216

DHL Manager
LOOKING FOR
3-4 bedroom
HOUSE
in good residential area.
Please call:
617472 or 617402

Venezolaans schip vergaat: Opvarenden tijdig opgepikt

WILLEMSTAD —Het Venezolaanse vrachtschip Mariana is gisteravond rond 10 uur de Curacaose haven binnengelopen met aan boord 11 opvarenden van het gisteren tussen Bonaire en Curacao gezonken vrachtschip Reyben I.

De Reyben 1, die Puerto Cabello als thuishaven heeft, was woensdagavond uit Kralendijk richting Puerto La Cruz vertrokken, met aan boord 800 metrieke ton zout. Die havenstad in het noordoosten van Venezuela bereikte men echter nooit. Rond middernacht ontdekte de bemanning dat het voorsteven van het schip begon te zakken. Er had zich een lekkage voorgedaan. Omdat de zee erg ruw was kon geen van de bemanningsleden naar dat deel van het schip om precies na te gaan wat er gebeurd was..

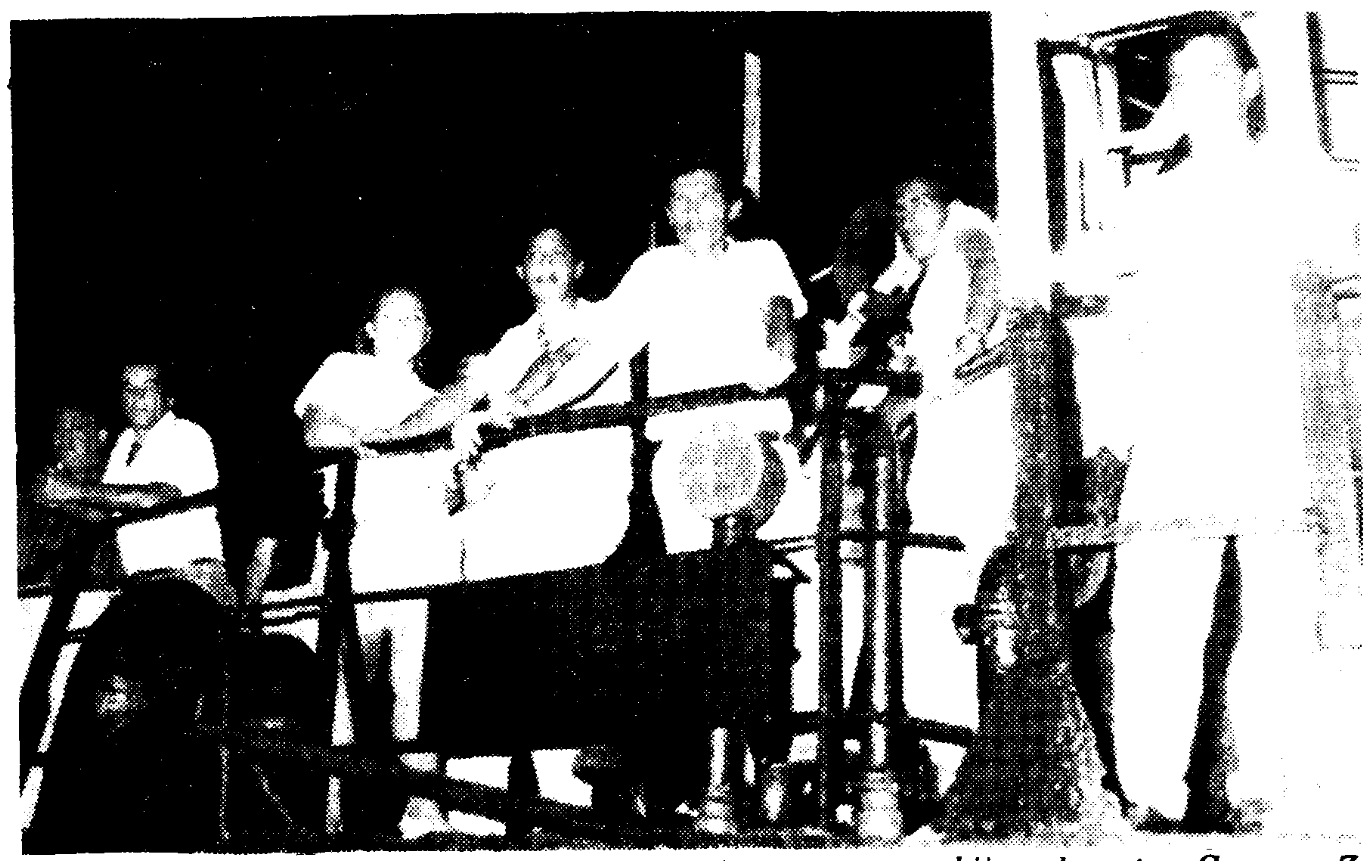
Het schip liep in de loop van gisterochtend langzaam maar zeker onder water en rond 12 uur 's middags besloten de elf opvarenden - 10 mannen en 1 vrouw - in de sloep te stappen en het schip te verlaten.

Dat deed men pas nadat de kapitein enkele malen middels de radio alarm had geslagen. De rest van de dag hebben schipbreukelingen dobberend op de Caribische zee doorgebraht.

De kapitein van de Mariana ving het SOS van zijn landgenoot op en veranderde van koers om de elf mensen op te pikken. Mariana, evenzo een Venezolaans vrachtschip, was onderweg van La Guaira (Venezuela) naar Curacao.

De opvarenden bleken gisteren allen gezond en wel na van de grote schrik te zijn bekomen. Ze werden onder meer opgevangen door consul van Venezuela in Willemstad Marchena. Ze zullen naar alle waarschijnlijkheid op korte termijn naar hun land terugkeren.

Het is de tweede maal in een week tijd dat er in de buurt van Curaçao een schip vergaat. Begin deze week zonk het luxueuse jacht Executive diver niet ver van de Curacaose haven. Er werd een onderzoek ingesteld omdat in eerste instantie bepaalde zaken niet helemaal bleken te kloppen. De Antilliaanse juisitie vond het echter niet nodig de twee Spaanse opvarenden vast te houden.



■WILLEMSTAD — Enkele opvarenden van het gisteren gezonken Venezolaanse vrachtschip Reyben I bij aankomst op Curaçao. Ze werden op zee opgepikt door het schip Mariana...

Nieuw bestuur Inner Wheel

WILLEMSTAD —Op donderdag 21 juni heeft de bestuursoverdracht van de Inner Wheel Club van Curaçao plaats gevonden. Het nieuwe bestuur ziet er als volgt uit: Elly Sluiter voorzitter, Carla Pieternella, vice voorzitter, Hilde Moulijn oudvoorzitter, Bianca de Waard penningsmeester, Ivonne Christiaan eerste secretarsse, Miek de Vries tweede sekretaresse, Bep Fontilus, Marijke van Ginkel en Norma Moreno zijn leden.

Inner Wheel Curaçao is een dames service club die veel doet ten behoeve van de gemeenschap. Het afgelopen jaar bestond die service onder meer uit donaties aan het Princess Wilhelmina Fonds, de stichting kinderbescherming en de raad voor milieuhygiëne. Met de kerst worden er pakketten uitgedeeld. Ook worden voor bejaarden activiteiten georganiseerd. Om al deze actviteiten te kunnen bekostigen vindt er jaarlijks een bazaar plaats.

Sportzeilen en voetbal kijken

WILLEMSTAD — In verband met de voetbalwedstrijd Nederland tegen West-Duitsland zullen de starttijden van de sunfish en cat-westrijden deze zondag om 11.00 en 13.00 uur beginnen. Iedereen zal op tijd binnen zijn om via de tv op de watersportvereniging Jan Sofat deze wedstrijd te volgen, zo beloven de organisatoren.

Er is dus geen voetbalreden om zondag niet te komen wedstrijdzeilen. Twee jaar geleden keken de zeilers gezamenlijk tijdens de sunfisch-marathon naar Nederland-Rusland. Aldus een persbericht van de Curacao Sunfish Sailing Association.

Muziek voor kinderen

WILLEMSTAD — De protestantse jeugdvereniging 'Tamarijn' houdt op de woensdagen 4 en 11 juli, de vrijdagen 6 en 13 juli en maandag 9 juli muziekochtenden voor de jeugd van 4 tot 10 jaar. Dit gebeurt onder leiding van Hendrick Kreyen en Aya Landheer.

Tussen 09.00 en 12.00 uur kunnen kinderen luisteren naar verhalen op muziek, instrumentjes maken en uiteraard ook zelf muziek maken. De kosten per ochtend zijn vijftien gulden. Drinken en een versnapering zijn inbegrepen. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij muziekschool Scala tel. 75675 en bij de Tamarijn tel 75458.

Dagblad Trouw over het Papiamentu

Wie leert er nu een taal waar niemand iets aan heeft?

WILLEMSTAD — In het Nederlands-talige ochtendblad Trouw verscheen onlangs een artikel over het Papiamentu en het belang van deze taal. Het artikel is geschreven door Mooniek Seebregts en Peter Stuivenberg, die eerder een reeks over de landbouw in de Nederlandse Antillen hebben geschreven voor de Amigoe. Het artikel in Trouw:

Het Nederlands op de Antillen heeft afgedaan. Binnen vijf à zes jaar wordt het Papiamentu op de basisscholen en wordt het Nederlands gelijk gesteld aan de andere vreemde talen. De leerlingen bepalen dan of ze Spaans, Engels of Nederlands als tweede taal erbij willen leren.'

Philip A.E.Nieuw, coördinator van 'Sede di Papiamentu' - de instantie die het beleid van de regering met betrekking tot het invoeren van het Papiamentu op de scholen vertolkt - is resoluut: 'Curaçao zal zich in de toekomst nog meer gaan richten op Spaans sprekende landen als Venezuela en naast de Verenigde Staten op de Engelstalige Caribische eilanden. De Nederlandse taal zal in een vergeetboekje raken. Wie gaat er nu een taal leren waar niemand wat aan heeft? Ja, hooguit de Antillianen die in Nederland willen studeren of de mensen die met de Nederlandse regering contacten onderhouden. Maar dat laatste kan net zo goed in het Engels.'

Vier jaar geleden werd het Papiamentu op Curaçao en Bonaire als vak op de basisscholen ingevoerd. En zo langzamerhand ziet het er naar uit dat het Nederlands verdrongen wordt en lijkt het einde van de tweetaligheid op de eilanden nabij. Want bij de Antilliaanse scholier, die tegenwoordig de moedertaal op een correcte manier leert spellen, is weinig motivatie over om ook het Nederlands goed te leren beheersen. 'De ellende begint in de eerst klas van de basisschool', zegt Barbara Klementia die les geeft op de Oranjeschool. 'De kinderen spreken thuis en op de kleuterschool voornamelijk Papiamentu en moeten, als ze naar de basisschool gaan, Nederlands leren praten en lezen. De eerste zes weken wordt voor de pauze les gegeven in het Papiamentu, na de pauze doen we dezelfde lessen over in het Nederlands. Tot de derde klas wordt veel aandacht besteed aan de Nederlandse taal en daarna leren wij de kinderen hoe zij hun 'eigen' taal moeten schrijven. Dat gebeurt vanaf de tweede klas een half uur per dag.'

Barbara vindt het vervelend dat er in die begintijd zoveel tijd verloren gaat met het 'dubbel' lesgeven. 'Tussen half acht en half één werken wij een zwaar beladen rooster af. De Antilliaanse kinderen moeten die eerste tijd dus meer leren dan de kinderen in Nederland. En dat kan eigenlijk alleen als de schooltijden worden uitgebreid.'

Philip Nieuw is het met **Barbara Klementia eens.** 'Maar,' zegt hij, 'We moeten even door een vervelende periode heen. We zitten in een soort overgang van het correct leren schrijven van onze taal en het de laan uit sturen van het Nederlands. In zo'n periode moeten we alles dubbel doen.'

De leerkrachten, de schoolbesturen, de ouders, de vakbond en de overheid hebben in april 1989 een 'Nationaal Educatief Akkoord' gesloten ter verbetering van het onderwijs op de Benedenwindse eilanden. In het akkoord staat dat 'beheersing van goed Nederlands en goed Papiamentu moet worden nagestreefd'.

Het in het verleden niet toelaten van de moedertaal op de scholen heeft nare bijeffecten gehad voor het Nederlands. Wel een vreemde taal moeten leren en niet de eigen taal mogen gebruiken, leidde ertoe dat uit verzet steeds meer in het Papiamentu werd onderwezen. Philip Nieuw signaleert dat het Nederlands steeds verder van de bewoners van de eilanden is komen af te staan. 'Sinds het begin van de jaren zeventig hoor ik het Nederlands, dat de officiële taal is op de Antillen, steeds minder. Ruim 95 procent van de kinderen spreekt thuis Papiamentu. De meeste kranten zijn in die taal geschreven en ook op de radio en televisie is het voertaal.'

Het Rooms-Katholieke Centraal Schoolbestuur (RKCS) met 14.000 leerlingen en zevenhonderd onderwijzers, verzet zich sinds 1983 tegen het Papiamentu als extra schoolvak. 'Niet omdat wij tegen het Papiamentu zijn', zegt voorzitter Vigdis Jonckheer-Mensing (46). 'Integendeel, wij zien het liefst dat op onze scholen in de moedertaal wordt onderwezen. Maar het schoolbestuur wil alleen 150 minuten Papiamentu per week invoeren als de schooltijden worden verlengd. Wij kunnen niet straffeloos lestijd van de andere vakken afpakken. De overheid is in 1986 akkoord gegaan met een verlenging van de schooltijd. Dat is niet gebeurd. Nu, vier jaar verder, geven wij nog steeds van half acht tot half één les. Uit tijdnood krijgen de zes klassen nauwlijks onderricht in het Papiamentu. Het RKCS heeft de overheid eind vorig jaar voorgesteld, om het verplichte half uur Papiamentu per dag in te krimpen. Maar daar is geen antwoord op gekomen.'

Philip Nieuw weet dat de roosters overladen zijn: 'Maar dat komt niet alleen door het invoeren van het Papiamentu. Er is ook een vak als 'verkeer' in het rooster opgenomen. En in de toekomst zullen steeds meer vakken worden ingevoerd. Maar wij kunnen niet zomaar de schooltijden verlengen zonder onze samenleving te ontwrichten. De werktijden bij het bedrijfsleven en de overheid zijn afgestemd op de schooluren.

André J.E. Kuster is sinds vier jaar voorzitter van het schoolbestuur van de Vereniging van het Protestants-Christelijk Onderwijs op Curaçao. De vereniging telt twee basisscholen met elk ruim zeshonderd leerlingen. De scholen staan in de volksmond als de 'Hollandse' scholen bekend.

Kuster vraagt zich af of het goed is om Papiamentu te leren en in de moedertaal les te geven. 'Het kind krijgt steeds meer problemen met het Nederlands als instructietaal. Ik zou er juist voor willen pleiten om meer aandacht aan het Nederlands te besteden.'

De afgelopen jaren heeft ondermeer de 'Sede di Papiamentu' voor het Papiamentu een officiële schrijfwijze moeten bedenken. 'De bevolking schrijft wel Papiamentu, maar ieder doet dat op zijn eigen manier,' vertelt Nieuw. 'Om het ons gemakkelijk te maken, hebben wij gekozen voor de fonetische schrijfwijze. Vervolgens is er een leermethode bedacht voor het basisonderwijs en is er een cursus Papiamentu opgezet voor de onderwijzers. Zij kunnen in vier jaar een certificaat tot bevoegdheid halen.'

Alhoewel de cursus verplicht is, heeft slechts vijftig procent van de onderwijzers de lessen tot het einde gevolgd. De schoolbesturen zitten in hun maag met de grote groep onderwijzers die onbevoegd is om Papiamentu te geven. Op de Protestants-Christelijke scholen hebben slechts zeven van de 48 onderwijzers hun aanvullende akte gehaald en op de Rooms-Katholieke scholen mag veertig procent, dat zijn 280 leerkrachten, het Papiamentu onderwijzen.

Het RKCS ligt met de inspecteurs van het Ministerie van Onderwijs in de clinch omdat die inspecteurs al vier jaar lang geen roosters goedkeuren vanwege 'het onbevoegd personeel dat voor de klas staat'. Jonckheer-Mensing: 'Een oplossing is om het Papiamentu van het rooster te schrappen, maar dat mag niet van de overheid. En wanneer het schoolbestuur de bevoegde onderwijzers dwingt de lessen van de onbevoegden over te nemen, krijgen we problemen met onze mensen.'

Volgens Jonckheer-Mensing is het de intentie van de overheid om de bijscholing verplicht te stellen. 'Maar daar moet nog een beleid voor worden uitgestippeld. Op het ogenblik zijn er in het onderwijs zo veel conflicten op financieel gebied, dat de verbetering van het onderwijs naar de laatste plaats is geschoven.'

Naast problemen met de 'krappe' lesroosters en de bevoegdheid van de onderwijzers, hebben de schoolbesturen moeite met de leermethode die ze op de scholen moeten gebruiken. Jonckheer-Mensing: 'Wetenschappelijk is de methode nog niet uitgetest en sinds de introductie zijn, ondanks onze aanmerkingen, geen correcties doorgevoerd. De juiste leermethode bestaat in mijn ogen niet.'

Nieuw: 'Wij weten dat er bepaalde mankementen zijn, maar er valt met de methode te werken. En bij moeilijkheden staat 'Sede di Papiamentu' altijd klaar met taalkundig of didactisch advies.'

AEROPUERTO REINA BEATRIX — Ondanks het rechterlijk vonnis, dat de schorsing van Luchthavenmeester Michael Nicolaas moet worden opgeschort totdat het kort geding hierover is behandeld, werd de Luchthavenmeester die zijn werkzaamheden de volgende dag wilde hervatten de toegang tot de luchthaven ontzegd.

Dit dwingt de Luchthavenmeester, bijgestaan door zijn advocaat mr Joe Maduro om opnieuw een kort geding aan te spannen. Hierin zal gevraagd worden de regering te gebieden het vonnis uit te voeren, waarbij de raadsman ditmaal wel een dwangsom zal vragen omdat gebleken is dat de regering zich niet aan het rechtelijk bevel heeft gehouden.

Varia Show

WILLEMSTAD — De leerlingen van de Albert Schweizer-school houden vandaag een grandioze 'Varia Show'. De avond begint om zes uur en eindigt om tien uur. Behalve de show, die om acht uur begint, kunnen de bezoekers eveneens genieten van Antillaanse, Hollandse en Surinaamse gerechten.

MENSEN





[illegible] verdacht en gaat gepaard met uitbundige festiviteiten in alle Amerikaanse staten. Wat er aan deze festiviteiten zelden ontbreekt is vuurwerk. Helaas worden veel mensen vooral kinderen [illegible] verongelukt door vuurwerk. In het kader daarvan [illegible]iseert men elk jaar kort voor de festiviteiten aanvangen voorlichtingsbijeenkomsten om onder andere op het gevaar van het onverantwoordelijk afsteken van vuurwerk te wijzen.

Bijgaande foto's werden genomen op zo'n bijeenkomst welke gehouden werd in Miami. De pop die het vuurwerk aanstak bleef intact, maar de jurk van de pop die ernaast stond vatte vlam en van de pop bleef er niets over.

Ook water bederft

De consument moet mineraal- en bronwateren van buitenlandse oorsprong die worden aangeprezen vanwege hun vermeende geneeskrachtige werking met argwaan bejegenen. De Nederlandse bond van frisdrankenfabrikanten en groothandelaren in dranken (BBM) wijst er in zijn vrijdag verschenen jaarverslag over 1989 op dat in de detailhandel vrij plotseling tientallen merken "heilwasser" in de schappen staan, waarvan mag worden aangenomen dat de tijd tussen produktie en consumptie zeer lang is.

"Ook water bederft" zo waarschuwt de BBM. "De mogelijkheid tot microbiologische verontreiniging blijft altijd aanwezig. "Vooral water in kartonnen verpakking is zeer gevoelig voor verontreiniging bij het afvullen.

De Nederlandse wet kent het begrip heilwasser niet. Evenmin is er iets geregeld voor "tafelwater". De BBM vindt dat er behoefte is aan meer regels om misleiding van de consument door de verwachte uitbreiding van de Europese markt tegen te gaan.

Mond op snuit

Het drie weken oude zeeleeuwtje Rick en zijn moeder Josta zijn woensdag weer losgelaten in het grote bassin van Artis, waar ook de rest van de familie verblijft. Twee weken eerder was het diertje daar door verzorgers uitgevist, nadat het dreigde te verdrinken. **"Mond-op-snuit beademing"** bleek het enige redmiddel.

"Wat er precies is gebeurd, is niet duidelijk. Josta had haar zoon in de bek meegenomen het water in. Om onverklaarbare reden verhinderde een andere vrouwtjeszeeleeuw de moeder om uit het bassin te klimmen. Hierdoor bleef Ricky te lang onder water. Tegen de tijd dat de verzorgers zich over het dier konden ontfermen, zat er al bijna geen leven meer in. Een verzorger heeft als laatste redmiddel mond-op-snuit beademing toegepast. En na een paar minuten kwam Ricky weer bij", vertelt Artis-bioloog D. Dekker.

Ricky is vervolgens voor onderzoek en behandeling meegenomen, terwijl Josta ondergebracht werd in een apart bassin. Aanvankelijk leek het alsof ze haar zoon, die enige tijd later weer bij haar werd gezet, niet meer zou accepteren. Dit deed ze tenslotte toch, zodat beide, geheel hersteld van de schrik, vandaag weer teruggezet konden worden in het grote bassin.

Arts gewaarschuwd: Vrouw krijgt mongooltje

Het centraal medisch tuchtcollege heeft een gynaecoloog **gewaarschuwd** omdat hij bij een 36-jarige zwangere vrouw niet de door haar gevraagde vruchtwaterpunctie heeft laten uitvoeren. Ze kreeg het een zoon met het syndroom van down (mongolisme).

De vrouw slikte anticonceptiepillen. De huisarts kwam er pas na vijf consulten achter dat ze toch zwanger was. Omdat ze in het begin van de zwangerschap hormonen had gebruikt, vroeg de vrouw de gynaecoloog een abortus. Hij zei dat niet zelf te kunnen doen vanwege de lange duur van de zwangerschap (vijftien weken). Ze zou naar een abortuskliniek moeten en volgens de gynaecoloog bestond het risico van complicaties.

In eerste instantie heeft een medisch tuchtcollege ook de klacht gegrond verklaard dat de gynaecoloog daarbij niet vermeldde dat die risico's maar klein waren. In hoger beroep is deze klacht verworpen. Volgens het centraal college is niet gebleken dat de arts de risico's heeft overdreven of de daarover gestelde vragen niet correct heeft beantwoord.

Wel gegrond vindt het de klacht dat hij niet is ingegaan op het verzoek om een vruchtwateronderzoek om de kans op een gehandicapt kind zoveel mogelijk uit te sluiten. Hij wees dat af met het oog op de leeftijd van de vrouw -36 jaar- en omdat ze al twee gezonde kinderen had. Bovendien zei hij dat ook aan een vruchtwaterpunctie risico's zijn verbonden.



Babylonische tempel ontdekt

In het zuiden van Irak is een 4000 jaar oude **Babylonische tempel** ontdekt. De vondst is vooral van belang omdat de tempel een goed inzicht kan geven in de medische zorg in de oudheid. Dat hebben archeologen verbonden aan de universiteit van Chicago woensdag bekendgemaakt.

In het tempelgebouw in de oude stad Nippur aan de rivier de Eufraat zijn beeldjes en kleitabletten gevonden die informatie geven over ziektebeelden en het gebruik van medicijnen. "De vondst zal ons meer duidelijkheid geven over de gezondheiszorg in de oudheid", zo zei professor Mcguire Gibson.

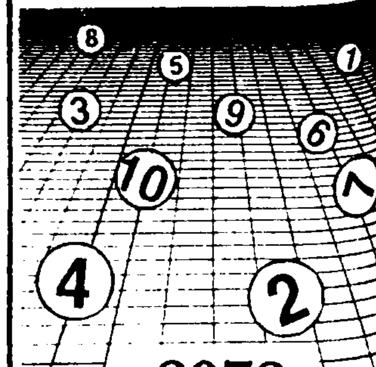
De mesopotamische maatschappij stond bekend om zijn ontwikkelde gezondheidszorg. Onderzoekers denken dat met name rijken zich een uitgebalanceerde medische behandeling met kruiden konden veroorloven. Mislukte de kruidenkuur of was de prijs voor de behandeling te hoog, dan kon men nog altijd de hulp inroepen van magiërs. Die moesten dan de duivelse geesten uitdrijven die de kwalen hadden veroorzaakt. Het eenvoudigste "geneesmiddel" was een bezoek aan een priester die de goden om genezing kon verzoeken.

Volgens Gibson kwamen mensen uit een gebied dat zich uitstrekte tot Noord-Turkije, West-Syrië en Oost-Iran naar Nippur op zoek naar genezing.



Voorbijgangers worden attent gemaakt op de diensten die huwelijksbureaus in Manilla hun klanten bieden. Ondanks het feit dat de Filipijnse president de praktijken van deze bureaus via de wet heeft verboden, prijken overal in de hoofdstad zulke reclameborden.

Wega di Number Kòrsou



8078
3638
4339

TBS

VRIJDAG
16.35 Brady Bunch
17.05 Munsters
17.35 Good Times
18.05 Beverly Hillbillies
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Baseball: Atlanta Braves - San Diego Padres
22.20 NWA wrestling power hour
23.20 Movie: 'Robinson Crusoe on Mars' (1964, Paul Mantee)
01.35 Movie: 'Scavenger Hunt' (1979, Richard Benjamin)
04.00 Night Tracks
05.00 Gomer Plye
05.30 Fishing with Roland Martin.

HBO

VRIJDAG
16.00 Babar: Babar returns
16.30 Phantom of the Opera
17.30 Who loves Amy tonight
18.00 Twins (PG)
20.00 Tales from the crypt: 'Fitting Punishment'
20.30 One-Night Stand: Rita Rudner
21.00 How I got into College (PG13)
22.30 Plain Clothes (PG)
24.10 Pumpkinhead (R)
01.40 Wild Pair (R)
03.15 Masquerade (R)
04.45 Billy Crystal: Midnight train to Moscow.

TELECURAÇAO

VRIJDAG
15.00 WK-voetbl: Costa Rica vs Zweden;
17.00 Ora pa mucha;
17.15 AGHUSA met Leo Floridas;
17.30 Man drechi di Dios;
17.45 Ahedres na plaka chikí met Omalio Merien;
18.00 Mira i Skucha;
18.30 Informe deportivo met Hector Rosario;
18.45 Nieuws in het Nederlands;
19.00 Tempu pa Dios;
19.03 Show di Job;
20.00 Notisiero Tele-8;
21.00 TeleCuraçao special: 'Cousteau Amazone';
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 Telenovela: 'Rueda de Fuego';
22.30 Late movie: 'A miracle of love';
24.30 Sluiting.

ZATERDAG
10.30 WK-voetbalwedstrijd: Cameroun vs Colombia;
13.00 Movie special;
14.30 WK-wedstrijd: Tsjechoslowakije vs Costa Rica.
(wijzigingen voorbehouden)

Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr. [illegible]
Algemene Bank N.
Bankrek. nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Ard Horvers (hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct hoofdredactrice)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties::
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente::
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewall-weg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

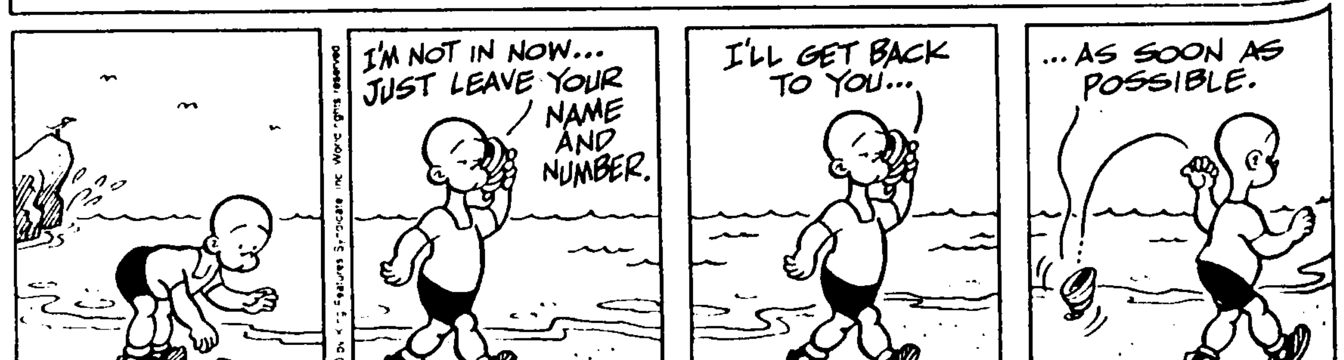
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

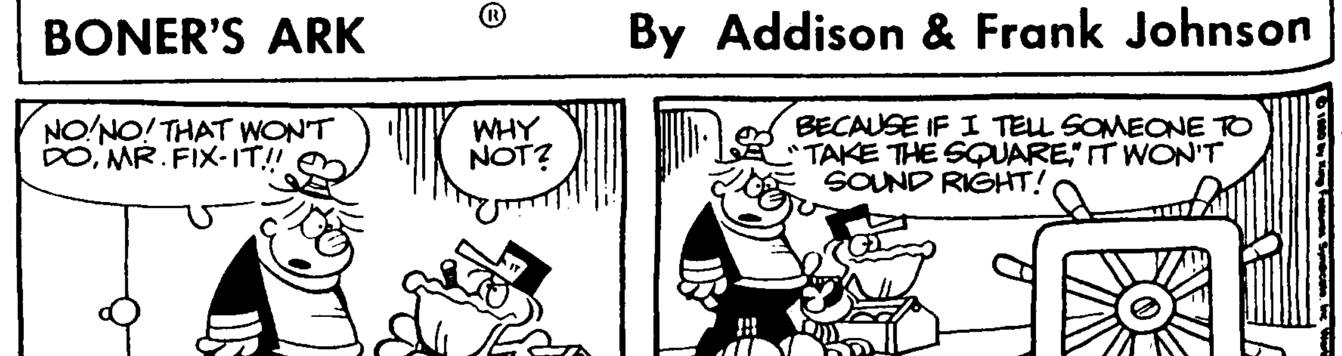
Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand**

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

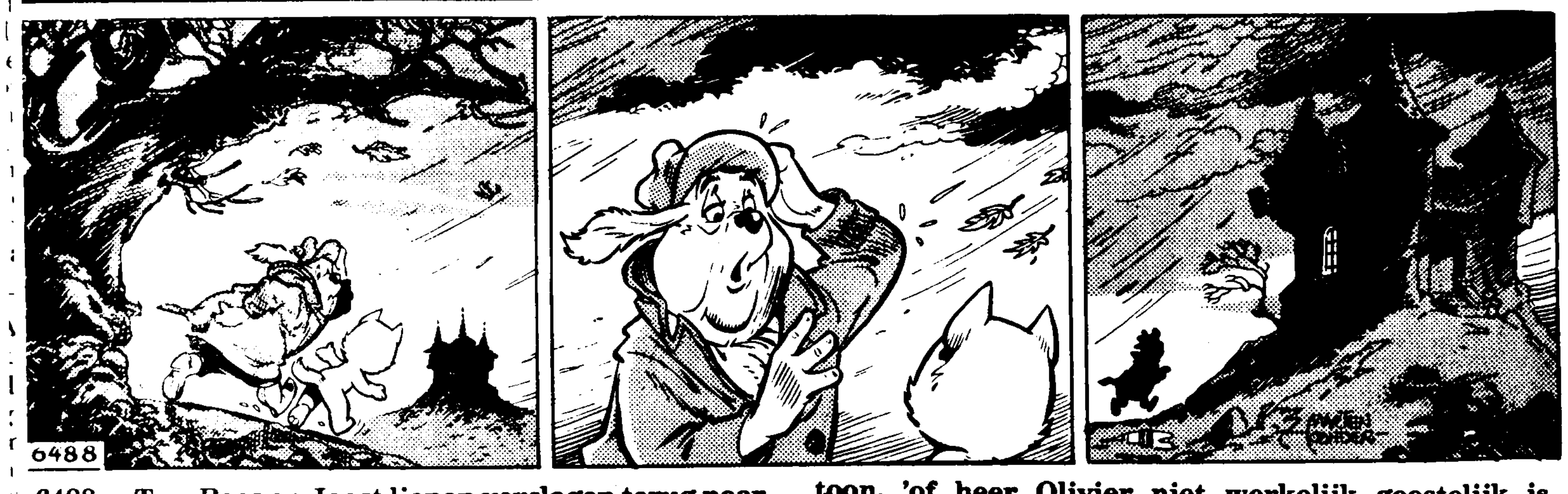
HENRY — By Dick Hodgins



BONER'S ARK — By Addison & Frank Johnson



Tom Poes en de verdwenen heer — Door Martin Toonder



6488 — Tom Poes en Joost liepen verslagen terug naar Bommelstein.

'Hulp hoeven we niet te verwachten, dat is nu wel duidelijk', zei Tom Poes. 'We zullen met z'n tweeën moeten proberen om heer Bommel te vinden. Misschien is dat wel logisch. Tenslotte kent niemand hem zo goed als wij hem kennen. Wij zijn de enigen die weten dat hij nooit zo'n briefje zou schrijven en dat hij nooit op deze manier zijn huis zou achterlaten'.

[illegible] gaf de bediende toe. 'Het is een [illegible], met uw goedvinden. Maar ik [illegible] of u gelijk hebt. Zou hij werkelijk ontvoerd zijn? Is het niet mogelijk dat hem iets ergers is overkomen?'

'Wat bedoel je?' vroeg Tom Poes ongerust.

'Ik vraag me af', hernam de knecht op bedrukte toon, 'of heer Olivier niet werkelijk geestelijk is ingestort. De last van jarenlang heer zijn, zou wel eens teveel kunnen worden. Dat heb ik wel eens gedacht, als het mij is toegestaan. En wanneer er een op de loop is, doet men rare dingen. Men sluit dan wel eens zijn huis af, nadat men een gestoord briefje heeft geschreven. En dan gaat men vreemd in een donker hoekje zitten. Dat heb ik wel eens gelezen, met uw welnemen'.

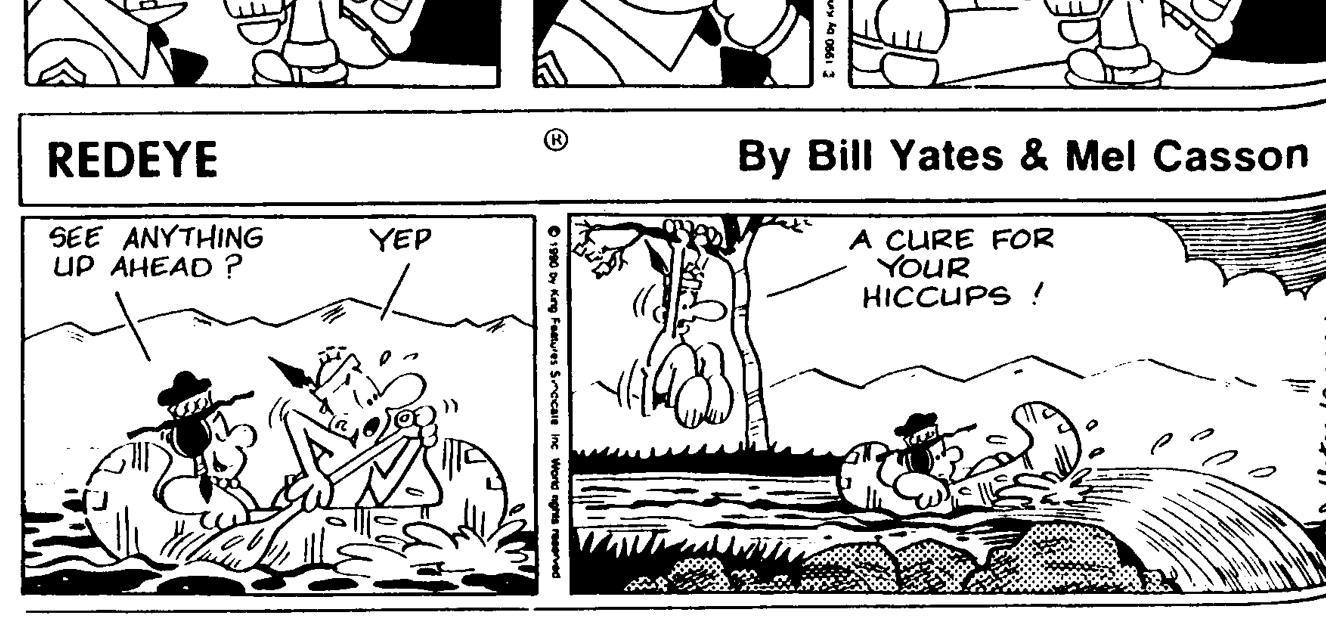
'We moeten daar binnen kijken', zei Tom Poes kortbesloten. 'Ik ga gereedschap halen om de deur open te maken. Ga jij maar vast verder en blijf hier op me wachten. Ik ben zó terug!'

Zo gezegd, zo gedaan. Tom Poes haastte zich weg en Joost liep gebogen verder, naar het oude gebouw toe. Toen hij echter dichterbij kwam, viel het hem plotseling op, dat er een venster verlicht was en hij bleef verrast staan.....

BEETLE BAILEY — By Mort Walker



REDEYE — By Bill Yates & Mel Casson



AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TELECENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

VUILSTORTPLAATS te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek)
Maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
Openingstijden voor lezers)
Woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Zeezicht.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 84.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER. elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Ceromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

SLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Mini Miss Barbie

KRALENDIJK — De commissie, die op Bonaire de Miss Barbie-verkiezingen organiseert, heeft voor de tweede verkiezing weer de inschrijving geopend. De verkiezing zelf vindt evenals vorig jaar plaats in oktober. Ook deze verkiezing is aanmerkelijke belangstelling en er blijkt ook wel tijdens de Sailing Regatta op Bonaire, waar de kleintjes ook een show mochten geven. De kandidaatjes moeten tussen vijf en twaalf jaar oud zijn. Voor de mini's is de leeftijd tussen vijf en zeven jaar en die van acht tot twaalf jaar doen mee aan de Barbie-verkiezing. De organisatie ligt in handen van Nalda Balentin, Betty Martillia en Maruska Boelijn. Inschrijving is mogelijk tot 29 juni.

SCHAAK COMPETITIE

KRALENDIJK — In de Bonaireaanse schaakcompetitie leidt momenteel Anthony Nicolaas die vier punten heeft gehaald uit vijf wedstrijden. Een wat geflatteerde eerste plaats aangezien nummer twee op de ranglijst, Angelo Montero, drie punten heeft gehaald uit daarvoor slechts drie partijen nodig had. Gandy Mauricio heeft nog geen kans gezien een puntje in de wacht te slepen.

Dominobond 25 jaar

KRALENDIJK — Gedurende de zestiger jaren was er op Bonaire veel belangstelling voor domino, dammen en schaken. De leidende figuur in deze sporten was Erwin Paalman aan wie te danken is dat de Dominobond op Bonaire een eigen clubhuis heeft. Vanaf 1972 kwam de klad in het bestuur en op momenteel is er slechts een commissie die het clubhuis van de Dominobond leidt.

Helaas was er in de bond zelf ook een groot aantal interne problemen die er toe bijdroegen dat de activiteiten van de club tot staan werden gebracht. Serapio Pop, die de laatste jaren zeer actief is op het gebied van dammen en schaken, zegt tegenover de Amigoe te hopen dat de clubs hun gezonde verstand zullen laten prevaleren in het belang van de bond.

Pop: 'Ik geloof dat het het beste zal zijn dat elk team een eigen vertegenwoordiger in de bond heeft. Zij kunnen dan een nieuw bestuur kiezen en de statuten aan de nationale en intenationale eisen aanpassen'.

Met nadruk zegt Pop dat de zogenaamde bedrijfswedstrijden natuurlijk wel leuk zijn, maar wie daarmee kampioen wordt, heeft geen enkele officiële erkenning. Dit jaar zal de Dominobond zijn vijfde lustrum vieren en Serapio Pop acht het erg jammer wanneer de 25-jarige bond een zachte maar zekere dood zou sterven.

Radio uit oorlogstijd



■ *PARIJS - Voor jongeren moge het 35 meter hoge gevaarte op het Concorde plein in Parijs iets totaal onbekends zijn, voor de oudere generatie is het geen vraag: het is een ouderwetse radio. Via dit soort radio's werd vijftig jaar geleden in patriottisch Frankrijk de boodschap gehoord van generaal De Gaulle vanuit Londen om zich te verzetten tegen de Duitse bezetting. Deze oproep staat centraal bij de viering van deze grote Franse zoon, die niet vergeten wordt door Frankrijk. (AFP-satellietfoto)*

Bonaire meldt percentages

Goede resultaten MAVO op Bonaire

KRALENDIJK — Voor het eerst sinds enkele jaren kan de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) terugkijken op een zeer aanvaardbaar resultaat van de veertig kandidaten die aan het examen hebben deelgenomen. Ruim 82 procent van de kandidaten die opgingen, zagen hun poging met succes beloond.

Nadat vier kandidaten zich hadden teruggetrokken, legden veertig jongelui het examen af. Daarvan slaagden er 33 en dat is exact 82,5 procent. Een percentage dat de laatste jaren bij lange niet werd gehaald. De resultaten van de HAVO waren niet minder gunstig. Evenals vorig jaar en het jaar daarvoor slaagde 65 procent van de kandidaten.

Opvallend was echter wel dat er enkele kandidaten aan het examen deelnemen, die wel heel erg laag scoorden en zich derhalve beter hadden kunnen terugtrekken.

GEMIDDELD

Hoewel de resultaten voor het MAVO-examen erg hoopgevend waren, bleek dat de gemiddelde leeftijd van de geslaagde kandidaten zestien jaar en acht maanden is. Dat is tamelijk hoog, aangezien de MAVO-opleiding in feite maar vier jaar duurt. Het betekent dat de leerlingen een gemiddelde verblijfsduur op de MAVO hadden van 5,1 jaar. Dat wil dus zeggen dat sommigen meer dan twee jaar langer hebben gedaan over hun vier-jarige opleiding dan eigenlijk wenselijk was. Het aantal leerlingen dat nimmer op de MAVO doubleerde, was gering. Een kleine berekening leert, dat een MAVO-leerling op Bonire over één jaar MAVO-onderwijs eigenlijk één jaar en drie maanden doet. Dus in feite een studietijd tekort **heeft van drie maanden per** jaar hetgeen uiteindelijk resulteert in een vijf-jarige studietijd voor een vier-jarige MAVO. Reden om na te gaan of de MAVO dan niet vijfjarig dient te worden.

Van de op de SGB binnenkomende leerlingen blijft een kwart minimaal éénmaal zitten. Deze doublures kosten natuurlijk handenvol geld. Afgezien van de wat langere studietijd, kunnen de leerkrachten voor dit jaar in ieder geval uiterst tevreden zijn met het resultaat. Niet alleen vanwege het aantal geslaagden, maar eveneens de goede manier waarop velen zijn geslaagd.

Op een MAVO-examen kan een leerling slagen met een totaal aantal punten van 36. Het hoogste aantal dat behaald kan worden, is zestig. Ruimschoots de helft van de kandidaten (67 procent; red.) haalde een aantal punten dat tussen 39 en 49 lag. Vierentwintig van de opgaande kandidaten deden voor de eerste maal mee aan het examen.

E Wowo: 20 jaar

KRALENDIJK — Dit weekeinde zal de bekende Bonaireaanse discoteque 'E Wowo' het twintig-jarig bestaan vieren. Vooral in de beginjaren was deze discoteque een begrip in het Caribisch gebied die zijn weerga niet kende. Momenteel heeft Joe Woodley al weer vijf jaar de leiding van 'E Wowo'. Bekende namen op Bonaire die eveneens - met wisselend succes - het bedrijf hebben geleid, zijn Nochi Willem na zijn fiasco van de Bunnyclub op Curaçao. Willem zette later zijn loopbaan in het onderwijs weer voort.

Een andere opvallende figuur was Aubrey Sealy, die het evenmin kon bolwerken. Enkele jaren geleden verbouwde de Nederlandse ondernemer Ton Spee de 'E Wowo' discoteque rigoreus en had een enorm succes. Eigenaar van het gebouw waar de discoteque in gevestigd is, is Hugo Gerharts. De eerste DJ van Radio Carina FM te Aruba was Micky Gravenhorst en de allereerste manager was Milo Vos. Na het officiële gedeelte, dat vrijdagavond om negen uur begint, zal Gravenhorst weer actief worden en samen met hem de band IMASS.

UPAH vegadert

KRALENDIJK — Zondag 24 juni zal de Union di Pensionado di Antias Ulandes (UPAH) een vergadering beleggen met de gepensioneerden op Bonaire. Deze vergadering vindt plaats in het wijkcentrum Nikiboko om half elf 's morgens.

De UPAH is speciaal naar Bonaire gekomen om te praten over de viering van het eerste lustrum en de leden mogen nu hun ideeën naar voren brengen. Van de UPAH zal G. Adoptie naar Bonaire komen. Hij is de coördinator van de feestelijkheden en zal een uitleg geven hoe het feest op Curaçao gevierd zal worden. Aangezien de UPAH ook leden heeft op Bonire, zal echter ook dit eiland betrokken worden bij de feestelijkheden. Tenslotte zal de UPAH naar voren brengen, dat het wenselijk is dat een vertegenwoordiger van Bonaire zitting krijgt in het UPAH-bestuur.

Schaaktoernooi op Bonaire

KRALENDIJK — Ter ere van Erwin Paalman, die zoveel heeft betekend voor de dam- en schaakclub zal de schaakclub van Bonaire met medewerking van de gedeputeerde van Cultuur Cai Marsera een schaaktoernooi organiseren. De leden van de SGB-schaakclub zullen het tegen elkaar opnemen.

Later zal er eveneens een damtoernooi worden georganiseerd evenals een dominotoernooi. Dat gebeurt in het clubhuis. Hoewel deze toernooien in eerste instantie in juni en juli gespeeld zouden worden, is met oog op de Wereldkampioenschappen voetbal en de schoolvakanties besloten, om het toernooi maar uit te stellen tot augustus.

Het laatste toernooi, dat gehouden werd, betrof sneldammen. Er werden vijf partijen gespeeld en het resultaat daarvan was: 1. Pancho Cecilia, 2. Serapio Pop, 3. Cancio Landskind, 4. Toontje Nicolaas en 5. Hildo Cicilia. Het Paalman-toernooi wordt dus georganiseerd in augustus, gevolgd door de kampioenschappen in oktober.

***

DE WINST NA belastingen van de in Ierland gevestigde GPA-groep, eigenaar van het grootste vliegtuigverhuurbedrijf ter wereld, is in het op 31 maart afgelopen boekjaar met 59 procent gestegen tot 242 miljoen dollar.

Paboso: Laksheid BC in kwestie Sorobon

KRALENDIJK — Volgens Paboso-leider Willem was de bevolking onaangenaam verrast toen in 1987 een groot gedeelte van Sorobon in erfpacht werd gegeven aan het bedrijf Moore die op Sorobon een hotel wilde bouwen. De Eilandsraad sprak zich eveneens over deze zaak uit en attendeerde het BC er op, dat gelet moest worden op de internationaal geldende wetten van de milieuhygiëne. Bovendien was Sorobon al lang bekend als geliefd recreatie-oord van de bevolking.

In de Eilandsraad van 27 juni 1989 was de Raad eensgezind in de mening, dat de ontwikkelingen die Bonaire meemaakte, gepaard moesten gaan met voldoende recreatiemogelijkheden voor de bevolking. Dat was mede de reden dat de raad stringente bepalingen wilde stellen aan de investeringsdrang en de exploitatie van het natuurgebied Sorobon. In feite kwam dat er op neer, dat de Eilandsraad vanaf juni 1989 het wenselijk achtte dat voorkomen moest worden dat Sorobon inderdaad zijn waarde zou verliezen.

Het BC werd opgedragen om op korte termijn een wettelijke regeling te treffen waarin zou worden opgenomen dat Sorobon een beschermd recreatiegebied zou worden. Dat zou dan zijn beslag moeten krijgen op het moment dat de verleende erfpachtsrechten van Moore verlopen waren en vervolgens de uitgifte geannuleerd zouden zijn.

In de contreien van de Paboso wordt de aangenomen houding van de Raad toegejuicht en woordvoerder Nochi Willem beschouwt deze positie van de Raad dan ook als toeristische visie van de Raadsleden gericht op de belangen van de gemeenschap.

Willem: 'Het is duidelijk dat de laatste jaren door de verschillende Bestuurscolleges **langzaam maar zeker** gedeelten van het eiland aan investeerders zijn gegeven. In het bijzonder terreinen die aan zee liggen. Duidelijk is evenwel dat de bevolking zelf daarvan geen enkel voordeel heeft gehad. De enigen die voordelen hebben, zijn onze bestuurders die als dank voor het geven van terreinen aan zee nu zelf in luxueuze huizen kunnen wonen'.

Tot eind 1989 bleef de zaak hangen, maar tenslotte ondernam de Eilandsraad onder druk van de stem van het volk, maar vooral van de vakbonden enige actie en deelde het BC mee, dat er een wet moets komen die het recreatiegebied Sorobon voor de bevolking garandeerde. De Paboso ziet echter geen enkele poging in die richting van het BC en dat beschouwt de politieke partij als een gebrek aan respect voor de Eilandsraad en de wens van de volksvertegenwoordigers.

Vragen Melaan over zaak Flamingo TV

KRALENDIJK — Raadslid Ernesto Melaan van de oppositiepartij Partido Democratico Boneriano (PDB) wil inlichtingen van het Bestuurscollege hebben over de laatste ontwikkelingen op televisiegebied. Melaan refereert in zijn schrijven aan de voorzitter van de Eilandsraad mr George Soliana aan de reacties die vanuit Curaçao te vernemen waren over een televisiebedrijf op Bonaire dat ook signalen kan uitstralen naar het zustereiland.

Melaan wil derhalve weten of het BC inderdaad een vergunning heeft verstrekt aan een lokale televisiebedrijf dat tevens in staat is om een FM-radiozender te exploiteren. Juist daarom wil Melaan ook weten of er een studie is gemaakt die rechtvaardigt dat er op Bonaire twee FM-zenders zullen uitzenden. Indien daar een onderzoek naar is gedaan, wil Melaan daarvan graag de resultaten hebben. Eveneens vraagt Melaan of het BC op de hoogte is van de weerstand die er op Curaçao bestaat tegen het televisiebedrijf op Bonaire en vooral of het BC eens is met de argumenten die door Curaçao gebruikt worden.

Tenslotte vraagt Ernesto Melaan dat wanneer het Bonaireaanse BC niet eens is met de argumenten die Curaçao naar voren brengt de Raad mag vernemen wat dan eigenlijk de concrete positie is van het BC in deze zaak en welke concrete passen er zijn genomen om de desbetreffende minister duidelijk te maken, dat het verlenen van een vergunning aan een televisiebedrijf op Bonaire, geenszins zijn zaak is.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 22 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.49	1.51	1.53
PND STERLING	3.005	3.06	3.12
NED GLD	93.66	94.38	95.18
BOLIVAR	-.-	-.-	-.-
ZW FRANCS	125.42	126.14	126.94
FR FRANCS	30.31	31.41	32.11
DUITSE MARK	105.51	106.23	107.03
IT LIRE	1.12	1.42	1.48
JAPANSE YEN	114.45	115.31	116.11
SUR GLD	-.-	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 22 JUNI 1990 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	101.86
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	101.32

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND

Blue Note
Café Restaurant
t.o. Centrum Mahaai - Tel.: 370685
i.v.m.
W.K. Voetbal
speciaal geopend
vanaf 11.00 uur 's morgens
Vrijdag: Happy Hour Antillean Night
Zondag: Get together met vissoep on the house met life music.

ROSE GARDEN
Bar Restaurant
Oude Caracasbaalweg 56 - Tel.: 614574
EEN SFEERVOL RESTAURANT MET CHINESE GERECHTEN en een gezellige bar.
Tel.: 618678
Geopend vanaf 11.00 v.m. - 11.00 n.m.
U bent van harte welkom.

The Waves Terrace
BAR RESTAURANT
Waterfortbogen - Tel.: 617229
U kunt nu ook op ons terras Uw maaltijd gebruiken.
Krioyo eten of internationale gerechten.
Vrijdag en zaterdag live-music van Norman Moron Jr.

SIZZY
Steak - Seafood - Salad op Saliña
Vraag naar onze Specials
Open
Sun - Thur 12 pm - 11 pm
Fri - Sat 12 pm - 1 am
Take out
Tel. 617707
617811

GRAND-CAFÉ
Pietermaai 18
Tel.: 617077 - 617244

Weekly Activities

Friday June 22:
Happy Hour with Live Jazz Music directed by Henny van Velzen
17.00-19.00 hrs
Special Bar prices and Snacks

Saturday June 23:
Special Saturday Night Menu
"Steak-o-Gram Festival"
Happy Hour: 17.00-20.00 hrs
23.00-24.00 hrs

Sunday June 24
Lazy Late Breakfast
11.00-13.00 hrs
Lunch: 12.00 - whole afternoon!

Tel.: 617077

BAILEYS

De échte en originele Irish Cream
Agent distributeur:
WIMCO
Tel.: 611833

CACTUS CLUB
Van Staverenweg 6, Mahaai.
Tel.: 371600
Now serving
BRUNCH
Every Sunday
from 10.00 - 2.00

S.B.N. Van Staverenweg
tel.: 371600

Hotel Holland RESTAURANT 't Kokkeltje
F.D. Rooseveltweg 524
Tel.: 88044
"North Sea Fish Festival in Restaurant 't Kokkeltje"

Gebakken Schol	f. 13.50
Tongscher Tropical	f. 18.50
Gegrilde Zeehaan	f. 17.50
Kabeljauw in witte wijn saus	f. 19.00
Dover Sole	f. 37.50
Gepocheerde Zalmforel	f. 18.50

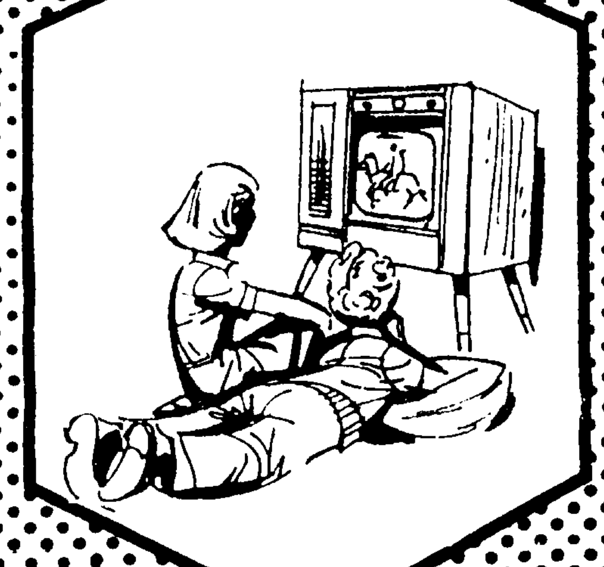
Dit alles geserveerd met verse peentjes en Hollands gebakken aardappeltjes.
Dinos Special:
Lekkerbekje met stokbrood en tartaarsaus
Naf. 7,50
Tot ziens in 't Kokkeltje, gelegen in Hotel Holland, tel.: 88044.

Hotel Holland RESTAURANT 't Kokkeltje
F.D. Rooseveltweg 524
Tel.: 88044
Tijdens de WK voetbal, constant TELEVISIE aanwezig,
tijdens de wedstrijden
SNACKS ON THE HOUSE
Iedere dag van 17 - 19 p.m.
Drinks tegen speciale prijzen.
Tot ziens bij Dino in 't Kokkeltje

Palomino Sherry

De meest gevraagde sherry.
Verkrijgbaar in Dry, medium en cream.
Agent distr.
WIMCO
Tel. 611833

El Sombrero
Grill Bar & Terrace
Plaza Mundo Merced z/n
Tel.: 612504
Gezellige bar met tropische sfeer
Geopend van 7.30 a.m. - 11.00 p.m. non stop
Ook voor Uw ontbijt, sandwiches, salades, verse vruchten-schotel, grilled seafood, loin ribs, steaks, Roti enz. enz.
Specialiteit TROPI-CHICK'N
Voor lunch hebben wij iedere dag een special:
f. 6,50 voor take out
f. 10,00 voor eat in
Vrijdag HAPPY HOUR van 5 - 7 uur
Live Music tot 10.00 uur
Wij verwachten U



Pinocchio
FAMILY RESTAURANT
Promenade Shopping Center
tel.: 76784
Week-end Special
* Gem. schotel met gevarieerde Arabische gerechten
f. 17.50 p.p.



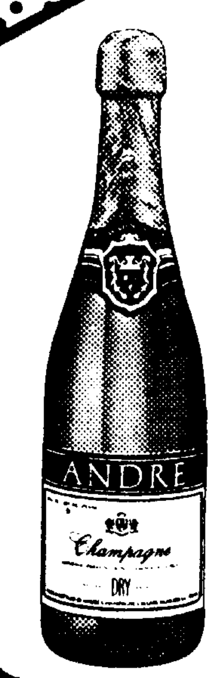
RUM RUNNERS
biedt U in de speciaal overdekte patio,
W.K.-VOETBAL ITALIË 1990
op
SUPER GROOT BEELD
OVERDAG LIVE -
'S AVONDS REPLAY
GRATIS WELKOMSTCOCKTAIL & SNACKS
Deze W.K. - Voetbalhappening is mogelijk gemaakt door:
LICORES MADURO
Senior Curacao Liqueurs
in samenwerking met
RUM RUNNERS
Uw beste W.K. plaats langs de lijn.


The more you know about Scotch, the more you like Ballantine's

RYSTTAFEL INDONESIA
Mercuriusstraat 13 - 15
Telefoon 612606 of 612999
Home of the original
25 course Indonesian rijsttafel
Openingstijden:
maandag t/m zaterdag
12-2 - 6-9.30 p.m.
reserveren vriendelijk aanbevolen.
"1000 weken jong"


American Trading N.V.
Tel.: 53885 - 611086

McDonald's
altijd gezellig voor
Uw kinderfeestje
Bij Mc Donald's Sta Maria extra gezellig met speeltuin
Wij zorgen voor alles.
Voor inlichtingen en afspraken
Tel.: 75080/ 75081



't OOSTERS HUISJE
Uw Indische Toko en Rijsttafel Specialist
Juliana van Stolberglaan 7
Tel.: 73165
A.s. zaterdag vanaf 12.00 uur kunt U weer genieten van
Kleine Indische Rijsttafel en Garnalen Fried Rice
Ook verkrijgbaar:
Roti, Bloedworst, Lemper en Bah-Pao
Ook enkele planten te koop.

EL ENTABLAO
Indjuweg 47 (Dominguito, laatste zijweg van Schubappelweg)
Tel.: 614855
CHILEENS GOURMET RESTAURANT
WEEKEND SPECIALS
- Empanadas Chilenas
- Pastel de choclo
- Lobster tablao
- Chileense wijnen.
- Seafood soup (de beste in Curacao)
- Meal en Seafood dishes

Personal service by the owners.

Choloma Recreatiepark
Plantage Choloma, Tel.: 673636
Vakantie op Curaçao. Fijn!!
Ons park is iedere dag open van 8 a.m. - 8 p.m.
Bike Cross/Kinderboerderij/Volley/Kamperen/Picknicken of gewoon een dagje uit Week-end heerlijke omeletten v.a. f.5,- tussen 8 - 10.30 a.m.
Groepen gelieve te reserveren: Tel.: 673636.

THE QUEEN OF TABLE WATERS Apollinaris
Voor bestellingen: Tel.: 88222 - 88333

El Marinero
Seafood Restaurant & Cocktail Lounge
Schottegatweg Noord 87B - Tel.: 79833
nabij Hoffie Nobrega
The King of Seafood in Curacao
Onze specialiteiten zijn:
MIXED GRILL SEAFOOD (2 pers.)
RED SNAPPER ALASKA -
SEABASS VENINI
SOPA DE MARISCOS met garnalen
GEVULDE ADVOCADO en CRABMEAT SALAD
Open voor lunch en dinner van 12.00 - 15.00 - 6.30 - 11.30 uur
Wij accepteren Credit-Cards.
Gaarne reserveren via tel. 79833
Iedere vrijdagavond van 9.00 - 11.00 uur
TRIO LOS CORSARIOS

LAROUSSE RESTAURANT
Pim & Marjolein
GOURMET CUISINE
Phone: 55418
Penstraat 5
Curaçao
EEN SFEERVOL trefpunt van Culinair genot!!!
Open dinsdag t/m zondag vanaf 18.00 uur.
Security aanwezig.

GARUDA:
Voor een lekkere Rijsttafel
GARUDA INDONESIAN RESTAURANT
Openingstijden: Lunch 12 - 2 uur
Dinner 6.30 -10 uur.
Tel.: 626519.
Voor reserveringen: Tel.: 626519.